

# Diario de Burgos

Sábado, 30 de Octubre de 1982 — AÑO XCI — N.º 28.030

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

30 PTAS.

## ECO MUNDIAL DE LAS ELECCIONES ESPAÑOLAS

### PARLAMENTARIOS ELECTOS POR BURGOS



De izquierda a derecha y de arriba a abajo: César Huidobro Díez (AP), César de Miguel López (AP), Federico Sanz Díaz (PSOE), Luis Escribano Reinoso (PSOE), José María Álvarez de Eulate (AP), Vicente Mateos Otero (AP), Agustín de la Sierra Herrera (AP-PDP) y Juan José Laborda Martín (PSOE).

### Se confirman los resultados de Burgos con reparto de escaños para el Congreso, tres senadores de AP y uno del PSOE

*Los dirigentes de ambos partidos subrayan el alto grado de participación y el civismo de los burgaleses*

El rotundo triunfo electoral del PSOE se ha reafirmado con los informes últimos sobre el resultado final (datos aún provisionales) de la votación del jueves, detallados en otro lugar de este número. Es de subrayar, no obstante, el extraordinario eco internacional que las elecciones parlamentarias españolas han despertado, hasta el punto de haberse convertido en el principal tema de interés político a escala mundial.

En Burgos, si de absoluta normalidad fue el 28 de Octubre, otro tanto puede decirse de ayer, 29. Los burgaleses siguieron a través de las emisoras de radio locales y de la televisión las informaciones sobre la campaña electoral y a primera hora de ayer los periódicos acapararon la atención de todos, agotándose la edición de DIARIO DE BURGOS y la de casi todos los periódicos nacionales.

En Burgos y según las noticias que a nuestra Redacción llegan, también en todos los puntos de España, la tranquilidad fue la nota dominante, lo que junto al gran porcentaje de censo electoral que acudió a cumplir con su derecho y deber de votar, son claro exponente de la decisión adoptada por los españoles y del camino que se desea seguir.

#### EL GOBERNADOR CIVIL DA A CONOCER LOS RESULTADOS OFICIOSOS

A mediodía de ayer, el gobernador civil de Burgos recibió a los informadores, a fin de facilitarles los resultados totales. (escrutados al

100 por 100) de las elecciones generales, correspondientes a la provincia de Burgos.

Excusó la demora producida en obtener tales datos, significando que ello había sido debido a una avería producida en los aparatos procesadores de datos, lo que obligó a extraer los que en ellos se habían introducido y, como consecuencia de tal situación, hubo que proceder a replantear todo el recuento en forma manual. También señaló que en algunos casos habían existido algunos fallos humanos, puesto que los datos de varias mesas de la provincia no habían sido transmitidos oportunamente.

Aclaró al facilitar los datos de estos resultados, que éstos no eran tampoco oficiales, puesto que esa proclamación oficial corresponde hacerla a la Junta Provincial Electoral, una vez recibidas las actas y toda la documentación de las Mesas electorales.

Con esa salvedad, procedió a dar lectura de los datos totalizados en la siguiente forma:

(Pasa a la página 12)

**Lantana TV** **PIDA HOY**  
SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

### En páginas interiores: LOS TRIUNFADORES SE ABRAZAN

- EL REY RECIBE A LOS PRESIDENTES DE TRIBUNALES CONSTITUCIONALES EUROPEOS.
- DIECIOCHO PESQUEROS ANDALUCES, APRESADOS POR PATRULLERAS MARROQUÍES.
- EL TEMA DE GIBRALTAR, REPETIDO EN LA «ONU».
- UNOS 300 MUERTOS, EN DISTURBIOS RELIGIOSOS, EN NIGERIA.



Madrid. — Emotivo abrazo entre el secretario general del PSOE, Felipe González y el vicesecretario del partido, Alfonso Guerra, tras conocerse la victoria socialista con mayoría absoluta, en las elecciones del jueves. — (Foto Efe)

### REAFIRMADA LA VICTORIA ELECTORAL SOCIALISTA

El PSOE ha conseguido la mayoría absoluta tanto en el Congreso (201) como en el Senado (134)

Los escaños de AP-PDP son 106 y 54, respectivamente

(Amplia información en páginas interiores)

## LO QUE SE FILTRA

LA victoria socialista ocupa las primeras planas de todos los periódicos. «España tendrá por vez primera en la historia un Gobierno socialista —escribe «Ya»— pues hasta ahora este partido sólo había participado en Gobierno durante la segunda República Española». «Ante el resultado «prosigue «Ya»— nuestras primeras palabras deben ser para declarar que lo acatamos e invitamos a todos a que lo acaten, y no de una manera pasiva sino activa, con propósito sincero de colaboración, viendo en el Gobierno que se constituye como consecuencia de las elecciones, el Gobierno de España y, consiguientemente, de todos los españoles. «Y como no está España falta de problemas apremiantes, antes al contrario, cabe esperar, y así lo deseamos, que si el Gobierno los acomete, el área de nuestra colaboración sea mucho mayor que el área de discrepancia».

«Defensores convencidos de la legalidad —concluye «Ya»— es el momento de que lo proclamemos más alto que nunca. El respeto al marco constitucional es obligación que pesa sobre todos y la única garantía de que los enfrentamientos propios de la democracia no podrán retrotraernos a situaciones fratricidas que debemos considerar definitivamente relegadas al ámbito de la Historia, ni golpismo ni revolución».

En un editorial en el que destaca el elevado índice de participación ciudadana, «ABC» alude al papel desempeñado por la Monarquía parlamentaria en las jornadas precedentes a la confrontación en las urnas. «A nuestro juicio —añade— el clima de inestabilidad, incluso con amenaza a las más elevadas instituciones, que desde algunos sectores se había ido creando en las últimas semanas, se deshizo mágicamente al conjuro de la presencia de don Juan Carlos, en una audiencia que le colocó a él, al Rey, en su sitio de máximo árbitro y moderador, y a los dirigentes de partido en un puesto de apoyo sin condiciones a la Monarquía».

«El País» analiza las razones de la victoria socialista. «No es aventurado afirmar —escribe— que el triunfo no se debe fundamentalmente a un voto ideológico, afincado en los pronunciamientos teóricos y prácticos de la II Internacional y del marxismo clásico. Más bien parece que un gran sector de la población ha identificado la defensa de las libertades y la necesaria transformación del Estado franquista, cuyos vicios y distorsiones han sobrevivido al proceso de transición, con el programa del PSOE. La división del centro en dos opciones distintas y el asedio de la derecha de Fraga por los sectores más reaccionarios del conservadurismo nostálgico español han acarreado sin duda numerosos votos al PSOE. También han contribuido a la victoria socialista sufragios procedentes del Partido Comunista, la izquierda parlamentaria, el radicalismo, el ecologismo, el feminismo y el liberalismo. El carácter interclasista y plural, nada dogmático ni integrado en un tronco unánime de pareceres, es algo consustancial al voto que ha traído a los socialistas al poder, fundamentalmente interesado en la defensa de la democracia, la reforma de la Administración y el freno a la destrucción del empleo y animado por la esperanza de que hombres distintos puedan hacer frente a los problemas planteados en España».

Pero no todo es color de rosa. «Sobre Felipe González —concluye «El País»— recae una responsabilidad de enorme magnitud, que no sólo se refiere a la concreción de sus ofertas y de sus programas, sino al mantenimiento de la Monarquía parlamentaria como sistema estable de Gobierno en este país que acabe por cicatrizar tantas heridas fratricidas como ha recibido en los últimos doscientos años».

«Al menos —según apunta «Diario 16»— algunos de nuestros más viejos demonios familiares han sido conjurados. El periódico se congratula de que así sea. «Esta sintomática superación de los demonios familiares y la firme promesa por parte de González de alejar de sus bases la tentación de ejercitar cualquier tipo de derecho de pernada con relación a ese «cambio» ilusionadamente apoyado por socialistas y no socialistas, son prometedores indicios de que la victoria del PSOE no significará una vuelta de campana en los esquemas básicos de la sociedad española, sino tan sólo un saludable acelerón en el ritmo de modernización y reformas que demanda nuestra Patria».

**COLPISA**

Ayer se agotaron las ediciones del DIARIO y de los periódicos de Madrid, tras haberse gastado en el extremo de la madrugada, envuelta en nieblas que presagiaban sol, las pilas de los transistores de Radio y «chupar» vatios los receptores de televisión, lo que demuestra el profundo interés del público (excepto una minoría escéptica y aséptica) por conocer las noticias relativas a estas pacíficas elecciones legislativas que han dado un espectacular triunfo al PSOE, un importante avance a AP-PDP y un estrepitoso descalabro a UCD.

A las pocas horas de conocerse el triunfo socialista el llamado mundo democrático y libre enviaba piropos a España por todas partes, y aún antes de conocerse el resultado provisional un significado magnate de la Banca española anunciaba su firme propósito de apoyar al nuevo Gobierno sea cual fuere su signo —decía— para ayudar al país a salir de la crisis.

«Quien gana, más que un partido concreto, es la

## QUISICOSAS

democracia y el pueblo español».

Esto ha dicho Felipe González, futuro presidente del nuevo Gobierno tras la importante victoria socialista. De su llamamiento a la serenidad y a la cooperación es significativa su invitación a todos los españoles «para que se sientan integrados y presten su apoyo participativo en la tarea común de consolidar la democracia en España, superar la crisis económica y conseguir la construcción del Estado de las Autonomías».

Mientras en las sedes del PSOE y AP-PDP se brindaba con inmensa alegría por el resultado electoral, en todos los hogares la población descansaba en paz.

El orden fue completo si se exceptúan, en la calle, aisladas acciones de algunas personas radicalizadas que profirieron insultos a coaliciones y partidos de ideologías contrapuestas a las suyas.

También ha afirmado Felipe González: «La Constitución española, aprobada por el pueblo y

sancionada por el Rey en 1978, ha funcionado correctamente, facilitando la alternancia en el poder que es uno de los principios esenciales de la democracia. Tenemos un gran pueblo, el pueblo español que se merece todo nuestro sacrificio».

Ahora llega el momento de la verdad. Son horas y tiempos de esperanza y vamos a ver si entre todos los hombres amantes de la paz, de la libertad, de la justicia y de la autoridad, se asienta la confianza y renace la ilusión en tantos hogares traumatizados por el paro y la inseguridad.

En una palabra, que España funcione, sin tener que apelar al anacrónico recurso de las viejas y superadas querrelas de derechas e izquierdas.

Se iniciaron ayer las tradicionales visitas de la población al cementerio municipal de San José, portando el público ramos de flores en ofrenda a los difuntos allí enterrados.

El servicio municipal de autobuses urbanos inauguró sus viajes especiales al Camposanto, que coinciden con el XXX aniversario de la fecha fundacional de la empresa municipalizada de estos transportes urbanos los cuales iniciaron sus viajes de la mano y con la ayuda financiera de la Caja de Ahorros Municipal.

Precisamente el primer servicio de los históricos «Pegasos» que abrieron la marcha en Burgos el año 1952 se prestó en la víspera de la fiesta de Todos los Santos, para facilitar el traslado del público al cementerio.

A la vista del resultado de las elecciones legislativas, ¿qué pasará en las municipales de próxima convocatoria?

El alcalde de la capital señor Peña San Martín es partidario de continuar hasta el final del mandato para el que fue elegido. Por cierto que, comentando ayer la frase que «El País» atribuye al secretario general del PSOE en el sentido de que el señor González ha dicho que se propone recuperar en los ciudadanos el orgullo de ser español el señor Peña declaró ayer a un compañero nuestro de Redacción: «Yo no tengo por qué recuperar el orgullo de ser español, ya que nunca lo he perdido».

Sin palabras.

Un gran castillete de estructura metálica adosado a la torre herreriana del histórico monasterio de San Juan, en la plaza del mismo nombre señala que va en serio su acondicionamiento y repaso con vistas, sin duda al próximo acontecimiento que se prepara de la conmemoración del MC aniversario de Burgos.

Se iniciarán los actos el día uno de Marzo del año próximo coincidiendo con la inauguración y descubrimiento del monumento del Conde Diego Rodríguez Porcelos sobre el cual ya trabaja el escultor Juan de Avalos y que se erigirá a la entrada de la plaza de San Juan.

**Martinillos**

## HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable), con el SUPER FLEXIBLE ADMINICULO HERNIGAY, sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero ni bultos, sin enganches ni hebillas que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde, para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY Pelayo, 60, Pral. BARCELONA-1 (C. P. S. 3.722).

VISITA EN BURGOS

El propio Director de HERNIGAY atenderá a los herniados el miércoles, día 3 de Noviembre, en la ORTOPEdia CEMASA, Avda. del Cid Campeador, 88, de BURGOS.  
HORARIO: De 10 a 1.

## DIA DE LOS SANTOS

UN HOMENAJE Y UN RECUERDO

**CORONAS ♦ CENTROS ♦ RAMOS**

**FLORES NATURALES Y ARTIFICIALES**

# Las Camelias

CALLE SANZ PASTOR, 4. — CALLE MIRANDA, 20.

JUNTO CEMENTERIO SAN JOSE

CALLE SAN AGUSTIN, 4. ARANDA DE DUERO



— INSTALACIONES  
COMERCIALES  
— MOQUETAS  
— CORTINAS  
— TELAS, TAPICERIAS  
Y PAREDES

**TAPICERIAS  
ESTEBAN**

C/. MERIDA, 1 — BARRIO SAN CRISTOBAL

Junto Colegio Sagrado Corazón de Jesús.

Instalación por profesionales — Teléfono 21 78 33.



*El nombre del mueble.*

*Se complace en invitarle  
a visitar su  
exposición de*

## Alfombras Orientales

*donde encontrará diseños exclusivos  
y calidades especiales, durante los días  
28 de Octubre al 6 de Noviembre.*

*Ibáñez. Plaza Santo Domingo de Guzmán, 16. Burgos.*

A finales del siglo pasado, igual que ahora sucede con el Yeti o con el monstruo del lago Ness, circuló por Europa una leyenda que hablaba de un enorme lagarto, devorador de hombres, que señoreaba una isla sin importancia comercial —por suerte para el monstruo— situada entre Timor y Java.

El por entonces reciente estallido del volcán Krakatoa, cuyas cenizas dieron la vuelta al Mundo y oscurecieron el Sol en algunos lugares, había contribuido a crear un ambiente más que misterioso y salvaje en torno a aquella zona, cercana a la gran isla de Sumatra, que, por su parte, había protagonizado el mito del hombre de los árboles hasta que llegaron a Europa los primeros orangutanes.

Un oficial de la Armada holandesa organizó una expedición a la isla de Komodo en 1910, dispuesto a iluminar las sombras que rodeaban al mítico dragón. Volvió con dos grandes pieles, fuertes y oscuras, que no podían pertenecer a ningún animal conocido. Poco después, los zoólogos bautizaron a esta especie, o mejor dicho, a sus pellejos, como *Varanus Komodoensis*. De golpe, el misterioso dragón dejó de ser un mito y pasó a engrosar los volúmenes en zoología, aunque siempre se reseñaba su existencia con un respeto muy lejano al que se otorgaba a su pariente la lagartija; la palabra dragón seguía gustando.

El Gobierno de Indonesia, al igual que hiciera el chino con el oso «panda», acogió al gran varano como animal nacional, y como tal, es uno de los regalos más preciados que puede hacer aquel pueblo. Esta vez le ha tocado el turno al zoológico de Madrid, con dos ejempla-

## NUESTROS COLABORADORES

# DOS DRAGONES PARA EL ZOO

Por Alonso DE CONTRERAS

res que durante un tiempo robaron la fama del entonces recién nacido oso «panda» y que, al incrementar el prestigio del parque, van a obligar a sus responsables a recordar la urgencia de habilitar el herpetario donde puedan exhibirse, al menos, las especies de reptiles que pueblan España.

Un parque zoológico que quiera entrar en el reducido círculo de los mejores, y que pretenda atraer la atención no sólo del público nacional, sino ser paso obligado de los turistas que visitan la capital de España, como lo es el de Berna o el de Londres —aunque los serpentarios famosos están en Brasil y en la India— debe poseer un pabellón dedicado a los reptiles. Este pabellón, debidamente climatizado, con la temperatura, humedad y luminosidad adecuada en cada terrario, será la zona más visitada del zoológico y además cumplirá la importante labor de difundir el conocimiento de los reptiles entre una población, la española, que se distingue por su irracional trato a todo

lo que tenga escamas y no sea pez.

Tradicionalmente nuestros niños, todos los veranos, se arman de escopetas de aire comprimido y, convertidos así en monstruos bajitos, organizan sus propias batallas campales con las lagartijas, los lagartos y las culebras españolas, que naturalmente se llevan la peor parte. Nuestros agricultores odian más a las serpientes que les libran de los ratones que a los roedores que les comen una parte de las cosechas, y nuestros guardas se empeñan en convencer a todo el mundo de que los lagartos grandes se comen a los conejos. Restos de nuestra etapa medieval que parece muy arraigada en los recovecos de algunas mentes.

Siendo España el país europeo con más y mejores especies de reptiles, desde nuestro incomparable lagarto ocelado, tan inteligente como algún mamífero, a nuestras simpáticas lagartijas que se dejan acariciar a poca paciencia que demuestre todo aquel que no vaya con el palo por delante, pasando por las útiles culebras y las temerosas víboras que no han producido ningún accidente serio desde hace doce años, y cuando lo hicieron fue porque alguien decidió atacarlas en lugar de dejarlas en paz, es inconcebible que se desprece tanto a este grupo de animales que, a pesar de estar incluidos en la lista de especies protegidas, son masacrados todos los veranos.

Si la pareja de dragones con la que ahora cuenta el zoológico madrileño sirve para despertar un poco el interés por los reptiles, y para que los padres dejen de contar perniciosas mentiras a los niños sobre las serpientes y los lagartos, bienvenidos sean.

## Día de luz, de esperanza, de compromiso

Una mañana de Octubre, de este Otoño seco, en que el esperado sol dejaba de brillar, como si el rayo de sol aguardase a brillar el próximo día. Un día de luz, de esperanza, de compromiso.

Me levanto con un impulso anormal, como dinamitado por la carga a que he estado sometido durante las jornadas anteriores. Me presto a ir al colegio electoral correspondiente con la ilusión de mi compromiso y el deber a que estoy sometido como ciudadano, por ser a quien corresponde decidir la formación del ejecutivo político, que conduzca y canalice nuestro deseo social, personas en las que nos identifiquemos durante los venideros cuatro años, como si telepáticamente sintieran nuestros sentimientos y, lo que es más importante, que busquen vías de solución a los mismos.

Ya en el colegio electoral me encuentro con un sinfín de personas, como si de una ensalada nacional se tratase, con los más variopintos ingredientes, a tenor del gusto personal y de la digestibilidad de cada uno. Veo a los policías nacionales en funciones de su servicio, tertuliano y paseando por los diferentes pasillos que dan acceso a las mesas electorales, dando una imagen de tranquilidad y queriendo evitar unas posibles varices, dando juego a su sangre, ese preciado líquido que en innumerables ocasiones derraman por velar nuestra seguridad; me encuentro a gente conocida, la saludo de una forma extraordinaria, como si de un día de fiesta se tratase, pero sin trajes, como si el mejor traje fuera nuestra voluntad de voto, nuestra fuerza de razón, nuestra libertad: nuestra decisión de elegir. Ahí me veo con el cura dominguero, el de los sermones, a las monjitas donde estudió mi hermana: al «chispas» del barrio; a ese viejecito que un día me pidió fuego para su cigarrillo y que inició conmigo una conversación; le veía entre la sonrisa el agrado de querer transmitir algo, algo así como que el pasado fue mejor, pero siguió sonriendo y pude canalizar su sentimiento, comprendí que apostaba muy fuerte por el presente. Me transmitía seguridad el temple de esta persona y en el almacén de mis inquietudes pensaba: ¡Quizás consigamos un pleno! El tiempo nos dará la razón. Habíamos apostado doble contra sencillo. Es cierto que había un margen de error mínimo. Nuestra apuesta tenía que ser segura. Eramos depositarios de nuestro querer, de nuestro vivir, decíamos nuestro futuro, éramos los predestinados a elegir nuestro camino. Un buen hombre. ¡Qué bonito es dialogar con nuestros mayores!

También me encuentro al carnicero, reluciendo sus mofletes, a mis vecinos de portal... Ya decidido a emitir mi voto me coloco en la cola que me corresponde y espero a que me lleve el turno, conteniendo una fuerza de seriedad, como nos ocurre en los grandes momentos de nuestra vida. Compruebo la ineficacia de algunos electores en su procedimiento a la hora de

## CARTAS AL DIARIO

emitir su voto, personas faltas de conocimientos sociales, no de vida, que marcadas en la ignorancia de otras épocas, les produce rubor su incertada emisión. Pero insisten en su propósito, guiados por las personas que se encuentran en la mesa electoral, que en su afán didáctico reconducen imparcialmente su buen hacer y una vez más soy participe de la apuesta de su presente y anhelando un futuro mejor para sus predecesores.

En esto llega mi momento. He dejado enfrente a un mecánico, con su prenda de trabajo, con esas manos correas, acicaladas por el combustible de los automóviles, que erguido abandona su puesto ante la mesa para poder ocupar yo su lugar. Muestro mi documento de identidad para su comprobación. El listero localiza mi nombre y en un gesto afirmativo gesticula la autenticidad de mi inclusión, con lo cual la presidenta de la mesa recibe mis sobres y con una sonrisa de esas que imprimen carácter introduce hacia el fondo de las urnas, esgrimiendo esa frase de consumación: Si votó. Abandono el recinto y pienso en la mañana. ¿Será un día de luz, de esperanza, de compromiso.

Agradeciendo de antemano su cordialidad:

JOSE ISIDRO DEL HIERRO ESTEBAN

## Ante la visita del Papa

Señor Director: ¿Haría Vd. el favor de publicar estas líneas en la sección de «Cartas al DIARIO»? ¡muchas gracias!

Si, España se viste de fiesta, porque dentro de pocos días si Dios quiere, S.S. Juan Pablo II será el artífice de grandes acontecimientos. En estas fechas tan memorables tiene que reinar la alegría y rebotar de gozo los corazones de todos los españoles. Hay que recibir a S.S. con los brazos abiertos, llenos de amor y cariño. Sabemos de sobra, que es la primera vez en la Historia, en que un Papa sale del Vaticano para visitar nuestra nación española.

Hasta en el más mísero rincón, hay personas que quieren verle y disfrutar de estos alegres días. Por todas partes se izará nuestra Bandera Nacional: Los edificios se verán engalanados con hermosas colgaduras. Las campanas de los templos se dejarán oír hasta lejanas tierras.

S.S. Juan Pablo II, viene porque nos quiere a todos, y quiere traernos la paz y la fe, que tanta falta nos hace. Sin estas dos cosas, jamás encontraremos la felicidad por más que nos esforcemos en buscarla igual que los buscadores de perlas buscan un tesoro en el fondo del mar.

El Santo Padre es el Sumo Pontífice y representa a Jesucristo en la Tierra que es nuestro Padre, aunque muchos hombres no le quieran, o no le quieran conocer y se tuerzan por senderos vallados y escabrosos. ¡Que la venida de S.S. sea un gran éxito!

GOYA SAETA

## ¿Me acompañan?

Sr. Director: Soy un ciudadano más de esta tranquila ciudad. Cuando me dirigía a mi respectivo domicilio, me pararon dos simpáticos muchachos para explicarme el motivo que tenían para hacerlo. Me pedían la firma pues me explicaron que con motivo de la futura reunión del Papa en Madrid con los jóvenes, no tenían invitaciones para asistir a este acto. Al momento firmé y les compré una simpática chapa que llevaban en la solapa de la chaqueta con el emblema del Pontífice «Totus Tuus». Al seguir caminando hacia mi casa me dí cuenta que los organizadores de este encuentro han tenido algún fallo en el montaje, porque se dan cuenta ustedes, que en 20 siglos no ha venido ningún Papa a nuestro país! Y para una vez que viene parece mentira que quieran meter a la juventud española en un recinto que para esta ocasión es pequeñísimo. Creo que para empezar este encuentro, se debe celebrar en otro lugar más amplio, pero aprovechando está carta, creo que como yo hay muchas familias que no se están dando cuenta del suceso tan importante que se va a dar cita en España. ¡Señores! que tenemos que reaccionar, que el Vicecristo va a venir a España y no nos podemos quedar impasibles. Hay que moverse con rapidez, animando a nuestras familias para acompañar a Su Santidad Juan Pablo II por todo su viaje apostólico. Que por una vez no nos venza la pereza de decir... «¡Bueno! ya le verá por la TV» Tenemos que romper con esta idea tan fácil de resolver el problema y hacer que el Papa no se sienta solo, que le demostremos nuestro cariño, que colaboremos con él escuchando las enseñanzas que nos va a dar y poniéndolas en práctica. No olviden que el Papa se siente solo porque los cristianos le estamos fallando. Esta es una buena ocasión para renovar espiritualmente nuestra vida, para acercarnos a los Sacramentos y para demostrar nuestro cariño, repito una vez más, al Vicecristo en la Tierra. Vaya por adelantado un aplauso a estos muchachos que quieren demostrar a Juan Pablo II su amor y a todos los burgaleses que vamos a acompañarle, que seremos muchos porque no vamos a defraudarle. ¿...Me acompañan?

A. B. U.

LA MOTOSIERRA MAS VENDIDA EN ESPAÑA...



modelos desde 24.000,- Ptas.

VENTA Y ASISTENCIA TECNICA: SERVENTA - Merced, 13 - BURGOS



RELOJERIA - JOYERIA

REGALOS

SANTANDER, 19

CAMBIO DE MODELAJE

DESCUENTOS ESPECIALES EN JOYERIA

EL CINE EN CASA  
CON VIDEO CLUB BLANCO

Cambio y venta de películas de todos los géneros del cine: Western, humor, policíacas, ciencia ficción, aventuras, documentales, dibujos animados, eróticas, etc...

Hágase socio de nuestro Club de Video y disfrutará de condiciones especiales.



Lain Calvo, 9 Telf. 201939

## La encina de Santa Teresa y el cedro de San Juan de la Cruz

Alguien se atrevió a decir de Santa Teresa, que el molda con que Dios la formó, la rompió inmediatamente para que no hubiera otra como ella. Esto dicho con tanto aplomo, sea quien fuera su autor, no hizo más que confirmar la grandeza humana y espiritual de una mujer española, que pón su tesón, audacia y virtud, por sus conocimientos del mundo de su época plasmados en sus obras escritas y en sus miles de cartas, la hizo de actualidad en todo momento y considerada en la cristiandad como la mujer más importante después de María.

Fue coetáneo de San Juan de la Cruz, hombre intrépido como ella, a quien unía gran amistad y se consultaban mutuamente sus proyectos; pero siendo los dos lo que hoy se podrían llamar «intelectuales», de profundo conocimiento pero de distintos estilos, y los dos tercios y tozudos, en la mayoría de las entrevistas que mantuvieron salieron regañando. Ella como mujer y el como hombre, parecían cortados por el mismo patrón, con la sola diferencia que Teresa, era escritora de estilo sumamente llano y Juan, poeta místico como el que más. Los dos fueron religiosos fundadores, los dos fueron perseguidos por la Inquisición, los dos, para conseguir licencias para la construcción de sus conventos se enfrentaron a sus respectivos arzobispos, ella para la construcción del convento de Burgos, él para la construcción del de los Mártires en Granada.

Fue en este convento de los Mártires muy próximo al Real Alcázar de la Alhambra, donde se entrevistaron en un crudo día de invierno los dos Santos. Hablando de sus cosas estuvieron hasta altas horas de la madrugada al calor de una cocina donde ardían grandes leños. En un momento determinado, los monjes desde sus celdas fueron despertados por voces que comprendieron de los cenobios hacían más llamativas y comprendieron en seguida que la monja y el fraile, —los dos tercios y tozudos— discrepaban, pero tan enfadados que hasta para pagar el fuego no se entendieron, observando que Santa Teresa salía de la cocina con un leño encendido que fue a enterrar a un extremo del jardín; poco después salía San Juan de la Cruz con otro leño que enterró en el extremo opuesto dirigiéndose sin mediar palabra cada uno a su celda.

Al día siguiente, los frailes no podían creer lo que allí veían. A un lado del claustro crecía frondosa una encina y al otro lado un cedro que rebasaba al tejado del convento en altura, y justamente donde enterraron los dos leños. Desde entonces la gente acude constantemente a coger la flor del cedro y las bellotas de la encina con la esperanza de curar sus dolencias.

En la época de excomunión de los frailes de los Mártires, se asegura que fueron vendidos los dos árboles en pública subasta dando veinticinco duros por el cedro y dieciocho por la encina. La encina fue cortada pero el cedro lo mantuvo en el recinto su comprador D. Carlos Calderón y es posible que exista hoy.

Muchos descreídos quisieron ver leyenda en el relato, pero si consideramos la altura en virtud y santidad de esas dos figuras del mundo católico, bien pudiera ser un milagro más, pues por hechos milagrosos se encuentran en los altares y si por figuración nos atenemos a símbolos representativos, la encina con su hoja perenne con la dureza de su madera y la duración de su vida sería fiel imagen de la obra de Santa Teresa viva y perenne en nuestros días y el cedro la altura de la mística poética de San Juan de la Cruz.

PAULINO LOPEZ GONZALEZ

## Reportaje audiovisual sobre la Cartuja y el monasterio de Cardeña

El próximo miércoles, día 3 de Noviembre, a las ocho y media de la tarde, en el Aula «Espolón» de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, se proyectará un interesante reportaje audiovisual que presenta «Los Incondicionales de San Bruno» sobre la Cartuja de Miraflores y el hallazgo de pinturas atribuidas a Ribera «El Espafioleto», en el monasterio de San Pedro de Cardeña.

Estas proyecciones han sido realizadas por José Asensio Mencía.

Por la presente nota se invita al público en general a la asistencia a dicho acto cultural.

## Adoración Nocturna Española

Se ruega a todos los adoradores que están inscritos para trasladarse a Madrid para asistir a la vigilia especial a la que asistirá S. S. Juan Pablo II que deberán concentrarse en la Plaza de España a las 10.30 de la mañana del domingo día 31 para efectuar la salida a las once.

**VIGILIA DE DIFUNTOS.**  
Con el fin de que todos los adoradores puedan participar en la vigilia extraordinaria antes citada este Consejo ha tomado el acuerdo de trasladar la Vigilia de Difuntos día 31 domingo a las once de la noche en la Iglesia de San Lorenzo.

## DECIMO ANIVERSARIO DEL TELEFONO DE LA ESPERANZA EN BURGOS

### Presentación de la nueva Directiva

Ayer, en el marco de una Asamblea General, protocolaria pero entrañable, inició el Teléfono de la Esperanza de Burgos las celebraciones del 10º Aniversario de su instalación en nuestra ciudad.

Pocas actitudes tan positivas desde el punto de vista social como la de una disponibilidad a toda prueba. Estar disponible para echar una mano en la tragedia, en el contratiempo o en el pequeño favor, es una postura que honra a cualquiera. Ahora bien, cuando esta disponibilidad altruista, sin hipotecas, pasa de acto a hábito; esto es de ser fortuito o coyuntural a algo constante y permanente, nuestra admiración debe anonadarse. Pues esta es la misión que se imputaron hace nada menos que 10 años quienes establecieron aquí, entre nosotros, esta asociación.

Se comprometieron a estar a la espera de quien marcara su esperanza con un poquito de esperanza. Se juramentaron para que siempre que cualquier persona en conflicto marcara el 207357, no levantase el auricular para preguntar simplemente: ¿Podemos ayudarle? ¿Difanos?

Tiempo tendemos de escribir sobre la secuencia de cada llamada, ahora aprovecharemos para comentar que en el citado acto se presentó la nueva Junta Directiva: se esbozó la Programación Oficial para 1982-83; y se rindió un sencillo y cálido homenaje a don José

Joven Jerez, Socio Fundador y Secretario Perpetuo del Teléfono de la Esperanza en Burgos.

La nueva Junta quedó integrada por los siguientes señores: Fernando Domingo, presidente; vicepresidentes: doña Consuelo Moliner y don José Joven; Secretaría Técnica: María Jesús Ramírez; administrador: D. Jesús Escribano; vocales: Doña Teresa Hernández (responsable del Gabinete Técnico); Dr. don Enrique Román (Cultura); doña Esther Sentamaría (Asistencia Social); don Constantino Cabezon

(Asuntos Religiosos); don Oscar Hernández (economía) y don Gonzalo Renes (Publicidad)

En el aspecto programático destacaremos el empeño que existe de investigar y mentalizar sobre los problemas sociales burgaleses, mediante cursos y publicaciones; así como la prosecución de Campañas de sensibilización social a todos los niveles. Esto, unido a su asesoría jurídica, psicológica, religiosa y social que va manteniendo, completaría la misión de esta Obra.

+

EL SEÑOR

**Don Ubaldo Cantero Ortega**

Falleció ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los SS. SS. y la B. de S. S.  
(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Mauricia Gotzález; hijos, Petra, Santiago y Encarnación; hijos políticos, Jerónimo Soto, Araceli Romero y José-Ramón Vega; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, SABADO a las 4.30, en la Iglesia parroquial de PERAL DE ARLANZA. Seguidamente, la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

VIVIA: Peral de Arlanza  
Capilla ardiente: Capillas de «Funeraria San José»

+

EL SEÑOR

**DON JOAQUIN ALBARELLOS CARRASCAL**

(AGENTE COMERCIAL COLEGIADO)

Falleció ayer, a los 50 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenadas hijas, Raquel, Ana y Marta; padre, don Gonzalo Albarellos; padre político, don Felipe Tolbaños; hermanos, Manuela y Gonzalo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, SABADO, a las CUATRO Y CUARTO, en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD; acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Ruiz Dorronsoro número 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 30 de Octubre de 1982

+

EL SEÑOR

**D. JUAN-LUIS RUIZ RISOTO**

Falleció en el día de ayer, a los 53 años de edad, habiendo recibido los SS. SS. y la B. A. de S. S.  
(Q. E. P. D.)

LAS DELEGACIONES PROVINCIAL Y LOCAL DE RADIOAFICIONADOS DE BURGOS

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

El entierro y funeral (cópore presente) tendrán lugar en la Iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO, HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA; seguidamente, la conducción del finado al cementerio municipal.

Domicilio: San Pedro de Cardeña, 4.  
Burgos, 30 de Octubre de 1982  
«La Misericordia»

+

EL SEÑOR

**DON JUAN-LUIS RUIZ RISOTO**

Falleció en el día de ayer, a los 53 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.  
(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Elvira Alvaro Regosa; hijos, Juan-Luis, Elvira y María Teresa; hermanos, Manuel, Francisco, José, Pilar y Rosario; padre político, don Adolfo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (cópore presente) tendrán lugar en la Iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO, HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA, seguidamente la conducción del finado al cementerio municipal.

Domicilio: San Pedro de Cardeña, 4.  
Burgos, 30 de Octubre de 1982  
«La Misericordia»

+

EL SEÑOR

**D. FRANCISCO MORAL MIGUEL**

(INDUSTRIAL DE «LA AMUEBLADORA»)

Falleció ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Crescencia Ortiz; hijos, Amador, del Carmen, Antonio y Román; hijas políticas, Rosa-María Hermosilla, María del Carmen Andrés, Ana-María Pereda y Esther Ruiz; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, SABADO, a las CUATRO, en la Iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN. Seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA: C/ San Pablo N.º 3 (frente a Correos).  
Capilla ardiente: Residencia Sanitaria. Burgos, 30 de Octubre de 1982  
Funeraria «San José»

COMENTANDO LAS ELECCIONES

**«SEGUIREMOS TRABAJANDO POR BURGOS COMO EL PRIMER DIA», DICE EL ALCALDE**

**Ya han llegado las bases del convenio sobre supresión de los pasos a nivel de la ciudad**

**Setenta millones costará la cobertura del cauce de la Barriada de Yagüe**

El alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín se reunió a mediodía de ayer con algunos de los concejales de su grupo más colaboradores directos para comentar los resultados habidos en las elecciones generales del pasado día 28 de Octubre.

Al recibir a los informadores que habitualmente realizan tareas profesionales en la Casa Consistorial y respondiendo a las preguntas que le hicimos, nos dijo que «el equipo municipal seguirá trabajando por la ciudad con la misma ilusión que desde el primer día y como si los resultados de los comicios generales hubiesen sido otros. Por ello, no habrá variación en nuestro empeño de seguir sirviendo a la ciudad de Burgos que ha sido siempre el objetivo de nuestro empeño al llegar a la Casa de la Ciudad».

No hizo otros comentarios y en general se advertía la preocupación lógica por los resultados habidos en los comicios que son claramente adversos para el partido de Unión de Centro Democrático que es mayoritario en el Ayuntamiento de la ciudad.

La felicitación oficial a los ganadores de estas elecciones se hará constar en acta por acuerdo de la Corporación en la sesión inmediata que celebre el Consejo, nos indicó.

**YA ESTAN LAS BASES DEL ACUERDO SOBRE LOS PASOS A NIVEL**

Según nos indicó ayer el alcalde de la ciudad, a preguntas nuestras, ya han sido remitidas al Ayuntamiento las bases del convenio a suscribir entre la Dirección General de Infraestructura del Ministerio de Transportes y Comunicaciones y el Ayuntamiento para la supresión de los pasos a nivel de la ciudad, el traslado de la estación de mercancías y otras mejoras para lo cual llevó a cabo gestiones el Ayuntamiento en los últimos meses, proyectando la depresión de la vía férrea que discurriría en subterráneo.

Las bases de este convenio no se han dado a conocer pues habrá de estudiarlas el Ayuntamiento y, a la vista de las mismas, resolver lo que proceda.

El tema lógicamente no podrá figurar en la sesión plenaria de la Corporación Municipal de la semana próxima y cabe esperar que sea en Diciembre cuando si hay acuerdo en el convenio se proponga el dictamen que corresponda.

El tema tiene una especial importancia, ya que en el momento actual, la existencia de los pasos a nivel en el mismo centro del casco urbano es uno de los temas más importantes que tiene pendientes de resolu-

ción la ciudad de Burgos y en ese sentido ha comprendido RENFE la petición reiterada del alcalde.

**VISITAS A ALGUNAS OBRAS**

El alcalde de la capital, señor Peña San Martín ha realizado una visita a las obras de mejora que se llevan a cabo en el antiguo Monasterio de San Juan para adentramiento de la torre y reposición del firme del claustro bajo de este centro cultural municipal.

También ha visitado las obras del Arco de San Gil que se han realizado por encargo del Ayuntamiento de la capital y que se destinará a sede de la Agrupación de Danzas Burgalesas «Justo del Río».

La primera autoridad municipal nos ha manifestado que ha quedado muy bien el lugar, tras la restauración realizada y entiende que se ha ejecutado un proyecto de interés para esa zona antigua de la ciudad.

La inauguración de estas obras tendrá lugar el día 14 de Noviembre, coincidiendo con la fiesta anual de la Agrupación de Danzas «Justo del Río». Se está confeccionando el programa de estos actos.

**MAS SOBRE EL CAUCE DE LA BARRIADA YAGÜE**

El alcalde también nos informó que en breve será abierto un plazo de información pública del proyecto ya redactado para la cobertura del cauce de la Barriada Yagüe.

El coste es muy elevado, más de lo que en principio se esperaba. Se pensaba en unos cuarenta millones de pesetas y el presupuesto se eleva a unos setenta millones de pesetas. Es una necesidad importante y urgente para ese núcleo de población y el plazo de información lo anunciará el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

**ORDEN DE ESTUDIO DE LOS PRESUPUESTOS**

Los primeros trabajos de confección del presupuesto general ordinario para el próximo ejercicio del Ayuntamiento de la ciudad se han iniciado. Según parece, se ha dado orden a las comisiones informativas municipales que comiencen sus estudios de previsión de necesidades y cálculos para la confección del presupuesto.

Se desconoce si se hará para seis meses o para el ejercicio, pues hace falta el envío de las normas que corresponden a nivel nacional.

La duda se plantea al producirse el relevo del Ayuntamiento en la próxima primavera como consecuencia de las elecciones municipales, cumplidos los cuatro años reglamentarios.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

**III OTOÑADA CULTURAL "Regino Sáinz de la Maza"**



CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE EL MC ANIVERSARIO DE LA CIUDAD DE BURGOS.

HOY, SABADO, A LAS 8,15 DE LA TARDE EN EL

SALON DE ESTRADOS DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL

**CONFERENCIA**

A CARGO DE

**DON ANTONIO L. BOUZA**

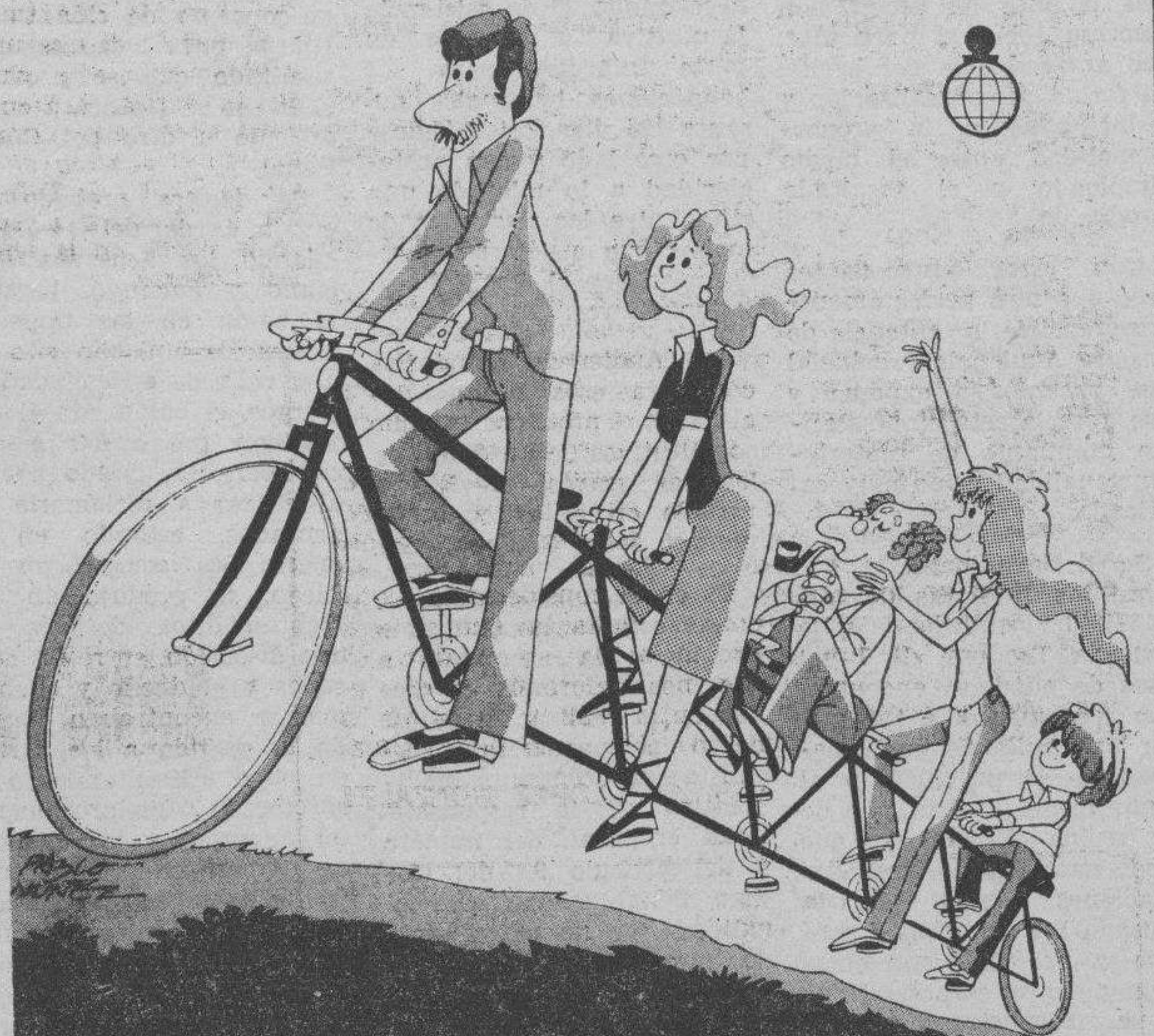
POETA Y CRITICO LITERARIO Y DE ARTE

SOBRE EL TEMA:

**«LA ESCRITURA DESDE LA ANTIGÜEDAD»**

— ENTRADA LIBRE —

**AHORRAR JUNTOS PARA SUBIR TODOS**



31 de OCTUBRE  
**58 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**

**ACTOS PROGRAMADOS**

Con motivo de la conmemoración de las jornadas del 58.º Día Universal del Ahorro, la Caja de Ahorros Municipal ha organizado los siguientes actos:

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| En ARANDA DE DUERO ... ..         | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » ARAUZO DE MIEL ... ..           | Cine infantil.  |
| » BELORADO ... ..                 | Cine infantil.  |
| » BRIVIESCA ... ..                | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » BURGOS ... ..                   | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Proyección de diapositivas.                                    |
| » CABAÑES DE ESGUEVA ... ..       | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » CASTROJERIZ ... ..              | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Semana cultural.   |
| » CEBRECO ... ..                  | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Conmemoración Bodas de Oro matrim. Proyección de diapositivas. |
| » ESPINOSA DE LOS MONTEROS ... .. | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » HONTORIA DEL PINAR ... ..       | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » LERMA ... ..                    | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » MEDINA DE POMAR ... ..          | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » MELGAR DE FERNAMENTAL ... ..    | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » MIRANDA DE EBRO ... ..          | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Proyección de diapositivas.                                    |
| » NEBREDA ... ..                  | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » QUINTANAR DE LA SIERRA ... ..   | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » QUINTANILLA DEL COCO ... ..     | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » ROA ... ..                      | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » TORDOMAR ... ..                 | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » VILVIESTRE DEL PINAR ... ..     | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » VILLADIEGO ... ..               | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » VILLAFRUELA ... ..              | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » VILLALMANZO ... ..              | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |
| » VILLARCAYO ... ..               | Conmemoración Bodas de Oro matrim. Representación teatral.  |



**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

**AGRICULTORES LENTEJAS VERDES**

PAGAMOS A 150 PESETAS KILO  
INFORMES: TELEFONO 20 70 47  
ILLERA (BURGOS)

DISFRUTE VIAJANDO POR AUTOPISTAS EN AUTOPULLMAN DE LUJO CON AIRE ACONDICIONADO

**SERVICIOS ESPECIALES TURISTICOS**

DE LUNES A SABADOS

**BURGOS · BARCELONA  
BARCELONA · BURGOS**

Parada técnica y refrigerio en:

AREA DE SERVICIO DE SOBRADIEL (Zaragoza)

HORARIOS:

**SALIDAS DE BURGOS**

Días laborables ... .. 14,30 mañana

**SALIDAS DE BARCELONA**

Días laborables ... .. 8,00 mañana

Salidas, llegadas, información y despacho anticipado de billetes hasta con 7 días de antelación.

**EN BURGOS**

Viajes Almirante, S. A. G. A. I. 411  
Av. Reyes Católicos, 10. Tels. 222970, 206407, 218551

**EN BARCELONA**

Viajes Europa Car, G. A. I. 679  
Calle Londres 45 (esquina O. Urgel 239)  
Teléfonos: 3212666, 3216856, 3218454

## CRONICA JUDICIAL

## ¿QUE ES PRETERINTENCIONALIDAD? CONCEPTO DE RIÑA TUMULTUARIA

La preterintencionalidad es una atenuante que contempla el artículo 9.º del Código Penal que habla de las circunstancias atenuantes y concretamente la circunstancia 4.ª de dicho artículo 9.º y que la define así: «la de no haber tenido el deliniente intención de causar un mal de tanta gravedad como el que produjo».

Es numerosa la jurisprudencia sobre la estimación o no de tal atenuante en diversos casos y podemos citar por ejemplo una sentencia del Tribunal Supremo de 1-12-1960 que establece que para su apreciación es preciso que en las premisas de hecho (resultando de hechos probados) de la sentencia consten elementos claros y precisos que revelen de manera indudable que la intención del culpable fue la de inferir a su víctima un daño menor del producido, pudiendo ser datos de importancia a este fin, a falta de declaración expresa sobre el particular, los antecedentes del hecho, la forma de su realización y principalmente, la proporcionalidad entre el medio empleado y el resultado producido.

Con estos antecedentes creo que será perfectamente comprensible la sentencia de nuestra Audiencia Provincial que pasamos a exponer y que aprecia esta circunstancia atenuante de preterintencionalidad como muy calificada.

Se declara probado que sobre las 19 horas del día 23-3-1981 los hijos de la acusada Teodora, de 7 y 3 años de edad, se encontraban con una moto infantil, por una calle de una localidad de la provincia y al llegar frente al domicilio de la vecina Esperanza, que desde hace tiempo mantiene relaciones tensas con la acusada por cuestiones personales, así como con otros vecinos por su carácter fuerte e intransigente, y a quien le molestaba además, que los referidos niños pasaran por delante de su puerta, aquella salió a la calle con un balde de agua,

y al igual que lo había hecho el día 19 del mismo mes, se lo arrojó a dichos niños.

Estos fueron a decirse a su madre, y al obligarlos Teodora a que volvieran a pasar otra vez por el mismo lugar, para ver si su vecina Esperanza se atrevía a salir, ésta salió nuevamente a la calle con el mismo balde de agua lleno de agua y se lo arrojó a la acusada, quien ante ello empezó a darle golpes a su vecina Esperanza en el brazo derecho y en el pecho con la vara que llevaba consigo, enzarzándose a continuación ambas en una pelea, en el curso de la cual la acusada y de un pequeño empujón, tiró al suelo a su oponente, por ser ésta de mayor edad y menor fortaleza, la cual al caer en mala postura contra el bordillo de la acera, sufrió fractura con luxación de tobillo derecho, de cuyas lesiones curó a los 136 días, necesitando 25 de asistencia facultativa y estando en parte impedida para sus ocupaciones habituales durante 125 días, originándose por otro lado y con posterioridad a lo relatado una riña entre los parientes de ambas que acudieron a separarlas, con el resultado de lesiones leves.

La Audiencia Provincial considera esos hechos declarados probados como constitutivos de un delito de lesiones graves, previsto y penado en el artículo 420, número 3 del Código Penal.

Es en el considerando 3.º, donde estudia la Audiencia Provincial la atenuante a que nos referimos y dice que en la realización de ese delito, ha concurrido la circunstancia atenuante modificativa de la responsabilidad criminal, del número 4 del artículo 9.º del Código Penal (preterintencionalidad), de no haber tenido intención la acusada de causar un mal de tanta gravedad como el que produjo, que la Sala estima además de muy calificada dada la causa y el motivo inicial desencadenante de los hechos sumariales, así

como todas las restantes circunstancias que concurrieron en el mismo.

A la vista de ello, la Sala falla que condena a la acusada Teodora, como autora responsable de un delito de lesiones graves, con la concurrencia de la circunstancia atenuante modificativa de la responsabilidad criminal, de no haber tenido intención de causar un mal de tanta gravedad como el que produjo, estimada por la Sala de muy calificada, a la pena de 2 meses de arresto mayor y a que pague en concepto de indemnización de daños morales, a la perjudicada Esperanza, la cantidad de 50.000 pesetas.

El concepto de riña tumultuaria viene señalado en el artículo 408 del Código Penal al hablar de: «Cuando riñendo varios y acometiendo entre sí confusa y tumultuariamente...», este es el concepto de riña tumultuaria, pues luego según el resultado que se produzca el hecho se tipificará en un artículo u otro del Código Penal.

Se declara probado que en la tarde del 14-5-1981, cuando los acusados Feliciano y Facundo, jugaban al balón en las inmediaciones de un bar sito en una calle de esta ciudad de Burgos, el balón con el que jugaban fue a dar a una cristalera de citado bar, y al entrar a reclamarle los acusados, estando en la puerta los compañeros de juego, se produjo un enfrentamiento, después de una discusión, entre los acusados y el dueño y clientes que se encontraban jugando la partida a las cartas, en cuyo enfrentamiento se agredieron recíprocamente los acusados y los clientes, en número superior a cuatro éstos últimos, resultando lesionado Pedro, que curó el 150 días durante los que estuvo incapacitado, sin que conste cuál de los dos procesados produjo la lesión, aunque sí el que ambos, Feliciano y Facundo, pegaron y propinaron golpes sobre la persona del lesionado.

La Sala dice que esos hechos son constitutivos de un delito de lesiones de riña tumultuaria, previsto y penado en los artículos 424, en relación con el 408 y 420 número 3 del Código Penal, al tener como resultado de la acción las lesiones, con la durección expresada que incapacitó al lesionado para su trabajo habitual, producidos, precisamente, en una riña entre personas en número no muy concreto pero sí suficiente para afirmar que la agresión fue durante un tumulto y de una manera confusa, sin que tampoco conste quién de una manera efectiva produjo las lesiones, pero sí se tiene como cierto, quienes ejercieron violencia concreta sobre la persona que resultó lesionada.

La Sala condena a los acusados Feliciano y Facundo, como autores de un delito de lesiones en riña tumultuaria, a la pena de 2 meses de arresto mayor y multa de 20.000 pesetas, a cada uno y a que paguen en concepto de indemnización de daños y perjuicios de una manera conjunta y solidaria, a Pedro, la cantidad de 300.000 pesetas.

La primera sentencia referenciada es de fecha 15-10-1982 y la segunda de fecha 14-10-1982.

Julián Miguel de la Villa

## AHORA TAMBIEN, ELIJA SU VIVIENDA

- EL DIA 28 YA HA ELEGIDO LO QUE CONSIDERA MEJOR PARA LA COMUNIDAD.
- AHORA, ELIJA LO MEJOR PARA SU FAMILIA.

**CONSTRUCCIONES EDUAL, S. A.**  
se lo ofrece en la parcela 10  
de los antiguos cuarteles

(FRENTE BERNARDAS)

- VEA LOS PISOS
- VEA LAS CALIDADES
- VEA EL CONFORT

NO SE DEJE LLEVAR POR LAS  
APARIENCIAS SOLAMENTE...

COMPRUEBE Y DECIDA  
Y DECIDIRA BIEN SI NOS C

Promueve: **EDUAL, S. A.**

OBRA: PRINCIPIO CALZADAS, FRENTE CALLE MORCO

PARCELA, 10 — TELF. 23 58 01



Magníficamente entrenados...  
¡Super - Profesionales! LLEGAN...

**LOS INVENCIBLES**  
¡LOS LEGENDARIOS S.A.S.!

A EUAN LLOYD PRODUCTION  
LEWIS COLLINS  
JUDY DAVIS  
RICHARD WIDMARK  
"WHO DARES WINS"

TONY DOYLE/JOHN DUTTINE/KENNETH GRIFFITH/ROSALIND LLOYD/INGRID PITT/NORMAN ROODWAY  
con EDWARD WOODWARD, ROBERT WEBBER/Explota por REGINALD ROSE/Asesora: THE TIPS OF BOYS de GEORGE MARKSTEIN  
Producido por EUAN LLOYD/Producción Ejecutiva CHRIS CHRISAFIS/Dirección por IAN SHARP

Con LEWIS COLLINS la nueva figura del cine junto a RICHARD WIDMARK en... ¡el mayor éxito desde JAMES BOND!

DESDE 5,30  
HOY 7,45  
10,30

**CALATRAVAS**

UN ESTRENO:  
EMOCION  
SUSPENSE

(Aut. MAYORES DE 16 AÑOS)

## Protesta de las Agencias de Viaje de Burgos

Las AGENCIAS DE VIAJES, abajo firmantes, legalmente constituidas en esta Ciudad de Burgos, con el debido respeto y consideración, se dirigen a esa Delegación Provincial del Ministerio de Comercio y Turismo a fin de hacer constar su malestar, por la desconsideración de que han sido objeto por parte de la Comisión organizadora del programa oficial de actos y viajes, con motivo de la visita del PAPA Juan Pablo II a ESPAÑA.

Hacemos notar que en una época, en la que por conocidas razones de baja temporada y otros acontecimientos, todas Agencias estamos con escasísimos clientes, hay un gran acontecimiento en la que se van a poner en marcha miles de personas por ferrocarril y carretera, en bastante número las personas que se interesan en nuestras oficinas por estos viajes, y la comisión organizadora de los mismos, no ha tenido en cuenta como hubiera sido lo más natural y ético, contar con ninguna de las Agencias de Viaje burgalesas, estando despachando billetes según nuestras noticias en diferentes puntos con pocas horas de atención al público, cuando todas Agencias lo hubiéramos realizado muy gustosos en todas nuestras oficinas con muchas horas más de atención y a los mismos precios por lo menos que se están anunciando, habiendo aportado además nuestra experiencia, para una mayor organización.

Repetimos nuestro malestar, acentuado al no poder satisfacer a los clientes que con mucha lógica se acercan a nuestras oficinas en solicitud de reserva de plaza.

VIAJES CLUNIA, S. A. VIAJES MELIA, S. A.  
VIAJES SAYCA, S. A. VIAJES ALMIRANTE, S. A.  
VIAJES CASTILLA MUNDIAL

# CULTURA: INVERSION DE FUTURO



Resulta innegable la especial atención que hoy se presta a la cultura, en sus múltiples manifestaciones, desde los distintos ángulos sociales.

Las inversiones en cultura —escuchamos frecuentemente— obtienen elevada rentabilidad social.

La Caja tiene, en su vocación social y cultural, uno de sus distintivos de mayor significación. Y le viene prestando creciente atención e importantes recursos económicos. Recordemos que en los últimos años han sido más de MIL QUINIENTOS MILLONES de pesetas los destinados a este fin.

Con estos fondos atendemos actividades y necesidades relacionadas con la infancia, juventud y ancianidad; artes plásticas, cine, teatro y música; ediciones literarias, promoción del folklore y deporte...

Apoyamos el apasionante mundo de la cultura, porque promover cultura es invertir para el futuro.

31 de octubre - Día Universal del Ahorro



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

PARA EL FUTURO DE BURGOS

## VIDA CULTURAL

III Otoñada cultural Regino S. de la Maza

## ELORZA EXPUSO AYER LOS FUNDAMENTOS DEL URBANISMO

Hoy, conferencia de Bouza

Juan Carlos Elorza, dirce- desde sus orígenes hasta la tor del Museo provincial, Edad Media. pronunció ayer una lección El acto estuvo enmarcado general sobre urbanismo, do en los actos organiza-

## PRESENCIA DEL TEATRO EN LA III OTOÑADA CULTURAL «REGINO SAINZ DE LA MAZA»

El Teatro no podía estar ausente del importante núcleo de actividades culturales que se concitan en la organización de la III Otoñada Cultural «Regino Sáinz de la Maza», que bajo el patrocinio del Excelentísimo Ayuntamiento, se está llevando a cabo durante el presente trimestre, último del año.

Un experto dramaturgo iniciará este ciclo el día 2 de Noviembre pronunciando una conferencia sobre el tema «Teatro para una ciudad». Se trata de D. Juan Antonio Hormigón Blázquez, Secretario de la Asociación Nacional de Directores de Escena, hombre de vasta cultura teatral, cuya experiencia y documentación serán como el pórtico de entrada al mundo de las representaciones que tendrán lugar los días 3 a 6 de Noviembre, ambos inclusive.

El día 2 debutará la compañía de Pablo Sanz y Asunción Villamil, representando la obra del genial Carlos Llopis titulada «Mi mujer, el diablo... y yo», un sainete de la mejor escuela en el que los personajes son hombres y mujeres de la calle. De los intérpretes, es obvio cualquier comentario, dado su buen hacer y su reconocida fama, aumentada a través de las actuaciones de Pablo Sanz en la pequeña pantalla.

Peter Shaffer nos ofrecerá al día siguiente, en interpretación escénica de José Luis Pellicena —otro «monstruo» del teatro español— la conocida obra «Amadeus», en la que se trata del enfrentamiento de los músicos Mozart y Salieri.

El 5 de Noviembre se presentará «El Rev Ciervo» por parte del «Pícaro Teatro», obra de fantasía filosófica que se mantiene en escena gracias a las cualidades de su texto

y a la constante sorpresa dramática de la misma. Su autor, Carlo Gozzi, transita por un mundo de fábulas mágicas a través de las cuales hace reflexión de la vida costumbres de sus ciudadanos.

Y para finalizar el ciclo, el Grupo de Teatro Independiente «Amigos del Teatro», dirigido por el burgalés Ricardo Pérez López, pondrá en escena «Farsa y licencia de la Reina Castiza», de Valle Inclán. Esta farsa es una estampa isabelina para reír y llorar, con intrigas de la época en las que se plasman situaciones de enredo, motivadas por unas cartas comprometidas de la Reina. Valle Inclán define así su farsa: «El sentido trágico de la vida española sólo puede darse con una estética sistemáticamente deformada».

## CINE-CLUB EN EL ATENEOPOPULAR «LOS OTROS»

Hoy, sábado, a las 8 con la película «Padre patrón» (1978) de los Hermanos Taviani se reanuda el ciclo de grandes films, con este ya clásico dentro de la cinematografía actual. Se trata de una nueva sesión dentro del programa de actividades que el Ateneo Popular y a la vista de la promoción de la cultura popular, tiene previsto para el presente curso, de las que iremos dando cuenta puntualmente. Se utiliza nuevo material de proyección, a la vista de ciertas deficiencias sufridas en anteriores sesiones.

Tendrá lugar en el local del Ateneo, plaza de San Bruno.

dos dentro de la III Otoñada cultural y, concretamente, del ciclo de conferencias con motivo del MC aniversario de la fundación de Burgos.

El director del Museo Provincial fue presentado por el teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, Enrique del Diego, quien le dedicó unas breves palabras biográficas.

Juan Carlos Elorza expuso luego la filosofía y la teoría del urbanismo desde los orígenes.

Su conferencia puede dividirse en cuatro partes.

En la primera, estudió el nacimiento del núcleo urbano, al surgir las sociedades de agricultores y ganaderos, como una unidad cuyo único objetivo fue la defensa (el castro).

El concepto de urbanismo nació en Grecia y evolucionó en el Imperio Romano.

En principio, el santuario es centro de la ciudad, hasta que a partir del siglo IV antes de J. C. la polis se concibe basada en nuevos criterios sociales, y se realiza de acuerdo a un plan previamente trazado, de forma que nada queda al azar. La ciudad se ejecuta con un trazado ortogonal y queda dividida en áreas privadas, públicas y religiosas.

El concepto de la polis se traslada a Roma, pero adquiere caracteres propios: los de militarismo e imperialismo. Roma desarrolla una verdadera teoría del urbanismo aplicado con criterios distintos según la función a que la ciudad se destina, siempre pensada para el hombre.

En otro apartado de la conferencia, Jesús Carlos Elorza expuso las líneas generales de la ciudad en los periodos visigodos y árabe. Se extendió más en las peculiaridades de los núcleos islámicos, cuya característica principal es que están concebidos para guardar la intimidad de los ciudadanos, diferenciándose así claramente de la urbe romana.

Finalmente, el conferenciante relató el surgimiento de las ciudades medievales, basadas en tres elementos: el castillo, el burgo y el mercado semanal.

Juan Carlos Elorza refirió también las formas reticulada o circular de la ciudad del Medio Evo y sus caracteres de tracción sobre el campo burgés etc.

Finalmente, el conferenciante refirió con brevedad la formación de Burgos y su evolución en líneas muy generales.

## HOY, CONFERENCIA DE BOUZA

Para esta tarde estaba prevista la intervención del jefe del Tesoro Documental de la Biblioteca Nacional; su conferencia ha quedado suspendida y, en su lugar, Antonio L. Bouza disertará sobre «La escritura desde la antigüedad».

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

## DE ARTE

El impresionismo mediterráneo en la pintura valenciana, encuentra en MIGUEL MARTI, el exponente más alto de esta profusa escuela de pintores, cuya retina vive permanentemente en la luz y contraste de sus hermosos paisajes.

Atento observador de las mil formas dominantes del paisaje valenciano, es a su vez un innato maestro a la hora de seleccionar la motivación, dejando en cada tema ese esfuerzo, plenamente conseguido de superación en el tratamiento de la obra, impregnándola de una personalidad desbordante por la jugosa frescura de su tonalidad.

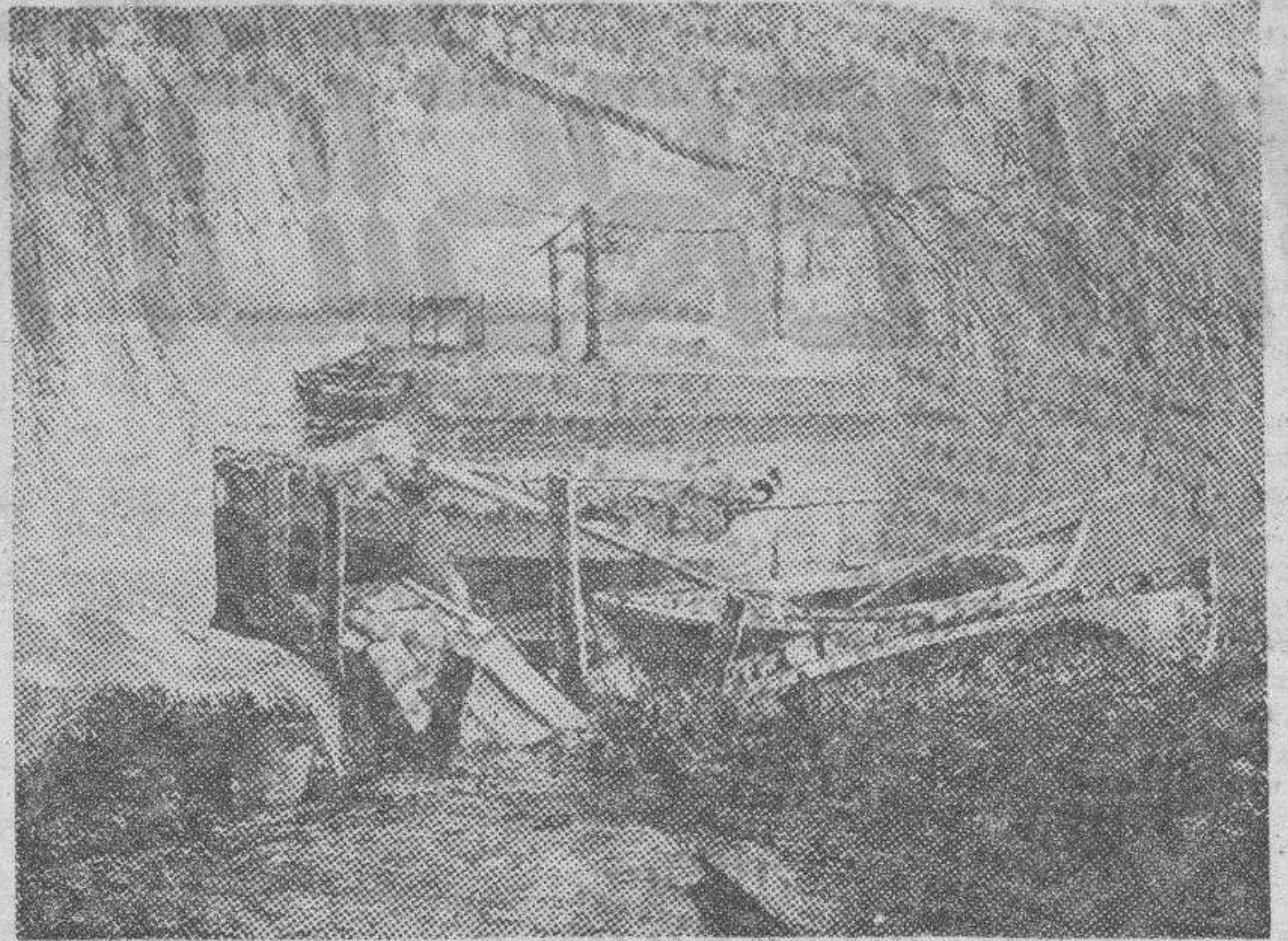
Habilísimo en el juego de contraluces, sabe plasmar las cristalinas charcas y las aguas de su Albufera con sorprendente agilidad, poniendo un especial énfasis en convertirlas en límpidos espejos.

MARTIN, por otra parte, tiene unas condiciones especiales para transmitir en expresiva pujanza el contraluz de su dorado sol levantino, sus atardeceres y su ocaso, haciéndolo con un realismo de profunda emoción, que cala íntimamente en el observador.

Pintor de rango internacional, poseedor de multitud de premios y galardones, hacen codiciosa su pintura, cuajada de méritos, pues tanto color como técnica pregonan la bonanza de su obra y la hacen siempre acreedora de atención especial por quienes gozan de la contemplación de sus magníficos cuadros.

En esta ocasión MARTI nos envía una exposición llena de interés, de alta calidad y de apreciadísima sugestión.

BARBADILLO (escultor)



EXPOSICION DE ARTE

TAGRA  
VITORIA, 13 - BURGOS

M. Martí

DEL 30 DE OCTUBRE AL 11 DE NOVIEMBRE  
INAUGURACION: HOY, SABADO, A LAS SIETE TARDE

HORAS DE VISITA:

LABORABLES: DE 12 A 2 Y DE 7 A 9. — FESTIVOS: DE 12 A 2.

## Fábrica de Peletería

MAS PIEL

La firma que se conoce por:  
CALIDAD • CONFECCION • PRECIO

MAS PIEL

Avellanos, 10

BURGOS

ABIERTO SABADOS TARDE



HOY, SABADO, TARDE

ULTIMAS NOVEDADES  
DISCOGRAFICASNOCHE ESPECIAL PAREJAS Y MATRIMONIOS  
CON CONCURSOS, SORPRESAS Y...  
¡NUESTRO AMBIENTE!MAÑANA, DOMINGO, Y EL LUNES 1,  
GRAN BAILE JUVENIL



MAÑANA, EN ALBA DE TORMES

**Concierto con motivo de la restauración del órgano del convento de las M. M. Carmelitas**

Dentro de los actos de preparación de la visita del Papa, el Consejo General de Castilla y León ha organizado un concierto de órgano, mañana, domingo, 31, a las siete y media de la tarde, en el convento de las Madres Carmelitas de Alba de Tormes. El concierto será ofrecido por el maestro Francis Chapelet, uno de los mejores conocedores de órgano clásico español y al mismo tiempo director de la restauración de este órgano salmantino. El Departamento de Educación y Cultura del Ente Preautonómico castellano-leonés invita cordialmente a todos los salmantinos y castellano-leoneses a acudir a Alba en la tarde de mañana, domingo, para escuchar este concierto que será ofrecido en un instrumento sin par en la región. Su restauración forma parte de la considerable actividad llevada a cabo por el Consejo de Castilla y León en el campo de la cultura.

El programa del concierto estará compuesto por obras de Correa, Arauxo, música francesa de los siglos XVII y XVIII y obras de J. S. Bach, concluyendo con improvisaciones sobre temas litúrgicos salmantinos.

Entrará pronto en funcionamiento

**EL LABORATORIO REGIONAL DE MEDIO AMBIENTE, INSTALADO EN BURGOS**

El Laboratorio Regional de Medio Ambiente, ubicado en el polígono industrial de Villalonquéjar (Burgos) entrará muy pronto en servicio, puesto que ha sido incluido en las transferencias de Industria y Energía recibidas por el Consejo General de Castilla y León en virtud del Real Decreto que figura en el «Boletín Oficial del Estado», de 15 de Octubre de 1982.

Para su rápida puesta en funcionamiento se ha contado con un equipo de técnicos especializados en tareas de medio ambiente que operarán como entidad colaboradora de la Administración en este campo. En la actualidad lleva dos años, desde la finalización de las obras, sin ser operativo y ahora el Consejo General de Castilla y León, a través de su Departamento de Agricultura y Fomento, lo hará realidad.

Desde este laboratorio de Medio Ambiente se analizarán los focos industriales de contaminación potencial más acusados en la región castellano-leonesa, en cumplimiento del Real Decreto de 1975 que fija las normas para este tipo de trabajos.

El Laboratorio fue transferido sin personal y el Consejo General de Castilla y León se ha encargado de que lo tenga. Se espera que sea de gran ayuda a las empresas para que, tras el estudio pertinente realizado por este centro, aquellas busquen fórmulas de ahorro energético y obtengan mejores rendimientos en las instalaciones industriales.

**ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES**

**NOTA DE «USO»**

«Mañana, domingo, en el salón de actos de la sede de la USO, a las 11,30 de la mañana, den del ciclo «cine para todos» que la sección juy l tiene programado para los meses de Otoño, se proyectará la película «El libro de la selva» en su versión original».

La Sección Juvenil de la USO.



Música '75

**Sus viajes de invierno**

**ESPAÑA**

<b>SOL</b>	
Canarias .....	19.750 Ptas.
Mallorca .....	10.200 »
Benidorm .....	12.470 »
Costa del Sol .....	8.850 »

**NIEVE**

Candanchú .....	4.015 Ptas.
Formigal .....	11.900 »
Cerler .....	11.000 »
Andorra .....	5.550 »
La Molina .....	8.740 »
Sierra Nevada .....	5.360 »

**EUROPA**

Paris .....	19.400 Ptas.
Londres .....	20.400 »
Roma .....	28.300 »
Grecia .....	31.500 »
Amsterdam .....	27.600 »
Madeira .....	41.100 »

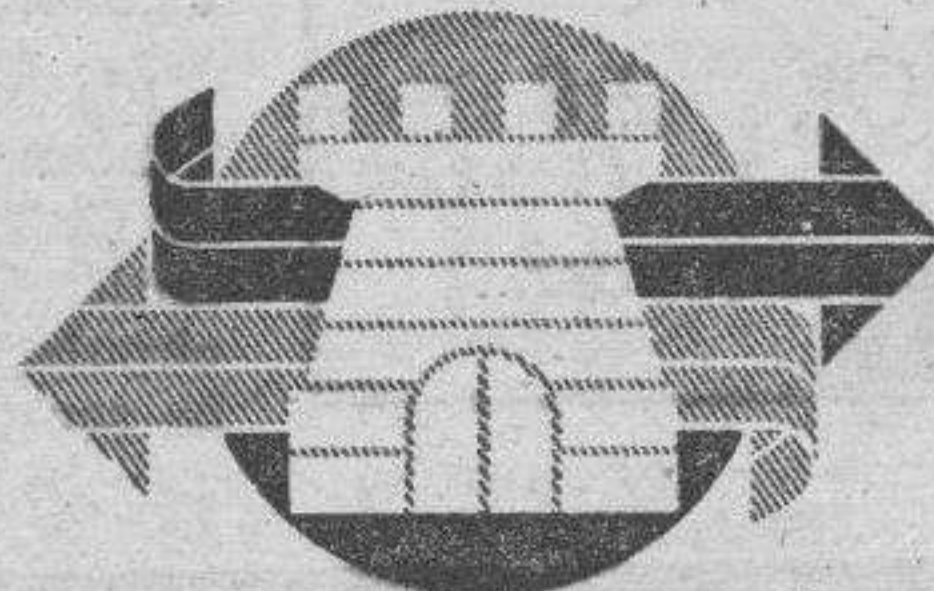
**NIEVE**

Pas de la Casa ...	14.750 Ptas.
Cervinia .....	8.760 »
Cortina d'Ampezzo .	12.500 »
La Plagne .....	6.950 »
Les Menuires .....	6.650 »
Val d'Isere .....	4.650 »

**GRANDES VIAJES**

Thailandia .....	85.000 Ptas.
India .....	93.000 »
Méjico .....	98.600 »
Miami .....	73.800 »
Brasil .....	112.000 »
Egipto .....	130.700 »
China - Bali .....	230.000 »
Hawai .....	156.700 »
Kenya .....	132.800 »
Cuba .....	64.350 »
Santo Domingo ...	74.900 »
África del Sur .....	213.000 »
Japón .....	238.800 »

INFORMESE, LE ESPERAMOS EN



**Viajes Castilla Mundial**

GAT 847

GENERAL SANJURJO, 8 (Esquina Héroes del Alcázar). Tlfs. 20 16 48 - 20 27 46

**LA CAJA DEL CIRCULO LE OFRECE UN DOBLE INTERES:**

**AHORRO CON DESGRAVACION.**

Las Cuentas de Ahorro Fiscal de la Caja del Círculo presentan una interesante forma de ahorro, ya que además de contar con el interés habitualmente concedido a las láminas de ahorro a plazo a 3 años, le permiten una desgravación Fiscal en su declaración de la renta del 15 %.

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas.

**15%**



**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

**NOTAS Y AVISOS**

**CUERPO DE POFESORES DE EGB: OCTAVA PROMOCION DEL PLAN EXPERIMENTAL 1971 DE INGRESO DIRECTO**

El Boletín Oficial del Estado del día 27 de Octubre, hace pública la Orden de 5 de Octubre de 1982 por la que se publican las propuestas formula-

das por las Escuelas Universitarias del profesorado de Educación General Básica, de los alumnos seleccionados, procedentes de la octava promoción del plan experimental 1971 de ingreso directo.

Asimismo se establece un plazo que finaliza el próximo

día 26 de Noviembre, para que los interesados presenten ante la Dirección Provincial del Departamento en la provincia en que terminaron sus estudios, la documentación que se indica en el punto quinto de la citada Orden.

**NOTA DE LA POLICIA MUNICIPAL**

Se pone en conocimiento del público en general que con motivo de la festividad de Todos los Santos la circulación de vehículos al cementerio de San José, a partir de las tres de la tarde del día de hoy y durante los días 31 de Octubre y 1.º de Noviembre, quedará establecido en la siguiente forma:

Ida por la carretera de Santander y regreso por la de Quintanadueñas, no permitiéndose por lo tanto la circulación más que en este sentido.

**HONGO GIGANTESCO**



Ya es sabido que en este período abunda la recogida de setas o de hongos en nuestros campos y de tal circunstancia ya hemos ofrecido algunas muestras en la presente temporada. Sin embargo, en esta ocasión la noticia viene dada por un hongo, cuyo nombre científico es «Lycoperdon Maximum» y es del género comestible.

Resulta verdaderamente excepcional, como puede apreciarse en la fotografía, ya que dio un peso de 2,800 kilos. Fue recogido en el Páramo de Masa por los jóvenes Eliséo Centeno y Victoriano Cuesta, que le han tenido expuesto en «Bodega Conchi», de la calle de Alfareros, donde se disponen a dar cuenta de él hoy, en suculenta merienda. ¡Que aproveche!

(Foto FEDE)

**OPTICA IZAMIL**

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS

CON ORDENADOR OPTICO

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.

La película estelar española de la temporada, la estrena -¡cómo no!- el

**TIVOLI**

DESDE 5,30  
HOY! 7,45  
10,30

Una Producción Agata Films - José Luis Dibildos

**LA COLMENA**

La obra maestra de Camilo José Cela

Director: MARIO CAMUS

Fue un tiempo difícil aquel invierno de 1943... Pero no merece la pena que nos dejemos invadir por la tristeza.



Intervienen, por orden alfabético:

- VICTORIA ABRIL • FRANCISCO ALGORA • RAFAEL ALONSO
- ANA BELEN • JOSE BODALO • MARY CARRILLO
- QUETA CLAVER • LUIS ESCOBAR • FIORELLA FALTOYANO
- AGUSTIN GONZALEZ • EMILIO GUTIERREZ CABA • CHARO LOPEZ
- JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ • MARIO PARDO • ENCARNA PASO
- MARIA LUISA PONTE • ELVIRA QUINTILLA • FRANCISCO RABAL
- ANTONIO RESINES • JOSE SACRISTAN • JOSE SAZATORNIL "SAZA"
- ELENA MARIA TEJEIRO • CONCHA VELASCO

Guión y diálogos: JOSE LUIS DIBILDOS Director: MARIO CAMUS

...UN TROZO DE VIDA DE AQUEL INVIERNO DEL 43, QUE LEVANTA RECUERDOS —¿AGRIDULCES?— EN LOS ESPECTADORES MADUROS...

...UNA REVELACION —¡SORPRENDENTE HALLAZGO!— PARA LOS JOVENES, COMO UN INCREIBLE RELATO, QUE, DESGRACIADAMENTE... FUE ASI.

MAYORES 14 AÑOS

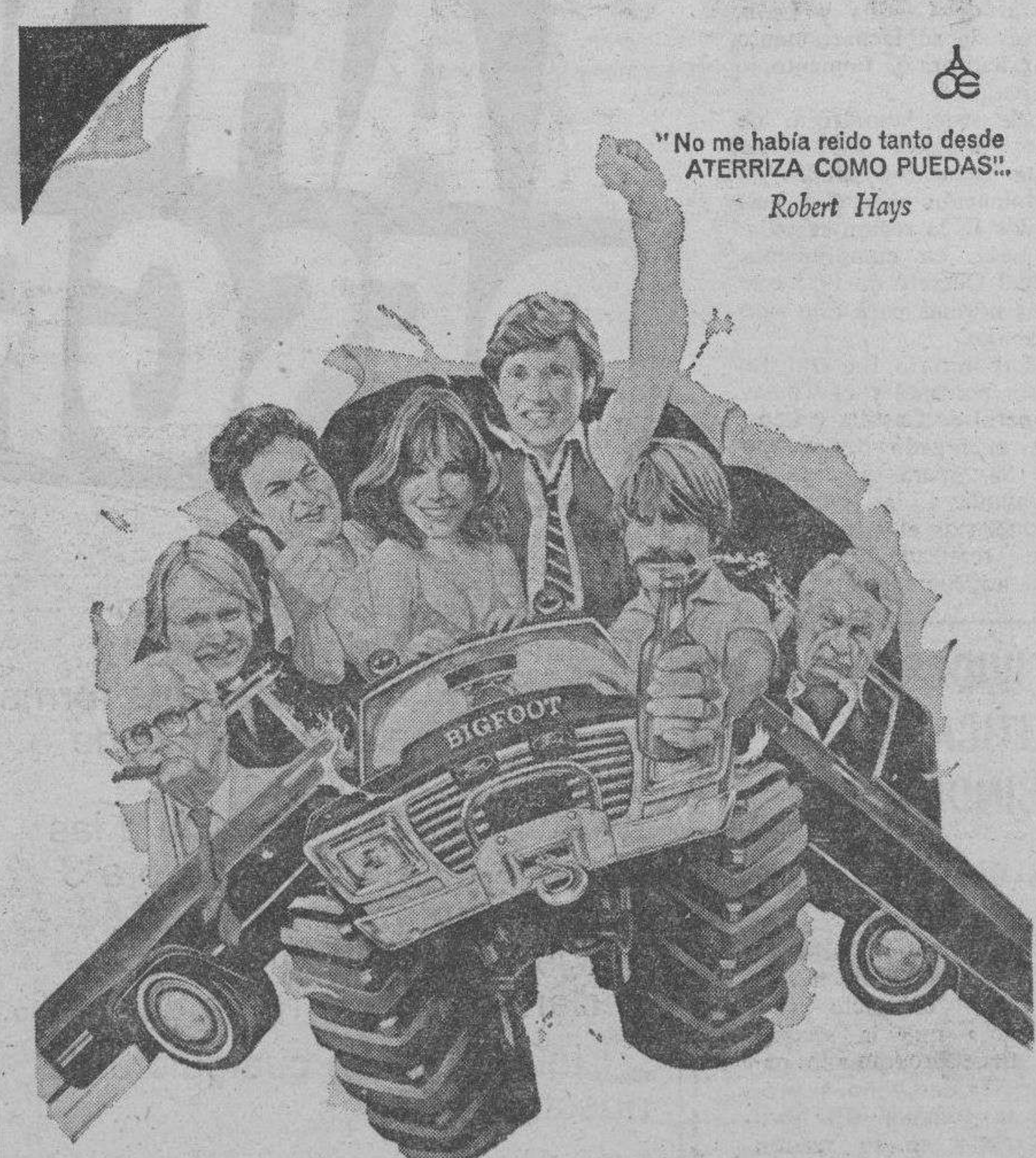
**«APAÑATELAS COMO PUEDas»...**

UNA PELICULA DE HUMOR CRITICO APTA PARA TODOS, QUE PUEDE HACER PUPA PERO DIVIERTE MUCHO...

**CINE CONSULADO**

HOY, SABADO ESTRENO  
En SESIONES 5,30 - 7,45 - 10,30

NO ES DESTRUCTIVA, SINO CONSERVADORA DEL PAN NUESTRO DE CADA DIA... ALGO INSOLITO EN EL CINE DE ESTA DECADA.



"No me había reído tanto desde ATERRIZA COMO PUEDas".  
Robert Hays

**APAÑATELAS COMO PUEDas**  
("Take this job and shove it")

ROBERT HAYS - BARBARA HERSHEY - DAVID KEITH  
TIM THOMERSON - EDDIE ALBERT - PENELOPE MILFORD - CHARLIE RICH

BASADA EN LA CANCION DE DAVID ALLAN COE - MUSICA BILLY SHERRILL  
PRODUCIDA POR GREG BLACKWELL - DIRIGIDA POR GUS TRIKONIS  
AVCO EMBASSY PICTURES

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## FALLECIMIENTOS

Ayer falleció repentinamente en esta ciudad, a los 50 años de edad, nuestro querido amigo don Joaquín Albarellos Carrascal, burgalés ampliamente conocido y estimado por sus actividades como agente comercial colegiado y miembro del Círculo Filatélico y del grupo «Los Incondicionales de San Bruno» y de la Peña «Rincón de Castilla».

Al difundirse el rumor de

su fallecimiento causó hondo pesar entre las amistades del finado y en el propio seno del DIARIO ya que el fallecido era hermano de nuestro administrador don Gonzalo Albarellos Carrascal.

Descanse en paz el alma de nuestro querido amigo, y nos unimos al dolor que embarga a sus hijas Raquel, Ana y Marta; a su padre, don Gonzalo Albarellos, empleado, jubilado de la antigua Compañía de Aguas de Burgos; padre político, don Felipe Tolbaños; hermanos doña Manuela y el ya citado don Gonzalo Albarellos Carrascal, queridos amigos nuestros, así como resto de familiares.

El entierro tendrá lugar hoy, sábado, a las cuatro y cuarto de la tarde, en San Lesmes Abad, y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José.

—El popular dibujante y guionista burgalés de la serie de las historietas de «Makoki», Juan López Mediavilla, asistió ayer en Burgos a las honras fúnebres y entierro de su padre, el empleado del Ayuntamiento de Burgos, don Juan José López Martínez, fallecido el día anterior.

Le damos el pésame, lo mismo que a su señora madre —y esposa del finado— doña Luisa Mediavilla Castriño, a sus otros hijos Agustín, Casilda y Luis-Javier; hermanos y demás deudos.

—El técnico de Radio y Televisión don Juan Luis Ruiz Risoto que durante muchos años ha estado encargado de la estación de RTVE, en Coruña, dejó de existir ayer en Burgos, a los 53 años de edad.

Reciban su esposa doña Elvira Alvaro, hijos, hermano, padre político y demás familiares nuestra más sentida condolencia.

## EL ORDEN DE LO INTEMPORAL

Eduardo Mallea en su libro «El sayal y la púrpura» dice, refiriéndose a Gilbert Keith Chesterton, conocido sobre todo por Chesterton, que el encaminamiento de un espíritu hacia el dogma católico es, sin duda, el encaminamiento hacia el orden, o todavía más, es el de un orden orgánico hacia el espíritu. Y la frase más feliz, al respecto es que se trata del encaminamiento de la persona total desde sus fuentes hacia su último desagüe en lo intemporal.

Lo temporal es, evidentemente, una etapa a cumplir por todo hombre, ya sea más o menos largo el camino, o es, al menos, una etapa potencial para el hombre puesto que en muchos seres humanos el recorrido es mínimo o nulo. Pero es lo temporal el ámbito al que está llamada a desenvolverse la vida humana. Es el «sine qua non» para alcanzar la intemporalidad.

¿Y cómo desde lo temporal, que es lo opuesto, puede llegarse al plano de lo intemporal? O dicho de otro modo, ¿cómo puede lo temporal ser la plataforma hacia la intemporalidad? Y, en último caso, ¿qué es la intemporalidad?

La intemporalidad es el no-tiempo. La respuesta podría darse como obvia. En la frontera de la intemporalidad se detiene el tiempo, que queda del lado de la vida terrena. Porque el tiempo es un concepto implícito en lo terrenal, inseparable de lo terrenal. Pero más allá de lo terrenal ya no existe el tiempo. Porque es la intemporalidad.

El tiempo se nos concede como un medio para llegar a la plenitud en lo intemporal, esto es, en lo eterno, ya que la plenitud no es asequible en lo neto temporal. Pero el tiempo tomado no como trayectoria dirigida a un fin, sino como fin en sí, o que acaba en sí mismo, es el callejón sin salida más tétrico y tenebroso que pueda ofrecerse al hombre, es algo que se nos deshace entre las manos yertas, de puro vacío y sin sentido. Es el absurdo hecho absurdo.

El tiempo es oro, dice un conocidísimo refrán. El tiempo bien cumplido es la mejor inversión que puede realizar todo hombre. El tiempo hecho fructificar, que dé el ciento, el doscientos por uno en valor de eternidad —valgámonos del deleznable símil, por lo demás bien gráfico— es, ya lo creo que sí, el orden de los órdenes, el orden hecho vivo espíritu hacia la intemporalidad de Dios.

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

## FLORISTERIA

# AZALEA

RAMOS — CORONAS — CENTROS — FLORES NATURALES  
Y ARTIFICIALES

SANTA CLARA, 3. — TELEFONO: 21 38 94



EL SEÑOR

**DON JOAQUIN ALBARELLOS CARRASCAL**  
(AGENTE COMERCIAL COLEGIADO)

Falleció ayer, a los 50 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

DIARIO DE BURGOS, S. A.

RUEGA ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA  
Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, SABADO, a las CUATRO Y CUARTO, en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD; acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Ruiz Dorronsoro número 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 30 de Octubre de 1982

# RADIO CASTILLA

LA IMPORTANCIA DE 

¡LA RADIO!



UN DESPLIEGUE DE MEDIOS SIN PRECEDENTES EN LA HISTORIA DE LA RADIODIFUSION PROVINCIAL

«¡36 HORAS DE RADIO EN DIRECTO!»

Cuarenta profesionales, locutores, redactores, técnicos, colaboradores, etc., dos expertos en sociología electoral y cinco unidades móviles.

# DETALLE DE RESULTADOS PROVINCIALES PARA EL CONGRESO

A continuación ofrecemos un detalle de los resultados provinciales, correspondientes a las elecciones al Congreso. En este estadillo aparecen especificados los votos producidos en Burgos capital, los diferentes partidos judiciales y otras localidades significativas.

En la columna final se recogen los resultados totales (ciudad y provincia), que comprenden la suma no sólo de Burgos y los demás Municipios que se detallan, sino la del conjunto de toda la provincia. Insertamos la relación particularizada relativa a los cinco partidos principales, limitándonos en el caso de los demás a consignar exclusivamente el cómputo total provincial, sin descender a la particularidad de los votos obtenidos en cada localidad.

	Burgos	Miranda	Aranda de Duero	Briviesca	Belorado	Castrojeriz	Lerma	Roa	Salas	Villadiego	Villarcayo	Medina de Pomar	Quintanar de la Sierra	TOTAL Ciudad y provincia
A.P. ... ..	41.585	5.179	5.436	1.331	473	384	769	555	499	924	1.102	1.392	485	91.068
P.S.O.E. ... ..	34.069	12.572	6.802	909	548	324	576	696	503	293	870	670	751	79.874
U.C.D. ... ..	6.153	1.731	1.181	243	160	92	120	136	172	298	221	280	139	20.283
C.D.S. ... ..	3.945	887	920	253	94	20	51	78	45	45	188	228	39	10.464
P.C.E. ... ..	1.449	828	393	74	101	3	22	28	15	10	17	53	26	3.795
C. Unidad Comunista	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	686
P.S.T. ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.758
Liga Comunista (COSI)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
Unificación Csta. Esp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	692
P.C. (Marxista-Leninist.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	369
Partido Socialista (H)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.831
Fuerza Nueva .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	912
Solidaridad Española	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	612

## VOTACION AL SENADO Declaraciones a DIARIO DE BURGOS de los señores Mijangos Linaza y Laborda Martín

Candidatos	N.º de votos
J. M.ª Alvarez de Eulate ... ..	85.370
J. F. Bonilla Encina ... ..	5.425
M. Canto Solís ... ..	2.968
A. Corbacho Pulido ... ..	630
A. Gamarra Alcalde ... ..	1.182
J. M. García-Verdugo Candón ... ..	23.759
J. A. González García ... ..	21.203
J. A. Hernández Jiménez ... ..	1.293
M. del Hoyo Aguilera ... ..	13.984
J. J. Laborda Martín ... ..	79.001
J. M. Landeira Amaro ... ..	676
M. Losa Quintana ... ..	18.144
L. Marín Sarabia ... ..	613
J. E. Martínez Miguel ... ..	4.610
V. Mateos Otero ... ..	82.304
A. O. Murillo Santana ... ..	9.353
A. Ocio Costales ... ..	9.212
C. Parra Mallaine ... ..	300
F. Pascual García ... ..	757
J. L. Pizarro Ruiz ... ..	1.356
P. Puras García ... ..	4.177
A. Rubio Marcos ... ..	74.022
A. de la Sierra Herrera ... ..	80.516
J. Simón Romanillos ... ..	74.692

(Viene de primera página)

Censo electoral provincial, una vez hechas las últimas rectificaciones por el asesor censal ... .. 271.968

Votos totales emitidos ... .. 219.043

Porcentaje de participación ... .. 80,45%

Total votos válidos ... .. 212.564

(El resto hasta el total de 219.043 emitidos, son votos blancos o nulos).

Con arreglo a los votos obtenidos por cada coalición o partido, los escaños al Congreso por Burgos, se les reparten AP-PDP y PSOE (dos cada uno), en las siguientes personas:

- César Huidobro Díez (AP-PDP).
- César de Miguel López (AP-PDP).
- Federico Sanz Díez (PSOE).
- Luis Escribano Reinoso (PSOE).

En nuestras páginas interiores publicamos un estadillo, en el que se recoge el detalle de los votos obtenidos por cada partido, en el cómputo global provincial y los que han sido conseguidos por las principales coaliciones en los Municipios principales o estimados como significativos. En virtud de esta votación, AP-PDP ha sido la ganadora en la provincia de Burgos, seguida por el PSOE, con estos resultados:

AP-PDP ... ..	91.068 votos.
PSOE ... ..	79.874 »

Por lo que se refiere al Senado también brindamos al conocimiento de nuestros lectores, en

otro lugar, la relación completa de estos resultados, si bien hemos de señalar que los cuatro puestos de esta Cámara han sido obtenidos por los siguientes señores:

J. M. Alvarez de Eulate (AP-PDP).	85.370 votos.
Vicente Mateos Otero (AP-PDP) ...	82.304 »
Agustín de la Sierra H. (AP-PDP).	80.516 »
Juan José Laborda Martín (PSOE).	79.001 »

### DATOS COMPARATIVOS

Como es sabido, los resultados producidos en esta ocasión han experimentado un cambio sensible y hasta trascendental, en relación con las elecciones de 1979. A efectos informativos y comparativos, ofrecemos a continuación los datos de uno y otro año.

CONGRESO	1979	1982
UCD ... ..	101.834	20.283
PSOE ... ..	44.298	79.874
CD (AP) ... ..	16.434	91.068
PCE ... ..	7.662	3.795

Nota. — No se hace figurar CDS, puesto que este partido no existía en los anteriores comicios. Nuestro periódico solicitó de los dirigentes provinciales de Alianza Popular-PDP y del PSOE la impresión sobre la jornada electoral de ayer.

**SECRETARIO GENERAL DEL COMITE PROVINCIAL DEL P.S.O.E.**  
El secretario general del Comité Provincial (Pasa a la página siguiente)



Euforia en el Centro de Información Electoral de AP-PDP. Candidatos y militantes del partido aliancista siguieron a través del servicio de datos del propio partido el resultado de las elecciones. — (Foto FEDE)



El candidato socialista al Senado, don Juan José Laborda, felicitado por una joven militante del PSOE. También hubo euforia en el centro coordinador de datos montado por el PSOE en el restaurante «Auto Estaciones». — (Foto FEDE)

# DECLARACIONES DE LOS DIRIGENTES EN BURGOS DE A.P. Y P.S.O.E.

(Viene de la página anterior)

del PSOE, don Juan José Laborda, que a su puesto en el partido une la de candidato elegido para el Senado, nos declaraba en la tarde de ayer:

«Nuestra impresión es altamente satisfactoria: Primero por el enorme porcentaje de participación, que ha reducido la abstención y además porque los resultados electorales de los partidos contrarios al orden constitucional ha sido ridículo, concretamente los grupos de ultraderecha. Y porque las opciones contrarias al orden constitucional en cuanto al País Vasco, han resultado también ser minoritarias.

Estos resultados electorales en su conjunto permiten que la mayoría absoluta que el PSOE tiene en ambas Cámaras permitirá al PSOE hacer una política en la que se van a conjugar la autoridad de un Gobierno sólido y el espíritu dialogante y favorable a los compromisos con todos los sectores políticos y sociales de España, en línea con lo que fue la intervención del futuro presidente del Gobierno, Felipe González, en la noche electoral. Queremos hacer una política de reformas en línea con la Constitución y vamos a hacer un gran esfuerzo para aumentar el sentido de la solidaridad patriótica, para sacar a España hacia adelante en el orden interno y fuera de nuestras fronteras.

Los socialistas, aquí, en Burgos estamos profundamente agradecidos a nuestro pueblo, por ese impresionante apoyo electoral que hemos recibido. Esto nos obliga también a continuar nuestro esfuerzo para relacionarnos con un número importantísimo de sectores sociales, grupos económicos, profesionales tanto de las ciudades como de los campos, a los que queremos integrar en nuestro proyecto, conocer sus opiniones y pedirles su apoyo.

En estos próximos dos meses los socialistas burgaleses nos vamos a dedicar intensamente a relacionarnos con nuestros votantes, con el propósito de que esos casi 80.000 electores y muchas otras personas que confían en un Gobierno socialista vean nuestra decisión de robustecer en Burgos todas las organizaciones democráticas, las iniciativas culturales, sindicales, etc., y que van a beneficiarse del programa del cambio.»

## DECLARACION DEL PRESIDENTE DE ALIANZA POPULAR

También a requerimiento de uno de nuestros redactores, el presidente de Alianza Popular, don José Ignacio Mijangos Linaza, hizo las siguientes declaraciones:

«Primero he de expresar nuestra alegría por el hecho de que nuestro slogan «Hay que votar», fuera al partido que fuera, se ha llevado a la realidad; lo cual, el que haya habido el 80 por 100 de votantes, ya lo consideramos un triunfo. Después, el que durante todo el día 28 no se produjera ningún incidente, demuestra que los burgaleses estamos preparados para la democracia.

Con respecto a los resultados de la votación, tanto a nivel local como nacional, igualmente estamos satisfechos; puesto que de partir prácticamente de cero a lograr tener el alto número de votos que hemos conseguido, supone que el pueblo burgalés y español confían en nuestra ideología y soluciones. Cifrándonos a la votación en Burgos, debo manifestar nuestro contento, al ver que tanto la capital como la provincia, a excepción de algunas pequeñas zonas, nos han respaldado, siendo muy mayoritario el número de votos que hemos conseguido sobre otros grupos políticos.

Realmente no nos ha cogido muy de sorpresa el resultado obtenido, ya que nuestros sondeos nos daban desde el principio de la campaña electoral unos resultados similares y sentimos que por un pequeño número de votos, que, al ser dados a otros grupos políticos que no tenían posibilidades de salir, no hayamos logrado sacar el tercero de los candidatos al Congreso.

Por lo que respecta a la votación nacional, nuestra satisfacción también es grande, ya que se ha conseguido el primero y único partido de la oposición. Por otro lado, el pueblo ha demostrado no tener ningún miedo a la bipolarización, que tantas veces nuestro presidente nacional ha pedido al pueblo español, como única solución a los problemas actuales; habiéndonos dado un claro ejemplo los partidos de izquierda que, prácticamente todos, se aglutinaron junto al PSOE.

Sobre nuestra actuación a nivel de Congreso y Senado he de manifestar que nuestro grupo

parlamentario intentará de forma positiva, pensando en el bien de España y de los españoles, que el grupo mayoritario cumpla las promesas que a lo largo de la campaña electoral ha realizado, admitiendo y respetando a este grupo parlamentario, ya que al haber sido elegido por el pueblo, nosotros aceptamos su decisión.

## NOTA DE CC. OO.

Con ruego de publicación recibimos la siguiente nota:

«La Unión de Sindicatos Provinciales de Comisiones Obreras de Burgos saluda con esperanza el triunfo electoral del PSOE.

CC. OO. entiende que el pueblo español con su voto, ha indicado el camino a seguir, posibilitando un Gobierno Democrático y de Progreso, que ponga en práctica reformas y medidas tentantes a ir solucionando los graves problemas de: paro, golpismo, terrorismo, reforma del aparato del Estado, desarrollo del estado de las autonomías, moralización y saneamiento de la vida pública, y crisis económica.

CC. OO. es consciente de las grandes dificultades que el PSOE va a encontrar en sus tareas de gobierno, derivadas de la complejidad y gravedad de los problemas y de la obstrucción que a su acción democrática van a oponer ciertos grupos de presión que se resisten a perder sus injustos privilegios.

Ahora, más que nunca, es preciso que los trabajadores, a través de los sindicatos, adoptemos una postura de firmeza y responsabilidad; que en CC. OO. desde su independencia, de todo partido político, se traducirá en: colaboración con el futuro Gobierno en aquello que en interés de la colectividad se realice y actitud crítica respecto a aquello que se haga mal, o que pudiéndose y debiéndose realizar, no se lleve a cabo.

CC. OO. llama a todos los trabajadores a recibir con satisfacción al próximo Gobierno PSOE, a la vez que a fortalecer en las elecciones sindicales en las empresas, ahora a CC. OO., como sindicato fuerte no dependiente del Gobierno, ni instrumento contra el Gobierno.

Ayer, como hoy y mañana, CC. OO. no conoce

otro techo que la responsabilidad y consecuencia con los intereses de todos los trabajadores y con el conjunto de la sociedad para defender la libertad, consolidar la democracia y la convivencia pacífica entre españoles.»

## NOTA DE LA F.A.E.

«Conocidos ya los resultados provisionales de los comicios celebrados el día 28, la Federación de Asociaciones Empresariales de Burgos, quiere felicitar ante todo al pueblo burgalés por su extraordinario índice de participación electoral —el 80 por ciento— que supera en un 4,33 por ciento al ya alto índice nacional (75,67 %) y que ha sido superior en un 12,05 % al índice alcanzado en las elecciones generales del año 1979 (un 67,95 %).

La FAE felicita también a todas sus asociaciones miembros por la eficaz contribución de empresas y empresarios —difícil de evaluar, por otra parte— en la consecución de estos resultados, a través de su Campaña Empresarial, cuyo objetivo fundamental ha sido combatir la abstención y promover la máxima participación responsable de los electores.

También damos la enhorabuena al claro triunfo de AP-PDP en la provincia de Burgos y felicitamos al Partido Socialista Obrero Español por su nítida victoria en el conjunto nacional, la cual le confiere la responsabilidad de gobernar por amplia mayoría.

Acogemos con esperanza el conciliador mensaje del secretario general del PSOE, don Felipe González y, ante el llamamiento que hace a todos los sectores de la vida nacional y especialmente a las Organizaciones Empresariales «para que se sientan integradas y presten su apoyo participativo en la tarea común de consolidar la democracia en España, superar la crisis económica y concluir la construcción del estado de las autonomías», la FAE, haciéndose eco de sus palabras, apoyará en la medida de sus posibilidades una política inteligente que permita a los empresarios desarrollar su actividad con plena iniciativa y responsabilidad, siempre que se tenga la plena conciencia de que, detrás de los dos millones de parados, existen dos millones de puestos de trabajo destruidos y cientos de empresas cerradas o a punto de cerrar, y que la solución del problema económico es el mejor camino en estos momentos para resolver los graves problemas sociales de España.

Finalmente, la FAE se congratula en estos momentos de que el ganador absoluto de estas elecciones haya sido el conjunto del pueblo español y el sistema democrático que libremente eligió.



**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS**  
**IV CINE FORUM INFANTIL MUNICIPAL**  
 HOY, SABADO,  
 A LAS 11,30 HORAS, EN EL  
**CINE AVENIDA**  
 Y MAÑANA,  
 DOMINGO, 31  
 A LAS 11,30 HORAS, EN EL  
**CINE DUCAL**  
 — Y —  
 A LAS 19 HORAS  
**Colegio «Liceo Castilla»**  
 PROYECCION DE LA PELICULA



**«LAS AVENTURAS DE ALICIA»**  
 Con PETER SELLERS y FIANA FULLERTON  
 Precio de la entrada: 50,00 Ptas.

**SU regalo de boda...**



**una manta, colcha, alfombra de**  
**CASA DE LAS MANTAS**

## FELIPE GONZALEZ MARQUEZ: RASGOS BIOGRAFICOS

Felipe González Márquez, secretario general del Socialista Obrero Español y diputado a la legislatura 1979-1983, es licenciado en Derecho por la Universidad de Sevilla y amplió estudios en la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica).

Nació en Sevilla el 5 de Marzo de 1942, y por sus venas corre sangre montañesa y andaluza. Su padre, Felipe González Helguera, era un vaquero santanderino que trabajó para una de las grandes familias terratenientes de Andalucía. Su madre, Juana Márquez Domínguez, era sevillana. Está casado con Carmen Romero y tiene tres hijos.

Felipe González es uno de los políticos españoles que ha realizado una de las carreras más meteóricas. Del anonimato del seudónimo «Isidoros» en la década del 60, pasó a ser en 1974 secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE).

Sus primeros 20 años los vive Felipe González en un barrio típico de Sevilla, el de Bellavista, muy próximo al canal del bajo Guadalquivir y poblado de gente trabajadora.

En 1962 ingresa en las Juventudes Socialistas. Más tarde colabora con la Juventud Obrera Católica y con la Hermandad Obrera de Acción Católica, las dos únicas organizaciones obreristas permitidas en aquellos años, al margen del sindicalismo vertical.

En 1964 ingresa en el clandestino partido socialista. Dos años más tarde, en 1966, al terminar su carrera de Derecho, abre, con otros compañeros, la primera asesoría laboral de Sevilla, al tiempo que reanuda la cátedra de Derecho del Trabajo en la Universidad sevillana.

En 1965 ya formaba parte del Comité provincial del PSOE en Sevilla, y, en 1969, pasó al Comité nacional. En Agosto de 1970 abandona estos cargos al ser elegido miembro de la Comisión ejecutiva del partido en el XI Congreso en el exilio del PSOE.

Durante estos años toma contacto con líderes socialistas europeos en sus viajes a diferentes países del continente.

En el XIII Congreso en el exilio del Partido Socialista Obrero Español, celebrado en Octubre de 1974 en Suresnes (cerca de París), Felipe González es elegido primer secretario del partido. En este Congreso se produjo la escisión del PSOE, que dará origen a las denominaciones del sector Histórico y sector renovado. A este último pertenece Felipe González. En esta época adopta el seudónimo de «Isidoros», dada la situación de clandestinidad del partido.

Al regreso de uno de sus viajes al extranjero, al descender del avión en el aeropuerto de Fuenterrabía, la Policía española le retira el pasaporte, lo cual no es obstáculo para que el líder socialista siga cruzando la frontera. Hasta después de la muerte del jefe de Estado, general Francisco Franco, no le sería devuelto ese documento.

Miembro de la «Comisión de los diez», tuvo importante papel en las negociaciones entre la oposición y el Gobierno, hasta Febrero de 1977, en que, a raíz de la legalización del Partido Socialista Obrero Español (sector histórico), se retiró de dicha comisión, en señal de protesta.

En Diciembre de 1976 se celebra en España el primer congreso del PSOE, a la luz pública, desde el final de la guerra civil. En ese congreso, Felipe González es reelegido secretario general del partido. El 17 de Febrero de 1977 es legalizado el PSOE renovado.

En las elecciones generales del 15 de Junio de 1977 es elegido diputado por Madrid.

Como líder del grupo mayoritario de la oposición Felipe González ha desarrollado intensa actividad política. Des-

tacan en ella la firma de los «pactos de la Moncloa», el 25 de Octubre de 1977, y la firma, junto con Tierno Galván, el 30 de Abril de 1978, del acta notarial de la unificación del PSOE y del Partido Socialista Popular.

El 9 de Febrero de 1978 es elegido presidente de la Comisión encargada de redactar la nueva Declaración de Principios de la Internacional Socialista durante la conferencia celebrada por ésta en Hamburgo. El 6 de Noviembre del mismo año es elegido vicepresidente de la Internacional Socialista en la sesión de clausura del XIV Congreso de esta organización, celebrada en Vancouver (Canadá), y se convierte, así, en uno de los vicepresidentes de este organismo.

El 12 de Diciembre de 1978, el Rey don Juan Carlos recibe en el palacio de la Zarzuela a los miembros de la Comisión ejecutiva del PSOE, encabezada por Felipe González. Era ésta la primera vez, desde su fundación, que el PSOE solicitaba una audiencia real.

En las elecciones legislativas del primero de Marzo de 1979, Felipe González es reelegido diputado por la provincia de Madrid y pasa a ser en el Parlamento el jefe del mayor grupo político de la oposición. Fue portavoz del grupo socialista hasta Octubre de 1979, fecha en que dimitió y fue sustituido por Alfonso Guerra.

En el XXVIII Congreso del PSOE celebrado en Madrid en Mayo de 1979, Felipe González se muestra partidario de la exclusión del término «marxista» en la definición ideológica del partido, pero su tesis es rechazada por el sector radical, que obtiene el voto mayoritario de los delegados. Felipe González dimite como secretario general del PSOE y deja en manos de una comisión gestora, elegida por el Congreso, la dirección del partido hasta la celebración de un Congreso extraordinario, en Septiembre de 1979. En este Congreso resulta aprobada la tesis preconizada por él y vuelve a ser elegido secretario general.

El 21 de Mayo de 1980 su grupo parlamentario lo presentó como candidato a la presidencia del Gobierno, en la moción de censura elevada por el PSOE al Gobierno de Adolfo Suárez, en el Congreso de los Diputados.

En Noviembre de 1980 se celebra por vez primera en Madrid un Congreso de la Internacional Socialista, bajo el lema «Paz, libertad y solidaridad», y corresponde a Felipe González pronunciar los discursos de apertura y clausura.

El 19 de Octubre de 1981, Felipe González presenta el XXIX Congreso del partido, en el que se pronuncia contra la rumoreada convocatoria de unas elecciones legislativas anticipadas. «Debemos esperar —afirmó— hasta 1983 para ver si el pueblo español quiere o no cambiar». En el mismo congreso se pronunció contra una coalición frentepopulista con el Partido Comunista de España.

Como líder del PSOE, Felipe González ha realizado frecuentes viajes al extranjero.

En 1978 visitó once países, entre ellos Argelia, donde mantuvo conversaciones con dirigentes del Frente de Liberación Nacional argelino, so-

bre las actividades del líder separatista Antonio Cubillo, dirigente del MPIAC, y reafirmó la españolidad de las islas Canarias.

En 1979 visitó Gran Bretaña, Cuba, Ecuador, Colombia, México, Venezuela, Nicaragua y Panamá.

En Diciembre de 1980 se entrevistó con Fidel Castro, en La Habana y con el general Omar Torrijos, en Panamá. En ambas conversaciones se estudiaron asuntos relativos a Centroamérica y el Caribe. El 6 de Diciembre del mismo año se trasladaba a Washington, donde presentó un informe sobre Centroamérica ante la Internacional Socialista, reunida en la capital norteamericana.

Como vicepresidente de la Internacional Socialista viajó a Teherán en Mayo de 1980, con el fin de mediar ante las autoridades iraníes para obtener la libertad de los rehenes norteamericanos y buscar fórmulas para la distensión en la zona.

Ese mismo año efectúa viajes a Nicaragua, Panamá, Rumania, Cuba, y Estados Unidos.

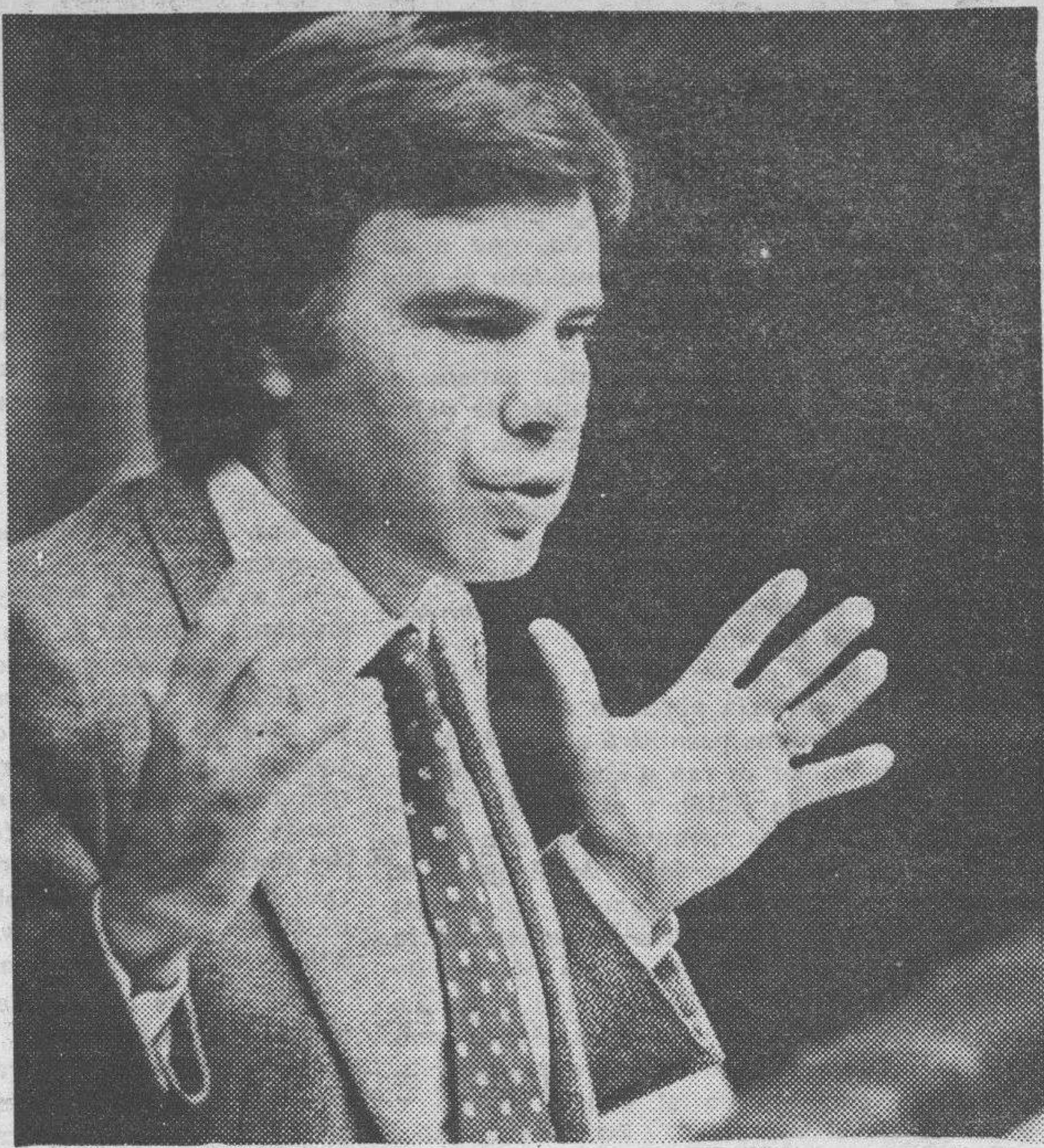
Como presidente de la Comisión de la Internacional Socialista que estudia la situación en Centroamérica en general y en Nicaragua, El Salvador y Guatemala, en particular, Felipe González viajó en Diciembre de 1981 a Panamá y Cuba, con el propósito de ayudar a buscar soluciones para la crisis política que afecta a la mayoría de los países de Centroamérica y del Caribe, especialmente a El Salvador.

Felipe González mantiene contactos con Fidel Castro y con otros políticos de la región y prepara un informe que, juntamente con el ex presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, presentará en Febrero de 1982 en Caracas, en que la Internacional Socialista estudiará un plan de acción diplomática en la zona. El 8 de Enero de 1982, llegaba a Washington, para entrevistarse con el secretario norteamericano de Estado Alexander Haig, a petición del Gobierno de Estados Unidos, que deseaba conocer la visión que Felipe González tenía del conflicto centroamericano.

El 19 de Febrero de 1982 se reunió en Bonn con Willy Brandt, presidente de la Internacional Socialista y del Partido Socialdemócrata Alemán para fijar las posiciones de la Internacional Socialista sobre Centroamérica. A finales de este mes viajó a Venezuela y Panamá para entrevistarse con dirigentes socialistas de esos países.

El 1 de Abril de 1982 vuelve a Bonn para asistir a la reunión de la Internacional Socialista, en su calidad de vicepresidente de este organismo. En esta reunión fue presentado el informe elaborado por Felipe González y Carlos Andrés Pérez, en el que se proponía una «tercera vía» para Latinoamérica, basada en el camino del diálogo, la negociación pacífica, las salidas políticas progresistas y la «no alineación» del Sur del continente americano.

Finalmente, el 6 de Agosto de 1982 viajó a Bogotá (Colombia), junto con otros líderes políticos españoles, para asistir a la toma de posesión del nuevo presidente del país, Belisario Betancur. — EFE.



## Historia del PSOE: Del restaurante del barrio de Tetuán, a la Moncloa, en 103 años

Madrid (Logos). — Desde que el 2 de Mayo de 1879, en un restaurante del barrio madrileño de Tetuán, el tipógrafo Pablo Iglesias fundó el PSOE, hasta este 28 de Octubre hay más de un siglo de Historia repleta de hechos significativos. El partido que acaba de alcanzar el poder en un régimen de Monarquía constitucional ha pasado muchos de estos años en la clandestinidad.

Sagasta permitió la vida legal del PSOE el año 1881, tras la restauración que propició el político malagueño Antonio Cánovas del Castillo, que trajo a Alfonso XIII de su exilio. El partido que ahora dirige Felipe González celebraría su primer congreso años después, en 1888, quedando adscrito a la II Internacional, donde mantuvo fuertes pugnas con los anarquistas de Bakunin.

Aliados con los republicanos, Pablo Iglesias fue elegido en 1910 diputado por Madrid, en una lista que encabezaba el insigne escritor canario Benito Pérez Galdós. Más tarde, en convivencia con la C. N. T. (anarquista), el PSOE participó, en el Agosto de 1917, en la huelga revolucionaria.

Cuatro años después, el Congreso del partido rechaza adherirse a la III Internacional, lo que provoca la escisión del ala izquierda que dio origen al PCE que hoy lidera Carrillo.

En 1925 murió el fundador, Julián Besteiro sustituye al extinto Pablo Iglesias al frente del partido. El PSOE colabora parcialmente con la dictadura de Primo de Rivera para proteger a UGT. Por aquel entonces, Largo Caballero llegó a ser consejero de Estado.

Ya en la segunda república, el PSOE participa en el Gobierno (1931-33) y protagoniza duras luchas internas. Largo Caballero, que es el más radical, consigue desplazar a Prieto y Besteiro. Durante la guerra civil, Negrín releva a Largo Caballero, que se enfrentaba continuamente a los comunistas.

En 1945 es secretario general Indalecio Prieto, que se aproxima a la oposición monárquica del general Franco, firmando el «Pacto de San Juan de Luz» con Gil Robles (anarquista). Más tarde, en 1950, se elige secretario general a Rodolfo Llopis.

Es precisamente Rodolfo Llopis quien precede en el cargo a Felipe González, que resultó elegido secretario general en Octubre de 1974, en el XXVI Congreso, celebrado en Suresnes (Francia). Llopis no supo perder y se escindió con algunos miembros del partido, dando lugar al PSOE histórico.

En Diciembre de 1976 cuarenta y cuatro años después, el PSOE celebra su congreso en España y a la luz pública, aunque el partido aún no estaba legalizado. La presencia de destacadas personalidades de todo el Mundo legítima, de alguna manera, al partido de Felipe González, quien en Mayo de 1979, en el XXVIII Congreso, renuncia a la secretaría general tras una larga y dura polémica en torno al abandono del marxismo. «Antes que marxistas somos socialistas», fue siempre el argumento del líder.

Unos meses después, en Septiembre, Felipe González recupera triunfalmente las riendas del partido y lo lleva a alcanzar la mayoría absoluta en los siguientes comicios, tres años después.



**EL SEÑOR**

# Don Felipe Barrero Alvarez

Falleció ayer, a los 73 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**Q. E. P. D.**

Su resignada esposa, doña María Serrano; hijos, Felipe, Pedro y María del Carmen; hijos políticos, Teodora Romo, Isabel Ahedo y Francisco-Javier San José; nietos; hermanos, Consuelo, Bernardino, Faustino, César y Zin; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán MAÑANA, DOMINGO, a las ONCE Y CUARTO, en la iglesia parroquial de LA SAGrada FAMILIA; acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: General Dávila número 21.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José», a partir de las doce horas.

Burgos, 30 de Octubre de 1982

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

Junto a su gran difusión

A 201 SE ELEVA EL NUMERO DE ESCAÑOS AL CONGRESO QUE HA CONSEGUIDO EL P. S. O. E.

También logró la mayoría absoluta de la Cámara alta, con 134 senadores

Resultados provisionales de las elecciones del jueves

Madrid (Colpisa). — El PSOE ha superado los doscientos escaños en el Congreso de Diputados y obtenido casi diez millones de votos, en las elecciones legislativas del jueves, según datos finales, provisionales, dados esta mañana por el Ministerio del Interior.

El Congreso queda provisionalmente, con el siguiente reparto:

- UCD: 11 escaños, PSOE: 201 escaños, PCE: 5 escaños, AP: 106 escaños, CIU: 12 escaños, PNV: 8 escaños, HB: 2 escaños, CDS: 2 escaños, AP-C: 2 escaños, EE: 1 escaño, ERC: 1 escaño.

El PSOE obtuvo 9.836.576 votos. La coalición Alianza Popular-Partido Demócrata Popular (AP-PDP), 5.412.401. UCD, 1.549.447. El PCE, 824.978. CIU, 794.554. El CDS, 615.540. Nacionalistas vascos, 406.804. Herri Batasuna, 206.748.

Estos datos son provisionales porque la Junta Electoral Central debe realizar todavía un lento recuento de votos. Pero son datos oficiales sobre la práctica totalidad de los votos emitidos y en base a las actas de cada colegio electoral.

El triunfo del PSOE se trasladó también al Senado donde los socialistas han obtenido una amplia mayoría. A media tarde de ayer todavía el Ministerio del Interior no disponía de los datos definitivos de escaños a la Cámara alta obtenidos por los distintos candidatos, aunque sí se sabía el número obtenido por cada partido.

De los 208, el PSOE ha alcanzado 134 escaños: AP, 54; PNV, 7; CIU, 7; UCD, 4; Asamblea Mayorera Canaria, 1, y el independiente señor Cercós, por Soria.

Se quedan sin senadores, PCE, CDS y HB.

Según el reglamento del Congreso de los Diputados podrán constituirse en grupo parlamentario: «Los diputados en número no inferior a quince».

También podrán formar grupo parlamentario, «los diputados de una o varias formaciones políticas que, aún sin reunir dicho número, hubieran obtenido un número de escaños no inferior a cinco y, al menos, el quince por ciento de los votos correspondientes a las circunscripciones en que hubieran presentado candidaturas».

Por otra parte, podrán formar grupo parlamentario según el mismo artículo: «los que hubieran obtenido el cinco por ciento de los votos emitidos en el conjunto de la nación». Le cumple UCD, que obtuvo el 7,2 por ciento del total y 12 diputados (incluido Marcelino Oreja).

En resumen: la Cámara baja estará formada en la próxima legislatura por los siguientes grupos parlamentarios:

- Grupo parlamentario socialista. Grupo parlamentario AP-PDP. Grupo parlamentario centrista. Grupo parlamentario de Minoría catalana (CIU). Grupo parlamentario vasco (PNV). Grupo parlamentario mixto: 11 escaños, PCE: 2 Herri Batasuna; 2, CDS: 1 Euzkadiko Ezquerri y 1 Esquerri Republicana de Cataluña. La participación definitiva en

las elecciones celebradas el jueves es del 78,67 por ciento, según los datos oficiales del Ministerio del Interior.

De acuerdo con este dato, la abstención total ha sido del 21,33 por ciento.

«Nuestra oposición será leal y democrática pero activa y eficaz»

Fraga dice: «Dentro de no mucho tiempo lograremos ser mayoría»

«No seremos una oposición meramente verbal, aunque el PSOE tenga una mayoría holgada, nuestra oposición dará fruto a la larga», ha declarado a «Efe» Manuel Fraga, presidente de AP, una vez analizados los resultados electorales. «No hay que olvidar —ha continuado Fraga— que a Suárez no le derrotó la moción de censura, pero una lucha parlamentaria y una puena oposición bien dirigida le llevó a la caída.

«Nuestra oposición —ha añadido— será leal y democrática, pero también activa y eficaz, y trabajaremos en todo momento para no defraudar a tantos electores, y si con nueve diputados menos hecho lo que hemos hecho con ciento y pico figúrese...».

Preguntado sobre si él veía algún peligro con un Gobierno socialista tan mayoritario, Fraga ha dicho: «No me gusta ser futurista, prefiero no contestar a esa pregunta, pero si le puedo decir que a mí el socialismo no me gusta, y que el PSOE tiene un programa inaplicable y gente inexperta».

Al hablar de futurismo ha recordado también a algunos antiguos diputados de Coalición Democrática que en el último momento apostaron por otras formaciones políticas.

«Todos sabían que el señor Arelliza y el señor Senillosa —ha añadido Fraga— no arrastraban ni un

solo voto. Lo siento por el señor Arelliza, porque tendrá que dejar la presidencia de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa».

Respecto a si estaba contento con los resultados, ha manifestado: «En política nunca se está contento del todo, pero si en esta ocasión hemos avanzado de esta manera, dentro de no mucho tiempo lograremos ser mayoría. Aunque lo cierto es que habrá otros muy pocos o nada contentos. Ya dijimos lo que iba a ocurrir. Me pasó tiempo y tiempo abogando por la unidad de las fuerzas conservadoras, por esa gran mayoría natural, pero no se me hizo caso y se han desperdiciado muchos votos que de haberse sumado a los nuestros hubieran hecho cambiar los resultados en varias provincias».

Ha dicho también que espera que el partido socialista actúe con la moderación que ofreció en la campaña y la prudencia que exige la situación general.

Entre los comentarios generales a los resultados obtenidos por AP en los diversos partidos en coalición, ha puesto de relieve Fraga su alegría por el logro de un escaño para Carmen Llorca, número 11 por Madrid, ya que afirma habían hecho «una candidatura demasiado machista. Y es bueno que haya salida, pues es una mujer de gran formación».

Otros dieciocho pesqueros españoles, apresados por patrulleras marroquíes

Sevilla — Dieciocho pesqueros españoles han sido apresados por patrulleras marroquíes, cuando se encontraban faenando frente a las costas de Casablanca, según ha informado «Radio Cadena Española» en Andalucía.

Los pesqueros apresados han sido obligados a trasladarse al puerto de Casablanca.

Según han informado a «Efe» en la Cofradía de Pescadores de Barbate, Crispín Pérez Pujol, técnico de la Dirección General de Pesca, se trasladará esta misma tarde a Casablanca, para negociar con las autoridades marroquíes la liberación de los pesqueros apresados.

NOMBRES DE LOS PESQUEROS APRESADOS. San Sebastián (Efe). — La emi-

sora «Onda Pesquera» ha dado los nombres de algunos de los pesqueros españoles capturados por las autoridades marroquíes y llevados al puerto de Casablanca.

Estos barcos, todos ellos de puertos del Sur de España, son: tres, con base en Algeciras; tres en Oropesa; uno en Sanlúcar de Barrameda; dos en Isla Cristina; uno en Almería; otro en Barbate; otro en Punta Umbría, y por último, otro en Huelva.

Todos ellos se encuentran en la zona militar del puerto de Casablanca. Mañana está previsto que se trasladen al muelle comercial para proceder a la descarga del pescado y a la medición de sus mallas, así como para comunicarle el importe de las sanciones que deberán pagar, para quedar en libertad

Leopoldo Calvo Sotelo y la mayor parte de sus ministros han quedado sin acta de diputados

Numerosas personalidades de anteriores legislaturas no tendrán acceso a las Cortes

Madrid (Logos). — Los resultados de la jornada electoral han dejado sin acta de diputado a la mayoría de los miembros del actual Gobierno, incluido el presidente Calvo Sotelo. Otras personas especialmente significadas de la legislatura ya finalizada quedan asimismo, fuera del Parlamento y partidos como Fuerza Nueva y PSA-PA y coaliciones como Unión del Pueblo Canario han pasado a ser extraparlamentarios.

En Madrid no consiguen escaño Tejero ni Blas Piñar, por la derecha; Nicolás Sartorius, Enrique Curiel y Simón Sánchez Montero, por la izquierda. Y todos estos centristas: Leopoldo Calvo Sotelo, Juan José Rosón, José Pedro Pérez-Llorca, Joaquín Satrustegi, Manuel Villar Arregui, Rafael Calvo Ortega (CDS) y Jesús Viana (CDS).

La única circunscripción electoral que no ha significado un descalabro total para UCD ha sido Galicia donde Pío Cabanillas y Jesús Sancho Roff han obtenido su escaño.

Cataluña también arrojó sorpresas notables, porque no han obtenido escaño personalidades centristas como Federico Mayor Zaragoza (ministro de Educación), el periodista Carlos Sentís. Pero no acaba ahí la cosa: el comunista Jordi Solé Turá tampoco será diputado, como tampoco lo será Antonio de Senillosa, que se presentaba por el CDS (en la última legislatura obtuvo escaño por Coalición Democrática, el grupo de Fraga).

Por lo que respecta al País Vasco, circunscripción poco favorable a UCD en anteriores comicios, no se registran grandes sorpresas. La coalición de centro-derecha (AP-PDP-UCD-PDL) ha permitido salir electo a Marcelino Oreja, que ya, en el nuevo Parlamento, estará en el grupo parlamentario de UCD.

En Andalucía han quedado sin escaño los centristas Jaime García Añoveros, Soledad Becerril, Iñigo Cavero, Félix Manuel Pérez Milyares, Ignacio Bayón, y Cecilio Valverde Tampoco ha resultado elegido por Melilla Ricardo de la Clerva, transfuga de UCD a AP.

Matías Rodríguez Inciarte, ministro de la Presidencia, no tendrá acta de diputado por Asturias, ni José María de Arelliza (que estaba en Coalición Democrática en esta última legislatura) por Cantabria en las listas de UCD. El Conde de Motrico tendrá, posiblemente, que renunciar a un cargo tan importante como el de presidente de la Asamblea de Parlamentarios del Consejo de Europa, que plantea como exigencia fundamental tener escaño en alguno de las Cámaras de los países miembros.

En Aragón no obtienen escaño Sebastián Martín Retortillo ni Enrique de la Mata Gorostizaga, presidente de la Cruz Roja Internacional.

Idéntico descalabro sufre el partido en el Gobierno en la circunscripción de Castilla-León, especialmente propicia en anteriores consultas electorales. Si exceptuamos a Rodolfo Martín Villa, que vuelve a salir diputado por León, casi todas las personalidades centristas que se presentaban por estas pro-

vincias quedarán fuera del Parlamento: Juan Manuel Real Tejada, Manuel Núñez Pérez, Luis Ortiz, Salvador Sánchez Terán e Ignacio Cañuñas, entre otros.

Castilla-La Mancha, por otra parte, no ha otorgado con su voto la presencia en el futuro Parlamento de Rafael Arias Saigado ni Blas Camacho Zancada, destacados miembros de UCD.

En Valencia no han resultado elegidos diputados Fernando Abril Martorell, Juan Manuel García Margallo, Jaime Lamo de Espinosa ni Luis Gámiz. Tampoco consiguió escaño el ex-ministro Manuel Jiménez de Parga, que se presentaba por el partido de Suárez.

Alberto Oliart y Juan Antonio Díaz Ambrona, que se presentaban por la provincia de Badajoz, tampoco se sentarán en el futuro Congreso.

En la España insular, Baleares no ha permitido obtener escaño a Santiago Rodríguez Miranda ni a Josep Meliá (éste se presentaba por el CDS) En Canarias ha

sido derrotado Fernando Sagaseta.

Diecinueve ex-diputados de UCD de la anterior legislatura, que abandonaron el partido antes de las elecciones, han obtenido escaño por otra candidatura en las presentes elecciones:

Son los siguientes: Por AP-PDP: José Luis Álvarez, Miguel Herrero de Miñón, Oscar Alzaga y José Luis Ruiz Navarro. (Madrid); Francisco Soler, por Almería; Manuel Díaz Pines, por Ciudad Real; Luis Vega Escandón, por Oviedo; Modesto Fraile, y Carlos Alfonso Gila, por Segovia.

Por PAD-PSOE: Francisco Fernández Ordóñez y Javier Moscoso (Madrid); María Dolores Pelayo (Santa Cruz de Tenerife); Carmen Solano, por Zaragoza; y Carmela García Moreno por Murcia.

Por CIU: Eduardo Punsset y Joaquín Molins (Barcelona) y Juan Botanch por Gerona.

Por el CDS: Adolfo Suárez por Madrid y Agustín Rodríguez Saha-gún por Avila.

EDICTO. DON JOSE LUIS LOPEZ-MUNIZ GONZ, MAGISTRADO JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DEL JUZGADO NUMERO 2 DE BURGOS Y SU PARTIDO. HAGO SABER: Que en este Juzgado se siguen autos de juicio, artículo 131 de la Ley Hipotecaria 252-82, a instancia de Caja Ahorros Municipal Burgos contra Agustín Fernández Río y otra, sobre reclamación de cantidad, en cuyo procedimiento, por providencia de esta fecha, he acordado sacar a la venta en pública subasta, por primera vez, plazo de veinte días y condiciones que se indicarán, los bienes que luego se reseñarán, trabados al demandado, bajo las siguientes CONDICIONES: Para el acto del remate se ha señalado el día ONCE DE ENERO, a las 10.30 de su mañana, en la Sala de Audiencia de este Juzgado 1.ª Instancia, N.º 2, Burgos. Para poder tomar parte en el remate, deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto, una cantidad equivalente, al menos, al 10 por 100 del tipo de tasación para subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos. No se admitirán posturas que no cubran el precio de tasación. Podrán hacerse las pujas en calidad de ceder a tercero, haciéndolo así constar en el acto. Titulación. Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación, y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes —si los hubiere— al crédito del actor continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate. Que los autos y certificaciones del Registro a que se refiere la parte 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría. OBJETO DE LA SUBASTA «Departamento N.º 13 o vivienda letra D, situada a la derecha subiendo de la plaza alta primera con acceso por el portal del viento Este. Linda Sur o frente escalera y vivienda izquierda Izquierda, letra A de su misma planta y portal, derecha, calle, izquierda, vivienda centro derecha, letra C, de su planta y portal y fondo, espacio libre. Mide unos 72 metros cuadrados y le corresponde una participación del 177 nor 100 en los elementos comunes del siguiente edificio del que forma parte: Casa en el sitio de los Trancaños, compuesta de planta baja y 4 altas. Su solar mide unos 1.230 metros cuadrados y linda Norte, espacio libre, Sur, Travesía del Camino de Miñón a la Avenida de Bilbao, Este, calle y Oeste, Camino de Miñón. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Villaverde, al tomo 1.754, libro 78, folio 50, finca 10.857. Valorada para subasta en UN MILLON SETECIENTAS MIL PESETAS. Dado en Burgos, a veintitrés de Octubre de mil novecientos ochenta y dos. E/ Illegible. El Secretario, Illegible.

# UN PUEBLO SOBERANO

Por Pedro ALTARES

Madrid (Colpisa). — Tiempo habrá de analizar los datos que nos arroja el resultado de las urnas. Ahora sólo es tiempo de felicitar al pueblo español porque, una vez, ante los asombrados ojos del mundo, ha vuelto a dar una inmensa lección de apego a la democracia para aviso, y escarmiento, de los navegantes en las turbulentas aguas de la involución. España entera fue una fiesta cívica. Y el pueblo supo elegir. Habrá lugar, sin duda, para la interpretación política de lo sucedido. Para examinar los éxitos, resonantes, y los fracasos, estrepitosos. Con todos sus riesgos, alguno fabulado y otro reales, el país ha decidido y apostado por el cambio. No lo tienen, a pesar de su holgada y cómoda mayoría, fácil los socialistas. Pero su plataforma de lanzamiento es un apoyo que les sitúa en una situación sin precedentes que, hay que esperar sabrán aprovechar en beneficio del país. Felipe González va a ser el más joven presidente de Gobierno de Europa. Todo un símbolo de esta democracia que, a base de golpes, va fortaleciéndose. Felipe González, como ningún otro líder político, ha sabido sintonizar con las ansias de renovación de este viejo-joven país cansado de las mismas caras y ahito de que los intereses se perpetúen. Las urnas nunca se equivocan, de modo que es seguro que el mensaje infatigablemente expuesto por este abogado sevillano que hace únicamente seis años se movía todavía en la clandestinidad, de ilusión ha sintonizado con lo que la sociedad española pedía a la clase política. Una clase política en el poder que no había querido, o sabido, transmitir a la ciudadana la confianza en el futuro. Que es exactamente el mensaje subliminal que Felipe González ha conseguido enviar al electorado. De ahí su éxito y, también, su inmensa responsabilidad. El 28-O tiene necesariamente que servir para que, de una vez por todas, el régimen democrático se asiente en la esperanza de sentirse, y ser, pueblo soberano.

## ANÁLISIS DEL RESULTADO ELECTORAL

# Con relación a la consulta del año 1979, casi 15 millones de votos han variado de signo

## Una de las grandes sorpresas, el giro de ambas Castillas

### El hundimiento de UCD, hecatombe sin precedentes

Madrid (Colpisa). — El triunfo abrumador del PSOE y el ascenso vertiginoso de Alianza Popular, enmarcan una serie de fenómenos y movimientos en profundidad, producidos en el electorado español que habrá que analizar detenidamente, cuando se disponga de la definitiva composición de las dos Cámaras. Pero hay datos tan significativos, que pueden explicarse aún con los datos provisionales. Posiblemente, entre los hechos más interesantes haya que anotar la sorpresa del voto castellano que ha quebrado su tradicional escaramiento hacia la derecha, la reducción a su mínima expresión del Partido Comunista de España, la desaparición parlamentaria de algunos extremismos que habían logrado auparse a la última legislatura, y esa previsión tan querida por determinados sociólogos de que, a mayor participación, más votos para el centro y la derecha.

#### LA BASCULACION DEL VOTO

Enormes cantidades de votos han cambiado de destinatario. Es también otro dato importantísimo, que los expertos deberán explicar, pues difícilmente puede basarse ese corrimiento en las campañas electorales o en el atractivo de determinados líderes.

El PSOE de Felipe González casi ha duplicado su clientela electoral de 1979: frente a los 5.469.813 votos de entonces, ha pasado casi a los diez millones (exactamente 9.836.579). Ello supone que ha recibido un total de 4.366.766 nuevos votantes. Justamente, algunos menos de los que al mismo tiempo han abandonado a UCD, puesto que este partido, hasta ahora en el poder, ha sido abandonado ayer por 4.719.146 españoles.

Y justamente, los socialistas, suben en casi el mismo exacto número que los nuevos votantes de Alianza

Popular (y su coaligado PDP): 4.344.699 españoles se han inclinado esta vez por Alianza Popular de Fraga, que no lo habían hecho en 1979. Si tenemos en cuenta además que el PCE ha perdido 1.086.239 votantes, y que el conjunto de los otros partidos con presencia en las nuevas Cortes han sumado alteraciones de casi 700.000 votantes, los cambios en el signo de voto han sido de casi quince millones de papeletas. Un corrimiento asombrosamente alto. ¿Cuántos españoles han permanecido en realidad fieles a su voto anterior? Es un interesante interrogante para los estudiosos.

#### CASTILLA

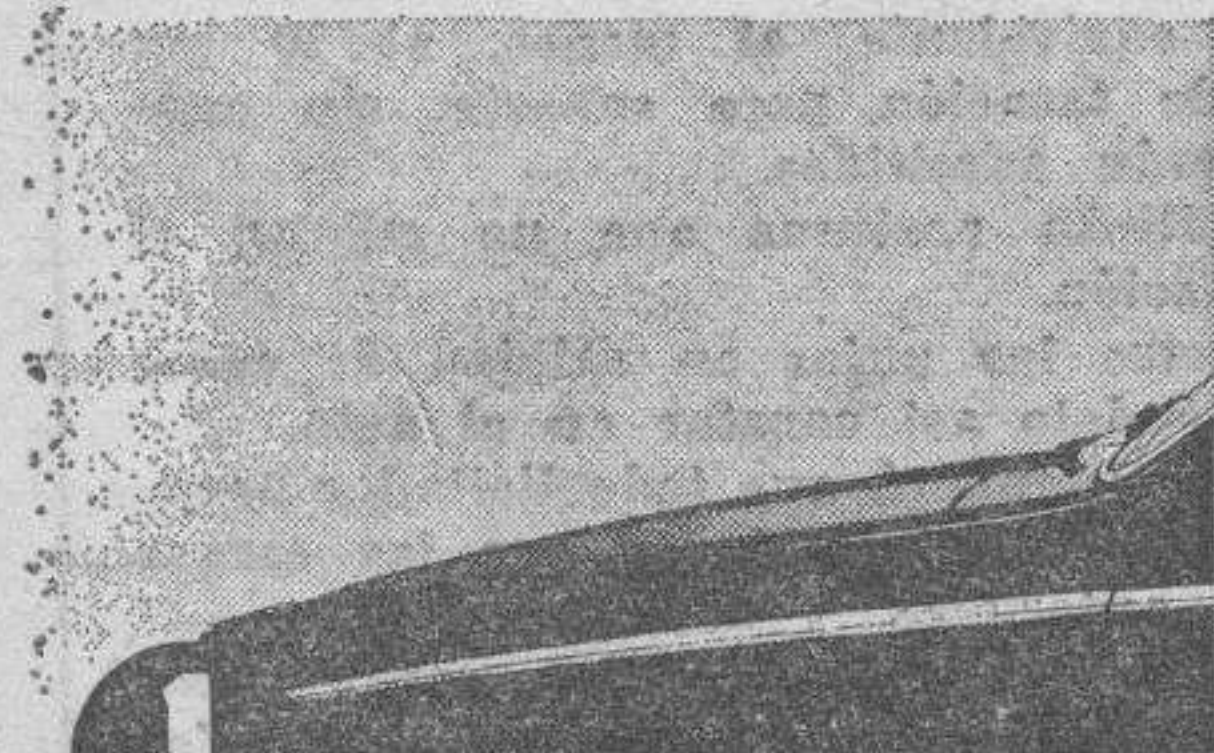
Una de las grandes sorpresas se ha producido en el voto de los castellanos. Las dos regiones, más la de Castilla-León que la de Castilla-La Mancha, venían ofreciendo sus preferencias a las opciones de centro y derecha, quedando casi siempre los socialistas como la tercera fuerza en litigio. De pronto, todo ha cambiado. Las dos Castillas han votado tanto socialista como AP-PDP y centro. Se da el caso de que, comparativamente, en las dos regiones se ha producido la mayor afluencia de votantes de estas elecciones.

En resumen las dos Castillas han elegido 23 diputados socialistas por 21 de centro y derecha. El signo, por tanto se ha invertido. Castilla, en cierto modo, ha frenado a Fraga, cuya formación creía tener el terreno abonado. Si tenemos en cuenta, además que en Madrid el PSOE ha obtenido mayoría absoluta, como fiel reflejo de lo ocurrido a nivel de Estado, el cuadro del

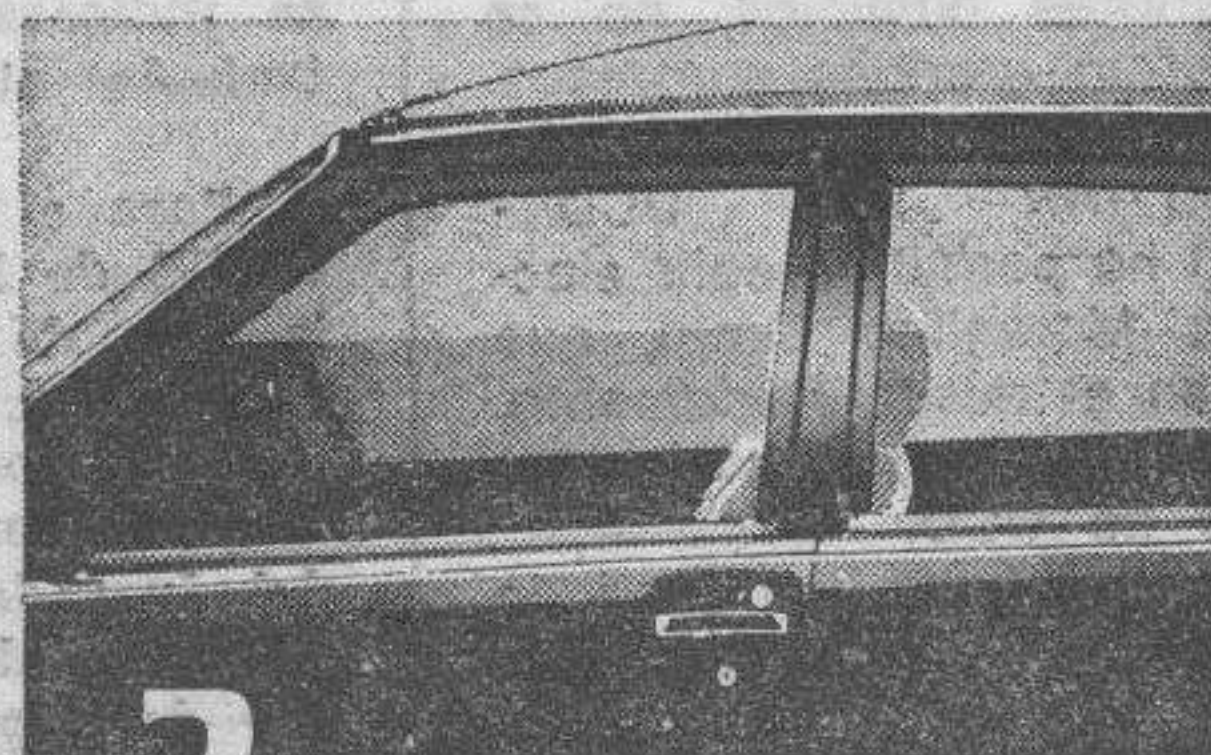
(Pasa a la página siguiente)

# Razones.

Así es el Renault 14. Un coche que trae de serie lo que es opcional en tantos. Premio de Estética Industrial. Donde el diseño por el diseño no se premia, si no se convierte en soluciones, punto por punto.



1 Motor de aleación ligera (con cigüeñal de cinco puntos de apoyo). De 1.218 cm<sup>3</sup> en el GTL y 1.360 cm<sup>3</sup> y cinco velocidades en el GTS.

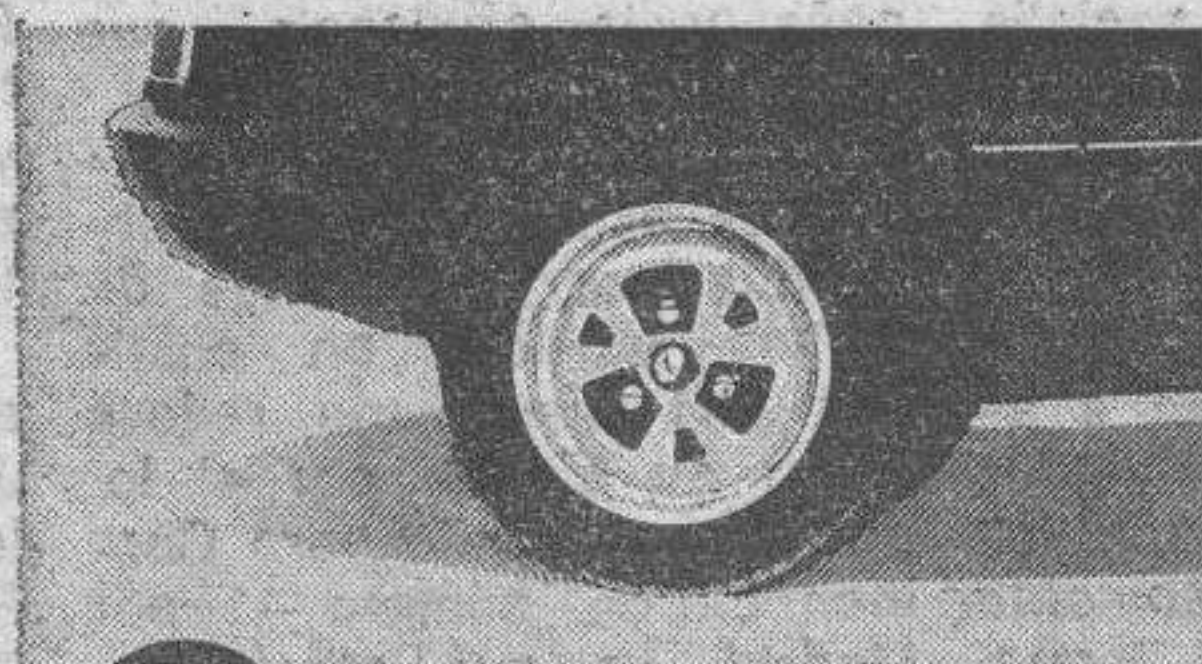


2 Asientos delanteros ajustables. Apoyacabezas regulables. Parabrisas laminados. Y en el GTS: elevaluñas delanteros eléctricos, cierre electromagnético de puertas, cuentarrevoluciones y preinstalación de radio.

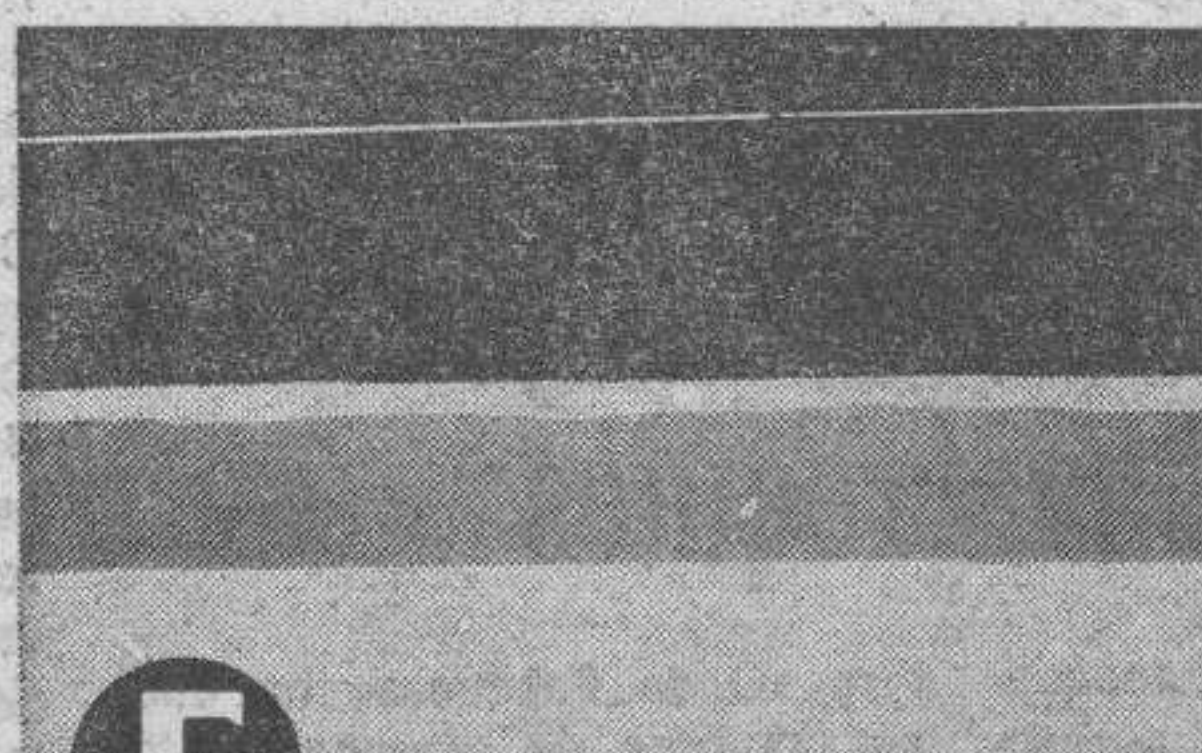


3 Maletero ampliable desde 375 a 1.400 dm<sup>3</sup>. Quinta puerta con

luneta térmica trasera. Y en el GTS: limpiavaluneta eléctrico.



4 Faros rectangulares halógenos con reglaje desde el interior. Llantas de estilo.



5 Carrocería monocoque, con sistema de absorción por zonas de deformación progresiva y habitáculo indeformable. Bandas decorativas color oro en la "serie azabache".



6 Paragolpes envolventes de poliéster. Y en el GTS: piloto trasero antiniebla.

**Renault 14**  
GTL: 1.218 cm<sup>3</sup> 59 CV  
GTS: 1.360 cm<sup>3</sup> 70 CV

Financiación: Hasta 3 años con Renault Financiaciones. Leasing: Hasta 3 años con Renault Leasing.



## RED RENAULT DE BURGOS Y PROVINCIA

### 15 puntos a su servicio



# ANÁLISIS DEL RESULTADO ELECTORAL

(Viene de la página anterior)

votante castellano, está, por primera vez en su conjunto, decididamente marcado de socialismo.

## LA AMARGURA DE CARRILLO

Santiago Carrillo, secretario general del PCE, ha sido el único nombre que los comunistas han logrado meter en el Congreso por Madrid. Su colega Gregorio López Raimundo es el último candidato que ha logrado colarse en la lista definitiva al Congreso por Barcelona. Último también de la lista asturiana, el veterano militante Horacio Fernández Iguanzo. Último de la de Sevilla Fernando Pérez-Royo. Último de la de Valencia, Antonio Palomares Vinuesa.

Todos los cinco diputados del PCE en última posición de llegada. Lo que quiere decir que cualquier variación de unos cientos de votos, si se diera en los resultados oficiales definitivos, podría traer alguna nueva descalificación.

El PCE se convierte así en un partido meramente testimonial en el terreno parlamentario. Su posible fuerza hubiera radicado en que los socialistas precisaran de su ayuda en las Cortes para llevar adelante su programa legislativo. Pueden prescindir olímpicamente de los comunistas.

El partido paga las consecuencias de sus largas, reiteradas crisis internas, solucionadas siempre con la supervivencia de los viejos monstruos sagrados venidos de la República y la contienda civil. La imagen doliente de Carrillo, transmitida un día y otro por TVE durante la campaña, sin voz, sin dientes casi, lleno de arrugas, medio cegato tras sus gafas era la imagen del pasado que aquí todo el mundo quiere olvidar, tanto tanto casi como la imagen de un Tejero pistola en mano subiendo hacia Lavilla en el Congreso. Los jóvenes jacobos del PCE tienen ahora su oportunidad definitiva. Carrillo y su cohorte o el partido. Y si se deciden por éste —si es que pueden, pues lo intentaron hace meses y fracasaron— les esperan años de penumbra.

## EL HUNDIMIENTO DEL CENTRO

Difícilmente podrá darse en la historia electoral de Occidente otro caso semejante: un partido que en las dos elecciones generales anteriores consigue por encima de los seis millones de votos se queda con uno y medio

raspado. Tendrá grupo parlamentario propio, pero de los 164 diputados se queda con 11. Es la hecatombe electoral del momento. Baste señalar que ni siquiera el propio presidente del Gobierno, que ha sido hasta hace sólo tres meses presidente del partido, ha conseguido escaño. Con él se van al olvido político, los ministros Juan José Rosón, Luis Gamir, Alberto Oliart, García Díez, Núñez, José Pedro Pérez-Llorca, García Añoveros, Becerril, y Rodríguez Miranda. También el secretario general del partido, Iñigo Cavero, los ex-ministros Lamo de Espinosa, Pérez Mlýares, Rovira Tarazona, Sánchez Terán, Abril Martorell, Arias Salgado, Álvarez de Miranda, Ignacio Camuñas, por no citar más que quienes se auparon al poder. Las dentelladas que los mentores de las distintas «familias» o «barones»

## Los presidentes de Tribunales Constitucionales europeos, recibidos por el Rey de España

Madrid (Efe). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha recibido hoy en audiencia en el palacio de La Zarzuela, a los presidentes de los Tribunales Constitucionales europeos, acompañados por Manuel García-Pelayo, presidente del Tribunal Constitucional español.

Los presidentes de los Tribunales Constitucionales de la República Federal Alemana, Austria, Italia, Suiza, Yugoslavia y España, se han reunido ayer y hoy en Madrid para preparar la

VI Asamblea que celebrarán en Madrid en otoño de 1984.

El Rey don Juan Carlos departió con dichas personalidades y mostró su satisfacción por el hecho de que se haya escogido al Tribunal Constitucional español como sede de la citada conferencia o asamblea.

Su Majestad el Rey también expresó su confianza en que la labor que llevan a cabo los tribunales constitucionales sirva para hacer progresar la integración de la Comunidad jurídica de los países occidentales.

se fueron tirando a la yugular desde hace dos años, han suscitado el rechazo sin paliativos de un pueblo hastiado de contrasentidos. No es de recibo un partido en el que un ministro, solo cinco días antes de que se ultimen las listas, cambia de cancha. De cualquier forma, el hundimiento del centro merece análisis en profundidad y con mucho detenimiento, pues es impresión de los comentaristas políticos que su casi desaparición no puede acarrear a la larga más que problemas y graves, para la democracia española.

## TEJERO BARRIO A BLAS PIÑAR

Si se tienen en cuenta los votos conseguidos por Fuerza Nueva y los alcanzados por ese partido fantoche de las últimas semanas, que se llama Solidaridad Española, liderado por el ex-teniente coronel de la Guardia Civil asaltante del Congreso, se concluirá, que Tejero Molina ha quitado su escaño al notario Blas Piñar.

Son sólo 25.000 los seguidores de Tejero, entre veinte millones de votantes. Esa es, sin duda, la mejor aportación que el ex-jefe militar ha podido hacer a los españoles: fotografiar la relación de fuerzas entre democracia y golpismo. Veinte millones contra 25.000.

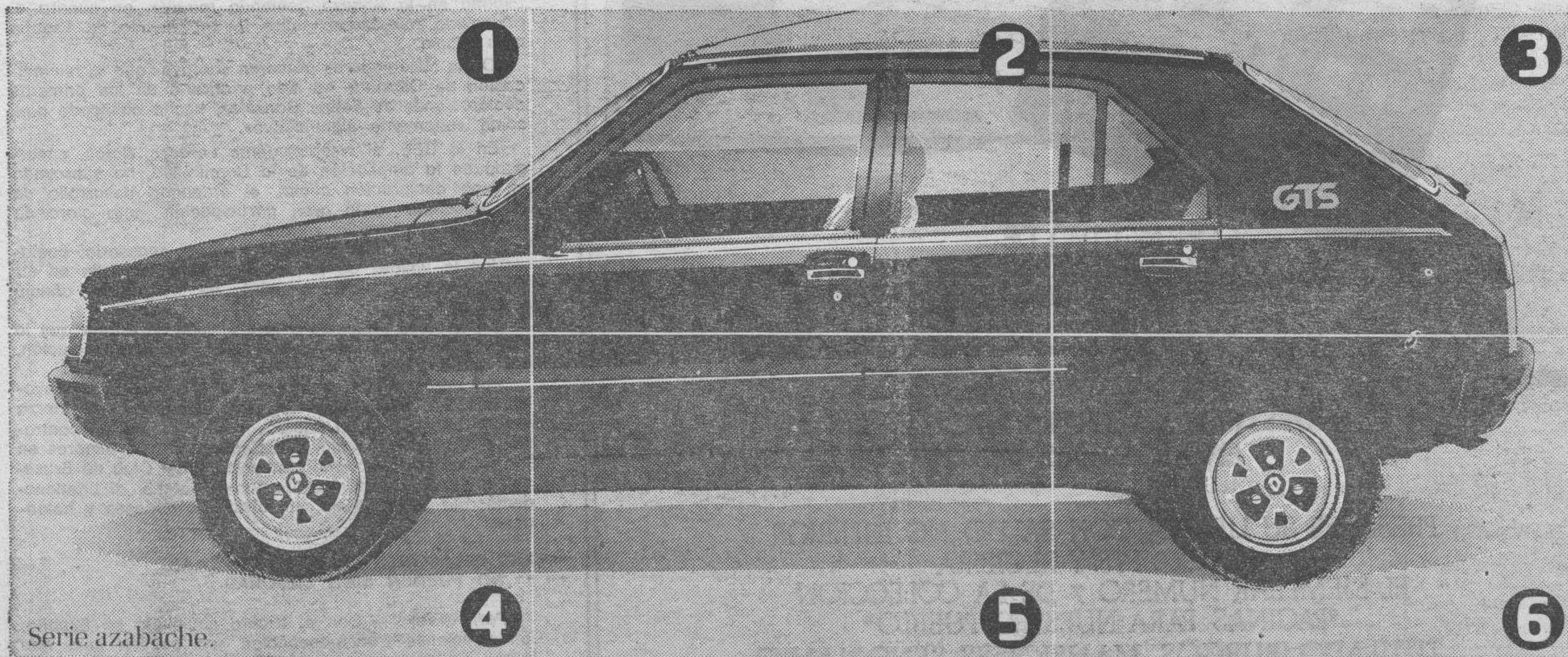
Estos votos son los que han faltado a Blas Piñar para continuar en el Parlamento.

Si se tiene en cuenta además que Herri Batasuna ha perdido al menos un escaño, y que Euskadiko —a pesar de su postura moderadora y dialogante de los últimos meses— sólo ha logrado mantenerse, otra conclusión es que, el votante español huye de los extremismos, se disfracen de nacionalismo o de patriotismo.

## SENTIDO DE LA ABSTENCION

La mayor participación electoral de las tres generales habidas en la democracia, trae otra enseñanza, que habrá confundido sin duda a quienes hace solo una semana, esgrimían primeras páginas de periódicos con sofisticados cuadros. En ellos anunciaban que cuanto mayor fuera la abstención más fuerte sería el triunfo socialista. Y por el contrario, cuando mayor fuera la participación, más posibilidades tenían las opciones de derecha y centro. Si la exposición sociológica y doctrina es lo que enseñan los expertos, habrá que concluir que en las elecciones españolas del jueves, se ha producido una inapelable quiebra de la tesis.

# Y sensaciones.



Serie azabache.

## Renault 14. Siéntalo latir.



RED RENAULT DE BURGOS Y PROVINCIA  
15 puntos a su servicio

# REACCIONES Y COMENTARIOS INTERNACIONALES AL ROTUNDO TRIUNFO DEL «PSOE» EN ESPAÑA

Madrid (Redacción de Transmisiones Especiales de «Efe»). — El rotundo triunfo electoral del Partido Socialista Obrero Español ha suscitado reacciones de gran satisfacción de parte de la socialdemocracia y del socialismo democrático del resto de Europa.

Entre los partidos afines al que dirige Felipe González —virtual próximo jefe del Gobierno español— hay algunos con responsabilidades gubernamentales, como los que ocupan el poder en Francia, Suecia, Austria y Grecia.

Otros las tuvieron en un pasado no muy lejano, como es el caso del Partido Socialista portugués, el Partido Laborista británico y el Partido Socialdemócrata alemán, que ha apasado a la oposición hace menos de tres semanas.

En cambio, el P.S.O.E. ha estado ausente del poder, en España, desde hace cuarenta y tres años y nunca gobernó en solitario, como presumiblemente hará ahora, en razón de su amplia mayoría parlamentaria: 201 escaños de la Cámara Baja sobre 350, según datos provisionales.

El presidente francés, el socialista François Mitterrand, ha expresado su satisfacción.

«Querido Felipe»... Así encabeza el presidente francés su mensaje de felicitación al líder socialista español. «Al día siguiente de la gran victoria que acaba de conseguir —dice Mitterrand en su telegrama— le expreso mi enhorabuena y el testimonio de mi amistad...».

## OTROS TESTIMONIOS

Por su parte, el también socialista Bruno Kreisky, jefe del Gobierno austriaco, ha expresado a «Efe» en Viena, su «gran alegría» y «satisfacción» por el triunfo de sus correligionarios españoles.

También Willy Brandt, presidente del Partido Socialdemócrata alemán (SPD) y ex-jefe del Gobierno de Bonn, ha enviado a Felipe González un encendido telegrama de felicitación.

Igualmente, el Partido Laborista británico ha transmitido al P.S.O.E. su «más cálido mensaje de felicitación y solidaridad» por su triunfo en las urnas.

En cuanto a los partidos Socialista y Socialdemócrata de Italia, han aprovechado esta ocasión para sugerir al electorado de su país que siga el ejemplo español y les otorgue el poder.

«La victoria socialista en España es la señal de la consolidación del sistema democrático en ese país, y el Gobierno alemán espera que las relaciones con España sean en un futuro tan excelentes como hasta ahora han sido», expresaba Stolze, portavoz del Gobierno alemán.

También el grupo socialista del Parlamento Europeo ha enviado un telegrama de felicitación a Felipe González.

## ACTITUD DE ESTADOS UNIDOS

Por lo que respecta a las reacciones en Estados

Unidos, se informa de que el Departamento norteamericano de Estado ha felicitado hoy a Felipe González y al Partido Socialista Obrero Español por su victoria electoral. «El pueblo español puede estar orgulloso del funcionamiento de sus instituciones democráticas», ha dicho a «Efe» un portavoz del Departamento de Estado al comentar las elecciones celebradas en España.

Y en una declaración oficial —leída por un alto funcionario del Departamento de Estado— la Administración norteamericana reafirmó que «apoya con firmeza el proceso democrático en España y espera trabajar estrechamente con el próximo Gobierno español, y continuar las excelentes relaciones entre los dos países».

## LOS SOVIETICOS HABLAN DE UNA «VICTORIA CONVINCENTE»

De «victoria convincente» calificaba hoy la agencia soviética Tass el triunfo electoral del P.S.O.E. en las elecciones españolas.

Por su parte, Radio Moscú, en un breve comentario sobre la aplastante victoria socialista, ha dicho que los problemas que tendrá que resolver el P.S.O.E. «no son nada fáciles».

También el Gobierno yugoslavo, Checoslovaquia y la República Democrática Alemana han informado escuetamente y sin comentarios, del desenlace de las elecciones españolas.

## LA BANCA EXTRANJERA APOYARA AL GOBIERNO SOCIALISTA DE ESPAÑA

También los países centroamericanos han seguido con interés el desarrollo de los comicios en España. El presidente y el vicepresidente panameños, la Junta de Gobierno de Nicaragua, el ex-mandatario salvadoreño, Adolfo Majano y otras personalidades centroamericanas han elogiado el desarrollo de las elecciones en España y han felicitado al líder socialista Felipe González.

Por último, se informa de que la Banca extranjera prestará su apoyo y respeto al nuevo Gobierno socialista, ha declarado a «Efe» un portavoz del «Barclay's Bank» británico.

## EL VOTO DESAUTORIZA LA VIOLENCIA EN EL PAIS VASCO

Blarritz (Francia) (Efe). — El diputado socialista del País Vasco-Francés, Jean-Pierre Destradre, afirmó hoy que el resultado del voto en el País Vasco-Español «desautoriza a la violencia política».

«La debilitación del nacionalismo en el País Vasco del Sur es una garantía para el País Vasco del Norte», manifestó.

## LA OTAN Y LA CEE, TRAS EL TRIUNFO SOCIALISTA

Bruselas (Efe) — La reacción de la Alianza Atlántica ante el triunfo socialista en España es precisamente que no hay reacción, como ya es tradicional en la Organización, ha declarado el portavoz oficial de la Alianza en Bruselas.

La primera impresión de urgencia, más extendida entre los observadores es que el nuevo Gobierno español puede congelar el proceso de integración militar de España en la Alianza, teniendo también en cuenta el anunciado referéndum sobre la pertenencia de España a la misma.

Otros observadores prefieren subrayar que la reivindicación de Gibraltar ha sido prioritaria en las primeras declaraciones de Felipe González, hecho calificado aquí como «altamente significativo».

En la CEE, el vicepresidente Lorenz Natali, encargado de la ampliación de la Comunidad, ha subrayado en una declaración oficial, el ordenado desarrollo de las elecciones y la gran participación acto claro de fe en la democracia, afirmó.

Son dos hechos que, si ello fuera necesario, confirmarían la validez de la respuesta positiva dada en su tiempo, a la demanda española de integración, añadió Natali.

En círculos próximos a la Comisión se afirma que la victoria socialista tiene, en el plano de la negociación, dos caras como las monedas.

Por una parte, el Gobierno que dispone de la mayoría absoluta puede negociar en una posición de fuerza mucho mayor que un equipo minoritario. Por el contrario, el aluvión socialista puede causar ciertos temores en los países con Gobierno conservador del Club de Bruselas, desde la británica Margaret Thatcher al cristiano-demócrata Helmut Kohl, sin olvidar a daneses y holandeses.

## LAS RELACIONES FRANCO-ESPAÑOLAS NO PUEDEN SINÓ MEJORAR

París (Efe). — Con el triunfo socialista en España, las relaciones franco-españolas «no pueden sino mejorar», ha declarado hoy en París la presidencia de la República francesa.

## COMENTARIO MARROQUI SOBRE CEUTA Y MELILLA

Rabat (Efe) — «La conclusión de las negociaciones sobre Gibraltar, que Gran Bretaña ocupa desde comienzos del siglo XVIII tendría un golpe de efecto sobre el futuro de los enclaves de Ceuta y Melilla», afirma hoy, citando a «diplomáticos de Madrid», el diario marroquí «L'Opinion».

El órgano del partido gubernamental istigial afirma que Felipe González, futuro presidente del Gobierno, «reconoce sin embargo, que las posibilidades de progreso sobre Gibraltar se han visto considerablemente reducidas desde que Gran Bretaña reprimió militarmente a los argentinos en las islas Malvinas».

Tras subrayar que «el Gobierno socialista hará mal en justificar la presencia española en tierra norteafricana tras la recuperación del Peñón de Gibraltar» el rotativo dice que los socialistas no excluyen «una ofensiva marroquí para apoderarse de los dos enclaves».

## Un obsequio para Vd.



CON MOTIVO DE  
LA CONMEMORACION  
DEL 58º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO,  
DURANTE  
LOS DIAS 28, 29 Y 30 DE OCTUBRE  
OBSEQUIAREMOS A  
NUESTROS CLIENTES HABITUALES  
EN TODAS LAS OFICINAS DE LA CAJA

PRESENTE SU LIBRETA, CON SALDO NO INFERIOR  
A 25.000 PTS. Y RECIBIRA  
EL EJEMPLAR NUMERO 7 DE LA COLECCION  
«PAGINAS PARA NUESTRO PUEBLO»  
TITULADO «BURGOS, MANSIONES SEÑORIALES»

ESPERAMOS SU VISITA

31 DE OCTUBRE DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Para el futuro de Burgos



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

# Thatcher y Kohl se reafirman en la «doble estrategia» de la OTAN

Bonn (Efe). — La eficacia en la defensa de Occidente ante los países del bloque del Este y la condena por la falta de libertad y justicia en esas naciones han sido los asuntos principales que ha tratado la primera ministra británica, Margaret Thatcher, en sus declaraciones en Bonn y Berlín. Al término de sus conversaciones con el canciller federal alemán, Helmut Kohl, la jefa del Gobierno británico ha manifestado que ambos estadistas desean mantener su capacidad defensiva, pero que de ser posible, quisieran reducir los presupuestos militares. Para ello —añadió— «Es necesario contar con la cooperación de los países del Pacto de Varsovia», cooperación que

entiende como «posibilidad de negociar la reducción». La señora Thatcher no ha dado detalles en cuanto a estas negociaciones, pero sus respectivos ministros emitieron un comunicado en que se reafirmaban en la «doble estrategia» de la OTAN, que prevé la instalación de cohetes de medio alcance en Europa si no hay acuerdo entre la Unión Soviética y los Estados Unidos en los negociaciones de desarme. Después de sus negociaciones en Bonn, la señora Thatcher viajó al Berlín Occidental acompañada del canciller Kohl. Allí criticó duramente la política de falta de libertades de los países del Pacto de Varsovia y calificó al muro de

Berlín de «monumento a la ruindad moral de los países que lo han construido».

En cuanto a las cuestiones económicas, la señora Thatcher se manifestó totalmente opuesta a los proteccionismos y lamentó que «otros países» no sigan la política de libertad comercial de Londres y Bonn. Aunque no citó el nombre de «otros países», círculos próximos a la delegación británica señalaron que se trata de Francia, donde M. Thatcher tiene previsto ir los días 4 y 5 de Noviembre para entrevistarse con Mitterrand.

Menos acuerdo hubo entre ambos políticos en la cuestión de las islas Malvinas, pues Bonn no se mostró dispuesto a apoyar a la Thatcher en su negativa a negociar en torno a estas islas.

Aunque el Gobierno de Bonn se negó a manifestarse al respecto, círculos diplomáticos señalaron hoy que Alemania está influida por sus buenas relaciones con los países iberoamericanos.

## HANS JOCHEN VOGEL EN LUGAR DE SCHMIDT

La presidencia del Partido Socialdemócrata Alemán (SPD) ha designado a Hans Jochen Vogel como su candidato a la Cancillería federal en las próximas elecciones generales de Marzo de 1983.

Vogel, de 56 años, es actualmente el jefe de la oposición socialdemócrata en el Senado de Berlín Occidental y ha ocupado anteriormente el cargo de ministro federal de Justicia en el derrocado Gobierno de coalición socialdemócrata liberal.

El ex-canciller, Helmut Schmidt y el presidente del SPD, Brandt, propusieron conjuntamente a Vogel como candidato a la Cancillería y fue aceptado por mayoría absoluta.

## VICTORIA ELECTORAL LABORISTA EN GRAN BRETAÑA

Londres (Efe). — Por primera vez desde 1971, el Partido Laborista ganó las elecciones en Northfield (Birmingham).

Las elecciones parciales efectuadas ayer, los laboristas también consiguieron retener su primer puesto en Peckham (Londres).

La victoria electoral laborista en Birmingham, si bien ajustada, cobra especial importancia porque se produce cuando la Prensa británica de derechas publica encuestas que favorecen la posición de Margaret Thatcher.

## KREISKY, REELEGIDO PRESIDENTE

Viena (Efe). — El jefe del Gobierno austríaco, Bruno Kreisky, ha sido reelegido presidente del Partido Socialista de su país por abrumadora mayoría y por un nuevo período de dos años.

Kreisky, de 71 años, ha obtenido 484 votos favorables de los 489 delegados del Congreso que ha finalizado en Viena.

## VARSOVIA DESMIENTE A LA ESPOSA DE WALESA

Varsovia (Efe). — Las autoridades de Varsovia han desmentido las declaraciones hechas por Danuta Walesa en el sentido de que aquellas habían propuesto a su esposo ponerles en libertad, a condición de que éste diera su aval a los nuevos sindicatos que el Gobierno pretende establecer en Polonia.

La agencia polaca ha difundido esta información basándose en declaraciones de la oficina de Prensa del Gobierno, en la que se reconoce que el ministro sin cartera Stanislaw Ciosek se reunió el día 8 de Octubre con Lech Walesa, internado en Arlamowo.

Ciosek le entregó una copia del proyecto de ley en el que se preveía la creación de nuevos sindicatos en Polonia y se establecía la disolución de Solidaridad. Se limitó a referirse al documento, pero «sin que se pidiese a Walesa adoptar actitud alguna a este respecto».

# CASI CIEN MIL DETENIDOS O DESAPARECIDOS EN IBEROAMERICA

Lima (Efe). — Desde 1975 hasta la fecha ha habido 90.000 detenidos-desaparecidos en doce países iberoamericanos, de los cuales no se ha vuelto a saber nada y de los que se ignora si están vivos o muertos.

Esos países son Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, El Salvador, Guatemala, Honduras, Haití, México, Paraguay y Uruguay.

Así lo han señalado hoy a la Prensa local y extranjera las integrantes de la Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Detenidos-desaparecidos (FEDEFAM).

Maribel Gutiérrez, de Argentina, secretaria de organización de FEDEFAM, afirma que el sistema de detención-desaparición de disidentes u opositores políticos a los regímenes de las naciones anotadas comenzó en Haití.

## FUEDE INCREMENTARSE LA AYUDA USA A EL SALVADOR

San Salvador (Efe). — El subsecretario de Defensa de los Estados Unidos, Fred Ikle, que llegó el miércoles, ha anunciado que aconsejará a su Gobierno que incremente la ayuda a El Salvador en todos los sectores.

Ayer, al visitar los departamentos de San Miguel y la Unión (en el Este), vio «normalidad y tranquilidad», razones que considera suficientes para pedir al ejecutivo estadounidense más ayuda para El Salvador.

Según el New York Times, Ikle fue enviado a esta nación con la amenaza de su Gobierno de suspender toda ayuda a El Salvador si no mejora la situación de los derechos humanos.

Sin embargo, un alto funcionario de la Embajada salvadoreña en Washington, la administración Reagan sólo ha advertido al régimen de Alvaro Magaña que se suspenderá la ayuda militar —no la restante— en caso de deterioro de los derechos humanos.

Por otro lado, la guerrilla salvadoreña ha causado ocho bajas al Ejército y ha hecho prisioneros a 14 soldados, en el departamento central de San Vicente, según la emisora rebelde Radio «Venceremos».

## VIOLENCIA EN COLOMBIA

Bogotá (Efe). — Una oleada de violencia ha azo-

tado a tres departamentos colombianos, a pesar de la próxima amnistía gubernamental que beneficia a los grupos de guerrilleros que operan en el país.

En las últimas horas han

sido asesinados un profesor, tres terratenientes y el secretario de la auditoría superior de guerra del Ejército en la ciudad de Medellín, así como una joven madre y su hija.

# El tema de Gibraltar, repetido en la ONU

## La Cuarta Comisión pide que se reanuden las negociaciones

Naciones Unidas (Efe). — La Cuarta Comisión de las Naciones Unidas ha adoptado hoy, al igual que en años anteriores, un proyecto de consenso que pide el cumplimiento de la declaración de Lisboa firmada por España y el Reino Unido sobre la cuestión de Gibraltar.

La Cuarta Comisión, encargada de la aplicación de la declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, ha aprobado el texto que pide continúen las negociaciones entre ambos países.

Dentro del espíritu de la declaración de Lisboa, de Abril de 1980 y de los acuerdos de Londres de 1982, el proyecto insta también a España y al Reino Unido a que hagan lo posible para iniciar las negociaciones interrumpidas, para así dar cumplimiento a las resoluciones de la ONU.

El proyecto de consenso será transferido a la presente reunión plenaria de la Asamblea General que, al igual que

en ocasiones anteriores, volverá a aprobarlo.

## FRANCIA QUIERE REVISAR EL ACUERDO PESQUERO ESPAÑA-CEE

París (Efe). — El Gobierno francés a va solicitar del español la revisión de las bases del reglamento en materia de pesca del acuerdo marco firmado entre España y la CEE, que debe ser renovado durante 1983, según dio hoy a conocer el Ministerio del Mar.

La petición se producirá al confirmar un grupo de expertos de la CEE la «hipótesis» francesa de que las capturas de la flota pesquera española en aguas galas exceden del límite fijado.

La administración francesa realizará esta petición a la española en el curso de las negociaciones que para renovar el citado acuerdo en materia pesquera se producen en 1983 entre la Comunidad Económica Europea y España.

# NIGERIA: UNOS 300 MUERTOS EN DISTURBIOS RELIGIOSOS

Lagos (Nigeria) (Efe-Reuter). — Unas 300 personas han resultado muertas en la ciudad nigeriana de Maiduguri, durante los disturbios iniciados el martes pasado por fanáticos musulmanes, ha informado hoy «Radio Nigeria».

En los enfrentamientos han muerto quince policías, cuatro de ellos oficiales, y el aeropuerto y carreteras de la ciudad permanecen cerrados.

Los sucesos comenzaron cuando la Policía intentó detener a 16 fanáticos musulmanes.

## EL POLISARIO NO ASISTIRÁ A LA CUMBRE DE LA «OUA»

Argel (Efe). — El Gobierno de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD), ha decidido no participar en la próxima conferencia de jefes de Estado o de Gobierno de la Organización de Unidad Africana (OUA).

Así lo ha difundido hoy la agencia argelina APS, en un despacho fechado en Hauza, extremo Norte del Sahara Occidental, desde donde el Frente Polisario emite sus comunicados de Gobierno.

# Excmo. Ayuntamiento de Burgos ANUNCIO DE COBRANZA

Se comunica a todos los interesados, que a partir del día 25 de los corrientes, ha quedado abierto el plazo voluntario de cobranza, según anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia N.º 243, de las siguientes exacciones del año 1982, salvo excepciones:

- TASAS QUE GIRAN SOBRE LA PROPIEDAD INMUEBLE (Basuras; Entrada de Carruajes; Toldos; ocupación del subsuelo; suelo y vuelo).
- TASAS E IMPUESTOS QUE GIRAN SOBRE EXPLOTACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES (Basuras, publicidad, radicación, ocupación del suelo y vuelo, etc.).
- ARBITRIO SOBRE TENENCIA DE PERROS.
- TASAS POR QUIOSCOS EN LA VIA PUBLICA (años 1979 al 1981).
- ARBITRIO NO FISCAL SOBRE DECORACION Y ADECENTAMIENTO DE MUROS Y FACHADAS (1981).

Que el plazo voluntario de cobranza finalizará el día 27 de Diciembre.

El pago de los recibos se podrá realizar, según las siguientes modalidades:

- A) EN LA OFICINA DE RECAUDACION MUNICIPAL, CALLE ARANDA DE DUERO, N.º 5, de 9,30 a 13,30, INCLUSO LOS SABADOS.
- B) POR DOMICILIACION PERMANENTE A TRAVES DE PAGO EN ENTIDADES DE CREDITO. Para aquellos contribuyentes acorridos a este sistema.

ADVERTENCIA. — Comprobar que en el Banco o Caja, en donde se haya cursado su orden de domiciliación, existe saldo suficiente.

- C) POR ORDEN DE PAGO TEMPORAL. Mediante presentación en cualquier Banco o Caja del impreso amarillo figurado en el aviso de inclusión en el padrón fiscal correspondiente.

- No aplicable a:
- ARBITRIO NO FISCAL SOBRE TENENCIA DE PERROS.
  - ARBITRIO NO FISCAL SOBRE DECORACION Y ADECENTACION DE MUROS Y FACHADAS y
  - ARBITRIOS SOBRE SOLARES SIN VALLAR.

SE ADVIERTE QUE EL IMPRESO AMARILLO SOLO SERVIRA COMO JUSTIFICANTE DE PAGO CUANDO HAYA SIDO DILIGENCIADO A TRAVES DE UN BANCO O CAJA DE AHORROS. NUNCA SERA PRESENTADO EL MISMO PARA SU COBRO A DOMICILIO.

Burgos, 25 de Octubre de 1982

V. B. EL ALCALDE, Ilegible EL DEPOSITARIO, Ilegible

# — GUIA PROFESIONAL —

<p><b>Abelardo Carazo</b> Maternólogo del Estado MEDICO Especialista en partos Ginecología Consulta: Clínica Cruz Roja Vill. Pilar 2 Sanjurjo 34 esc 3. 3. A Telf 236912 (previa petición de hora)</p>	<p><b>JOSE ALONSO</b> Medicina Interna Corazón y Nutrición RAYOS X Consulta: Espolón, 24, 2.º Teléfono: 20 19 12</p>
<p><b>C. PECHARROMAN</b> Horas concertadas C/ Regino Sáinz de la Maza 13 3.º B Antiguo: cuarteles Teléfono: 21 80 54</p>	<p><b>DR. VARA DEL CAMPO</b> OIDO, NARIZ Y GARGANTA. Vitoria, 29-A, 2.º planta. Apartamento 201. Horas concertadas. Teléfono: 22 20 02</p>
<p><b>Dr. L. RICO GONZALEZ</b> MEDICO PSIQUIATRA PSICOANALISTA Avenida Reyes Católicos, N.º 4, 7.º B. Teléfono: 23 35 10. Hora de consulta: De 5 a 8.</p>	<p><b>Alonso Bañuelos</b> OFTALMOLOGO Medicina y Cirugía de los ojos. Espolón, 2 Teléfono: 20 93 49</p>
<p><b>Doctores J. MARCOS y J. M. VEA-MURGUIA</b> RIÑON, PROSTATA Y VIAS URINARIAS Consulta: martes y jueves, seis tarde. Clínica San Juan de Dios</p>	<p><b>José Muñoz Avila</b> RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS Héroes del Alcázar, 4, 1.º Teléfono: 20 48 23</p>

# JUAN PABLO II: APUNTES PARA UNA BIOGRAFIA

## Así llegó a ser Papa

### Capítulo (III)

## Arzobispo a los 44 años

En Julio de 1958 muere el obispo auxiliar de Cracovia. El arzobispo Baziak tiene que elegir candidato como sucesor. Karol Wojtyla tiene su vida encarrilada hacia una intensa labor pastoral con universitarios. Es además muy joven, sólo tiene 38 años. Y, sin embargo... el 4 de Julio es designado obispo auxiliar de Cracovia. Los designios de Dios son inescrutables.

#### EL HOMBRE QUE LLEGA A TODO

Comienza el curso escolar, ¿seguirá Mons. Wojtyla de profesor en la Universidad? Seguirá. La capacidad de trabajo de Mons. Wojtyla empieza a asombrar a todos: cumple sus tareas de obispo auxiliar, atiende la cátedra, además estudia y escribe. Posee esc que los psicólogos describen como capacidad de atención múltiple y dispersa. Puede hacer bien dos o tres cosas a la vez: escuchar, leer un libro, participar en los debates y hacer al final una síntesis perfecta de lo más destacado.

Sus visitas pastorales son intensas: con los sacerdotes, escucha pacientemente todos los problemas que tienen las parroquias, ofrece panoramas apostólicos insospechados. Conoce todas las iglesias grandes y pequeñas de la diócesis, ama a los sacerdotes que las atienden, habla con los feligreses. Es un pastor que conoce a sus ovejas una a una.

Y también profundiza en la filosofía y en la teología. Elabora su propio sistema filosófico un sistema ético que parte de la observación del hombre y tiene como objeto entender mejor a cada hombre. De esta época es su libro Amor y responsabilidad.

El intenso trabajo repercute en su cuerpo. Enferma. ¿Diagnóstico? Mononucleosis. ¿Remedio? Su médico y amigo Stanislaw Kownacki le receta descanso y que, una vez recuperado, no deje de tener vacaciones periódicas con mucha vida al aire libre y mucho ejercicio.

El obispo hace caso a su médico. Desde entonces, durante el verano pasa dos semanas remando en canoa y escalando montañas y en invierno, quince días esquiando. Vuelve como nuevo.

#### UN PASO MAS HACIA SU DESTINO

La vida de la Iglesia sufre una conmoción con la muerte de Pío XII en Octubre de 1958. El dos de Noviembre es elegido Papa Angelo Roncalli, quien toma el nombre de Juan XXIII.

El Papa, convoca el Concilio Vaticano II que comenzará el 11 de Octubre de 1962 y que exige un trabajo previo a todos los obispos. Mons. Wojtyla es encargado por el arzobispo de estudiar los formularios que les envían desde el Vaticano. En Febrero muere repentinamente Mons. Baziak. ¿Quién le sucederá en diócesis de Cracovia, la segunda en importancia de Polonia?

El cabildo elige como Vicario capitular y administrador provisional al obispo auxiliar Wojtyla hasta que la Santa Sede nombre al ordinario.

En el aula conciliar su conocimiento del alemán, francés, italiano, inglés y español, junto con el latín, le facilita comunicarse con todos los padres conciliares allí congregados.

En las breves etapas de descanso —los fines de semana— Karol Wojtyla descubre a 50 Kms. de Roma el pequeño

lla en la cumbre del Guadagnolo, a 1.200 mts. de altura. Los últimos 12 Kms. los sube a pie, montaña arriba. Oración profunda y deporte le devuelven a Roma en plenas facultades para el trabajo.

#### PEREGRINACION A TIERRA SANTA

El 12 de Diciembre termina la primera sesión del Concilio. Los padres conciliares regresan a sus países. Karol Wojtyla a su querida Cracovia. La segunda sesión está fijada para el otoño del 63. El 3 de Junio muere Juan XXIII. Le sucede el Cardenal Montini, que toma el nombre de Pablo VI.

El 7 de Octubre de ese mismo año se abre la segunda sesión del Vaticano II. Al acabar ésta, a principios de Diciembre del 63, Mons. Wojtyla peregrina a Tierra Santa. —Me hubiera gustado quedarme allí mucho tiempo, comenta a sus amigos.

Había revivido el paso de Jesús sobre la tierra con gran intensidad.

#### EL ARZOBISPO MAS JOVEN DE POLONIA

A. llegar a Cracovia se encuentra el nombramiento de la Santa Sede como Arzobispo metropolitano de Cracovia. Es el 18 de Enero de 1964. Cuenta 44 años y es el más joven arzobispo de Polonia.

En esta ocasión escribe a sus diocesanos:

«Con esta carta quiero informaros de que por voluntad de Dios y decisión de la Sede Apostólica, soy vuestro pastor. Quisiera tratar cordialmente con vosotros este hecho... Recuerdos del pasado despiertan en mí un fuerte sentimiento de responsabilidad. Si este sentimiento no se transforma en miedo será porque siempre me he esforzado, transido de fe, en confiar en Cristo, el Señor, y en su Madre. A esto se añade una confianza sincera en los hombres».

Este es el estilo pastoral de Mons. Karol Wojtyla: directo, cordial, comunicativo, sobrenatural y esperándolo todo de Dios, pidiendo también la colaboración de los hombres.

#### KAROL WOJTYLA DESTACA EN EL CONCILIO

En la tercera sesión del Concilio Mons. Wojtyla interviene en la Asamblea. Habla de la libertad religiosa llamando la atención a los padres conciliares sobre la falta de libertad que padecen los católicos en los países del Este, y concretamente en Polonia.

Días más tarde vuelve a pedir la palabra, esta vez para presentar sus ideas de lo que debe ser la misión de la Iglesia en el mundo de hoy. El esquema 13 que trata de este tema necesita una revisión. Karol Wojtyla es designado para profundizar en él y preparar una nueva redacción, que sería la Constitución «Gaudium et Spes».

Los padres conciliares han descubierto en este joven arzobispo polaco una mente clara, un pensamiento profundo, una experiencia religiosa en un país socialista, una visión pastoral universal.

#### LUCHANDO POR LA LIBERTAD

La guerra fría entre las autoridades marxistas polacas y la fe del pueblo católico pasa por diversas etapas. Los obispos reclaman una vez y otra la libertad para poder profesar públicamente el culto a

Dios. El pueblo católico —más del 90 por 100— sigue fielmente las iniciativas de los obispos. Un triunfo de esta lucha consiguen en Nowa Huta.

Nowa Huta era una ciudad de nueva planta donde el gobierno socialista quería lucirse. Tenía todo y bueno. Menos iglesia. Las autoridades religiosas la pidieron. No les hicieron caso. Un cura llegó un domingo, clavó una cruz en un solar montó el altar y celebró la santa misa. Acudieron todos los habitantes de Nowa Huta. Así un domingo y otro.

Por fin el gobierno dijo rotundamente No a la Iglesia. Llega un camión, los enviados arrancan la cruz y se la quieren llevar. Enterados los vecinos se enfrentan con ellos. La cruz se queda y, si se la llevan, plantarán otra.

Interviene Mons. Karol Wojtyla. Lo cuenta él mismo con estas palabras:

«Expílique a los gobernantes que aquellos obreros reclamaban su iglesia porque eran creyentes. Son obreros de la sociedad socialista, naturalmente. Pero vienen todos de nuestro campo, están anegados a sus tradiciones religiosas, son hijos de la Iglesia Católica. Negarles el templo sería una falta de realismo, un apriorismo».

Los católicos tuvieron su iglesia, construida por sus propias manos, junto a sus sacerdotes y su obispo. Nowa Huta cuenta con una iglesia en la que la comunidad reza, canta y recibe con fe los sacramentos.

CATHERINE SAINT CYR (Europa Press)



Arriba: Cuando fue nombrado Cardenal en Junio de 1967 por el Papa Pablo VI. Abajo: Una foto cordial junto al Papa Juan Pablo I, que fallecería pocos días después. (Foto EUROPA PRESS)



# INDUPIISA

INDUSTRIAS DE LA PIEL, S.A.  
FABRICA DE PELETERIA, ANTE, NAPA Y NOVAC  
Real del Capiscol, 22 - Teléfono: (947) 220300\*

ABIERTO INCLUSO SABADOS TARDE

## BURGOS



### Visite la mayor exposición de España en peletería y benefíciense de las ventajas de comprar en fábrica.

NACIONAL

# HALLADO EN UN CONTENEDOR DE BASURA EL CADAVER DE UN RECIEN NACIDO

## Súbditos iraníes detenidos por tenencia de dólares falsos

Madrid (Logos). — En un contenedor de basura fue hallado el cuerpo sin vida de un niño recién nacido.

Al lugar del hecho acudió el servicio de Bomberos, dado que se había declarado un incendio en el propio contenedor; tras excavar para sofocar concienzudamente el siniestro, apareció el cadáver de un varón envuelto en una sábana; a los pies del infante y enrollados en ellos, la placenta; el cordón umbilical de notaba haber sido cortado recientemente; la cabeza y el costado izquierdo se hallaban quemados, al parecer por efecto del incendio.

Se estima que la persona que depositó en el contenedor el cuerpo del pequeño, prendió fuego al contenido de aquel para destruir el cadáver.

### DETENIDOS POR TENENCIA DE DOLARES FALSOS

Madrid (Logos). — Tres iraníes han sido detenidos por inspectores del Grupo Operativo Regional de Extranjeros en calidad de presuntos autores de tenencia de 9.000 dólares falsos.

Se trata de Amir Molavi Kariz, de 19 años, Hossein Asghray, de 20, y Mohsen Hadji Khudadad, de 24. Los tres carecían de antecedentes en nuestro país y tenían fijadas sus residencias en Madrid.

Los funcionarios habían detectado la presencia en nuestra ciudad de los referidos ciudadanos iraníes, que frecuentaban establecimientos nocturnos y gastaban elevadas sumas de dinero. Se sospechaba que podrían estar implicados en el tráfico de estupefacientes, como ya ha ocurrido en otras ocasiones con individuos de esa nacionalidad.

Sin embargo, efectuado un registro en su vivienda, una vez practicada su detención, se hallaron en una maleta los 9.000 dólares, que resultaron ser falsos. Los billetes corresponden a una falsificación detectada por primera vez el año 1973 en Andorra. También tenían en su poder dos billetes de avión de Lufthansa para el trayecto Madrid - Karachi, vía Frankfurt, extendidos a nombre de los dos primeros, realizada una información a la compañía aérea, se ha comprobado que entregaron 1.000 dólares falsos para la adquisición de los pasajes.

### PRETENDIAN VENDER ARMAS

Sevilla. — La Policía Judicial ha detenido en Sevilla a dos individuos que pretendían vender un total de 17 armas de fuego antiguas y otros objetos de una colección que habían robado el pasado día 7 en un chalet de Piedrabuena (Ciudad Real).

Los detenidos son Carlos Corral Romero, de 21 años, de Ciudad Real, con antecedentes por tráfico de droga y delitos contra la propiedad, y Luis Manuel Acosta García, de 22 años, también de Ciudad Real.

Todas las armas se encuentran en perfecto estado de funcionamiento, y su valor total y el de otros objetos intervenidos supera el millón y medio de pesetas. Los individuos van pasado a disposición de la autoridad judicial.

### ROBO DE JOYAS

Tolosa (Guipúzcoa). — Dos millones de pesetas en joyas

se han llevado esta tarde dos individuos, armados con una escopeta de cañones recortados y a cara descubierta, de la joyería «Ugarte», de Tolosa, en la calle Leiza, del casco viejo de la localidad guipuzcoana, junto a la antigua carretera nacional.

Los atracadores simulon entrar a arreglar un reloj y cuando Amaya Ugarte revisaba la maquinaria, la obligaron a tirarse al suelo y la amenazaron con la escopeta.

Acto seguido recogieron los objetos de joyería del mostrador y vitrinas y se dieron a la fuga.

### LA DIPUTACION FORAL DE NAVARRA DESTINA 10 MILLONES DE PESETAS PARA LOS DAMNIFICADOS DE LEVANTE

Pamplona (Efe). — La Diputación Foral de Navarra ha acordado destinar 10 millones de pesetas como ayuda para cubrir las necesidades que tienen las localidades del Levante español, afectadas por las inundaciones.

A este respecto, se ha abierto una cuenta en diversas entidades bancarias con sede en Navarra, en la que ya se ha ingresado esta cantidad y en la que tanto particulares como entidades pueden depositar sus aportaciones.

### CONSEJERO DEL GOBIERNO AUTONOMO VASCO, VISITA ZONAS AFECTADAS

Valencia (Efe). — El consejero de Comercio, Pesca y Turismo del Gobierno autonómico vasco, Carlos Blasco Imaz, se halla en Valencia para conocer «in situ» los daños ocasionados por las inundaciones de la pasada semana, ya que el Gobierno vasco está interesado en ofrecer una amplia ayuda a los damnificados.

Blasco Imaz, acompañado por el consejero de Industria, Economía y Comercio valenciano, Segundo Bru, ha visitado al presidente de la Diputación Provincial, Manuel Girona Rubio.

Una vez recorrida la zona siniestrada y después de entrevistarse con sus alcaldes, el consejero vasco emitirá un informe a su Gobierno, sobre las necesidades.

INTERNACIONAL

# El «zar de la cocaína», condenado a veinticinco años de cárcel

## Suspendida la ejecución de un envenenador

Lima (Efe). — Segundo Millán, el «Zar de la Coca», ha sido condenado por un tribunal a 25 años de reclusión, y su madre, Francisca González, a seis años de cárcel.

Además de la severa pena, al encontrarse culpable de tráfico ilícito de cocaína, se le incautaron todos sus bienes, y tendrá que pagar una reparación civil de mil millones de soles (más de un millón de dólares).

La madre del sentenciado, al escuchar la pena que se imponía a su hijo, rompió a llorar y de rodillas pidió a los jueces clemencia para él.

Millán fue detenido en 1979 por la Policía de Chiclayo, cuyos efectivos le sorprendieron cuando transportaba en una camioneta media tonelada de pasta básica de cocaína.

### EE. UU.: SUSPENDEN LA EJECUCION DE UN ENVENENADOR

Washington (Efe). — El Tribunal Supremo de Estados Unidos ha apoyado la decisión de un Tribunal inferior de suspender la ejecución de un hombre que mató a su hijo al darle un caramelo envenenado con cianuro.

El Tribunal, por decisión mayoritaria, ha dejado sin efecto la apelación de los fiscales para que Ronald O'Brian fuera ejecutado el domingo, coincidiendo con el aniversario de su acción filicida.

### POLICIA ASESINADO

Lima. — Un policía que custodiaba la Embajada de la India en Lima, fue asesinado por un grupo de presuntos terroristas, que se llevaron su metralleta tras matarle.

Es esta la tercera vez que presuntos terroristas atentan en poco más de un mes contra policías de guardia en sedes diplomáticas en Lima.

### ESCAPE DE GAS LACRIMOGENO

Concord (New Hampshire, EE. UU.). — Doce personas han sufrido problemas respiratorios, irritaciones oculares e inflamaciones cutáneas debido a un escape de gas lacrimógeno ocurrido en la Base Aérea de Newington, a unos 50 kilómetros al Este de Concord.

El gas —usado habitualmente como sistema antidisturbios— era utilizado en unos ejercicios militares en la base, y se dispersó en dirección contraria a la prevista debido a una corriente de aire.

Al cabo de una hora, los trabajadores que construyen un centro comercial próximo a la

base y los estudiantes de un tos del gas lacrimógeno, aunque centro escolar de los alrededores, sólo debieron ser atendidos unas res empezaron a sentir los efectos de ellos.

# SE DEDICABAN A ROBAR GANADO

## Actuaron en cuatro provincias

Madrid (Logos). — Las fuerzas del servicio de información de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil llevaron a efecto la detención a las 10 horas del día 26 de Octubre de los corrientes, a la altura del kilómetro 17 de la carretera nacional 401, Madrid-Toledo, término municipal de Fuenlabrada, a Juan Francisco Agrai Martín, de 36 años, casado, mecánico, domiciliado en Parla, conductor del camión «Ebro M — 895.288», quien transportaba en el mismo 21 cabezas de ganado vacuno, sin la correspondiente guía de origen y sanidad pecuaria.

Por gestiones posteriores, se averiguó que tales animales habían sido robados en la madrugada de ese mismo día en una finca de la localidad de Cedillos del Condado (Toledo), habiendo presentado su legítimo propietario la correspondiente denuncia a la Guardia Civil de la demarcación.

Se procedió seguidamente a la detención de los restantes individuos implicados en este delito y 14 más quienes fueron sorprendidos cuando se encontraban en una chabola de la Barriada de Peñagrande, de Madrid, tratándose de los siguientes:

José Pérez Montoya, 36 años, quien acostumbra a usar varios nombres falsos; Genaro Jiménez Silva, de 30 años; Jesús Jiménez Silav, de 26

años, hermano del anterior; Angel Jiménez Gavarri, de 34 años; domiciano Fernández Silva, de 23 años; Miguel Angel Rodríguez Vega, de 37 años; todos los cuentan con amplio historial delictivo.

Hechos comprobados: ocho robos de ganado, uno de ellos frustrado, cometidos en los últimos seis meses en fincas de las localidades de Cedillos del Condado (Toledo), Navalcarnero (Madrid), Oropesa (Toledo), Benavente (Zamora), San Sebastián de los Reyes (Madrid) y Valladolid. En total, se apoderaron de 66 cabezas de ganado vacuno y 30 de ganado equino, habiéndose recuperado 80 animales en diferentes localidades por la Guardia Civil y Policía, en servicio conjunto.

Asimismo, se les ha comprobado dos robos de vehículos, a los que posteriormente suplantaron las placas de matrícula y falsificaron otros datos de identificación.

A los hermanos Genaro y Jesús Jiménez Silva se les han intervenido tres permisos de conducir falsificados. José Pérez Montoya y Angel Jiménez Gavarri se encuentran presuntamente incurso en sendos delitos de quebrantamientos de condena, toda vez que sus respectivos permisos de conducción están intervenidos por autoridades judiciales de Pamplona y Rentería (Guipúzcoa).

Local y provincial

## Robo con intimidación

Ayer se denunció en la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía un robo con intimidación registrado en la calle de Doña Berenguela. Un muchacho de 14 años fue abordado por varios mozalbetes, quienes le obligaron a entregarles 25 pesetas que llevaba y un reloj.

Por otra parte, se produjo un robo en la Cafetería «Don Diego», de la calle Diego Porcelos. Penetraron por una ventana y se llevaron una botella de whisky y unas 13.000 pesetas en billetes y monedas de las máquinas tragaperras.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión

23ª Emisión de Bonos de Caja Bankinter.

# VIVA LA TRANQUILIDAD.

Bankinter lanza una nueva emisión de Bonos de Caja.

Al 12% de interés y con la más alta desgravación permitida: 15%.

Con una liquidez al 100%, por su alta contratación bursátil.

Son los Bonos que mayor volumen de contratación alcanzaron en la Bolsa de Madrid durante los cinco últimos años.



**BONOS BANKINTER**

Interés: 12% Desgravación: 15% Liquidez: 100%

**LOS BONOS DE SIEMPRE**

Con la garantía y experiencia de Bankinter. Veintitrés emisiones desde 1965.

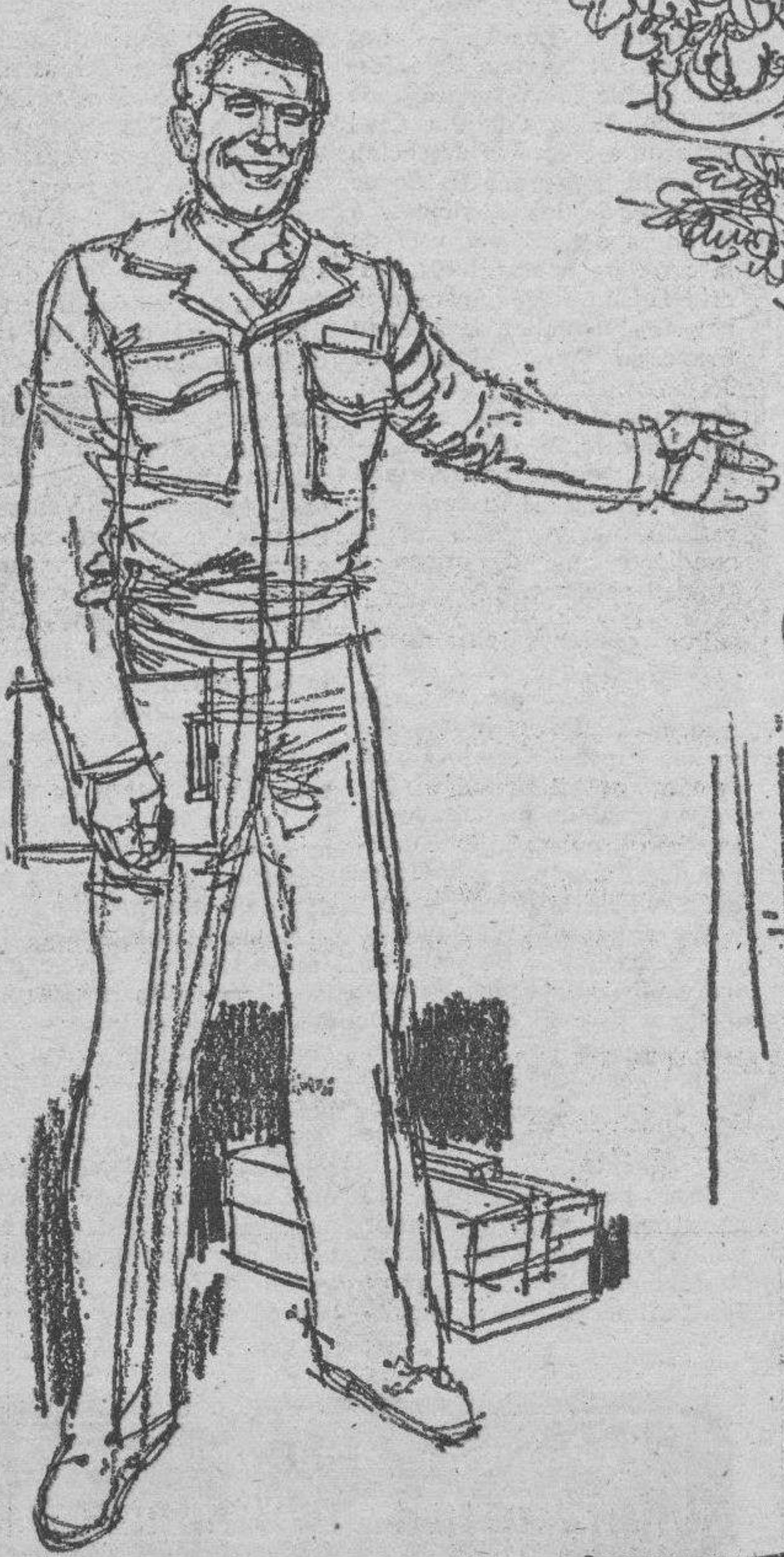
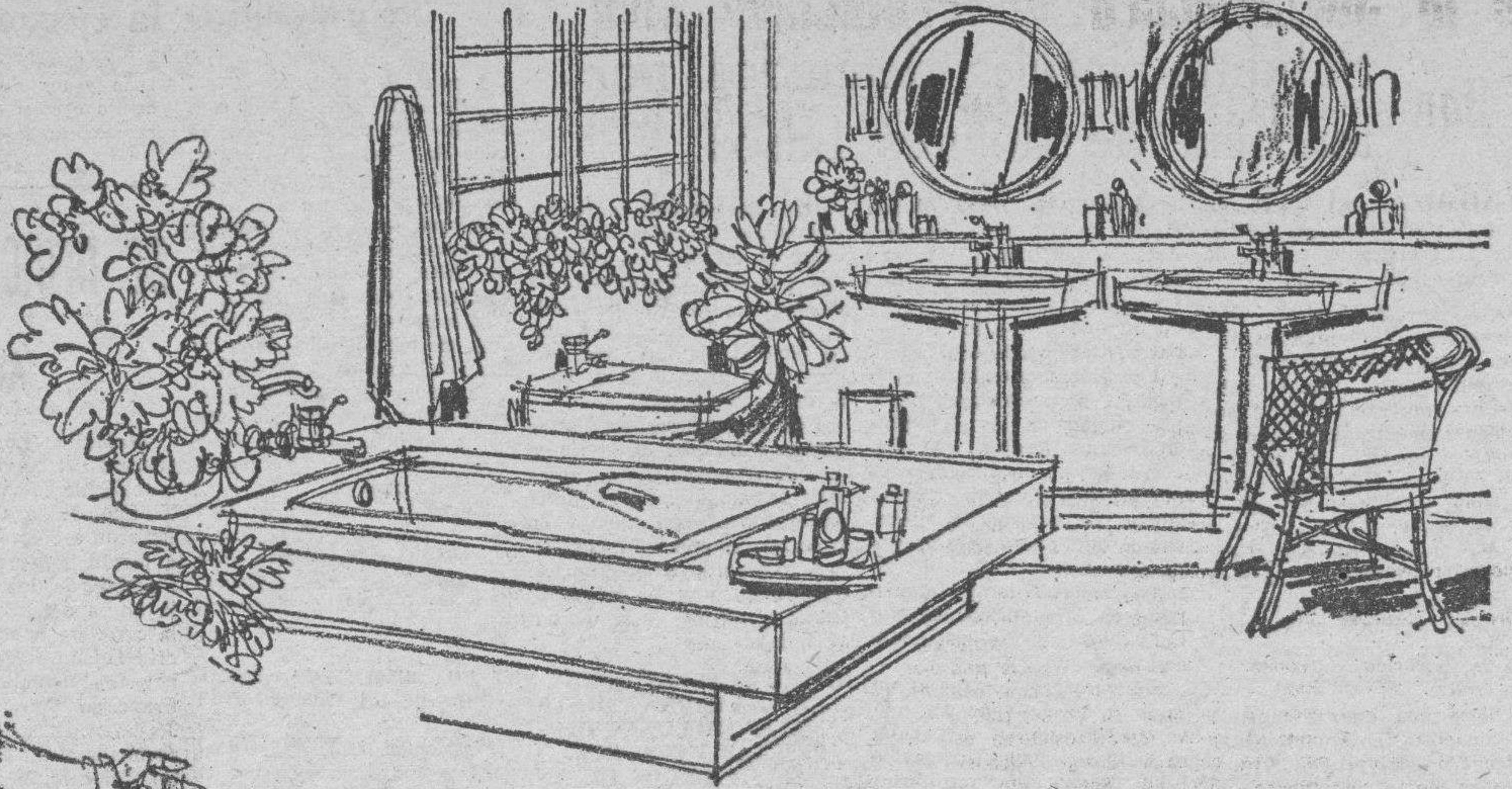
Son datos para que usted invierta tranquilo.



**BANKINTER**

Sucursal de Burgos: Avda. del Cid, 4  
 Sucursal de Miranda de Ebro: Francisco Cantera Burgos, 5

# Cuartos de baño



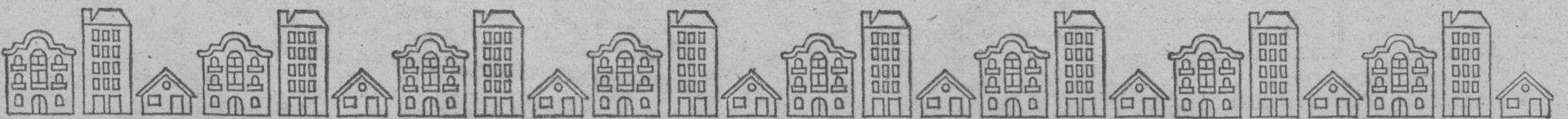
# Calefacción



# Roca

## para los que saben elegir

FÁBRICAS EN SEVILLA / MADRID / BARCELONA



## Confianza en el futuro

MIRANDA

# Nombramientos en la Red de Emergencia de la Subcabecera de Protección Civil

## Han comenzado las «V Jornadas Micológicas»

### Mañana, nueva jornada de donación de sangre

Para el mejor funcionamiento de la Red de emergencia de Protección Civil de Miranda, el jefe de la Subcabecera ha dispuesto el nombramiento de los siguientes cargos:

Jefe de Subcabecera, don Jesús Román Martín; subjefe de cabecera, don José Ignacio S. Badal; secretario técnico, don José Vado Francisco; jefe de servicios y coordinación, don José M. Piña Morán; jefe de relaciones públicas, don José Martínez Coca.

**UNION DE RADIOAFICIO.**

Se ha producido un cambio en la directiva de la Unión de Radioaficionados Españoles de Miranda. Ha sido nombrado vicepresidente primero don José I. Sánchez Badal; vicepresidente segundo, don José M. Piña Morán; secretario técnico y de coordinación, don José Vado y vocal de relaciones públicas e información, don José A. Martínez Coca.

**DONACION DE SANGRE EN MIRANDA DE EBRO**

La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Burgos, en colaboración con la Cruz Roja mirandesa, realizará una nueva extracción de sangre mañana domingo, día 31 de Octubre de 1982, desplazando a Miranda de Ebro, un equipo completo de Hematología, que atenderá amablemente a cuantos generosos donantes deseen entregar su sangre. (desde los 18 años hasta los 60).

Se necesitan muchos donantes de sangre, animáte.

La extracción de sangre se efectuará a partir de las diez y media de la mañana en la sede de Cruz Roja, instalado en la prolongación de Anduva.

«Ofrece tu brazo a esta llamada».

La Hermandad de Donantes de Sangre agradece la magnífica ayuda prestada por la Cruz Roja mirandesa y la colaboración de la Prensa local y Radio Juventud.

**V JORNADAS MICOLOGICAS**

Ayer dieron comienzo las V Jornadas Micológicas, organizadas por la sección de Micología de la S.C.R.D. Danubio, en colaboración con el Ayuntamiento, Diputación, Caja de Ahorros del Círculo y Amigos de la Naturaleza, Bar Burgalés y Bolera Club

El viernes, dentro de las I Jornadas Micológicas Infantiles, don José María Egurrola Requejo, agente de Extensión Agraria, pronunció una conferencia sobre el tema «La micología y los niños»

A las ocho de esta tarde, el mismo conferenciante expondrá el tema «Iniciación a la recogida y clasificación de las setas», con proyección de diapositivas, en la sede de la sociedad Danubio, de la calle Dos de Mayo.

El lunes, a partir de las doce de mediodía, habrá exposición de setas y concurso exposición infantil de setas.

Las jornadas se clausurarán el día 2 de Noviembre, a las ocho de la tarde, con una con-

ferencia de don José María Egurrola sobre «Ecología de las setas».

**CONVIVENCIA EN SOBROÑ**

Hoy, a las nueve y media de la mañana, habrá salido del parque Antonio Machado, la excursión de tres días a Sobroñ que se denomina «Convivencia en Sobroñ» y ha organizado el Grupo Amigos de la Naturaleza y «V Jornadas Micológicas».

El viaje se hace en autobús, y el regreso está previsto para el lunes, día 1 de Noviembre.

Su objetivo es pasar tres días de convivencia con la naturaleza, para su observación y estudio del ecosistema de la comarca (Bozoo, Villanueva de Soportilla, Sobroñ, etc.), así como la recogida de setas con el fin de participar en el concurso de las V Jornadas Micológicas.

**ROSARIO POR EL PAPA**

Esta tarde, a las siete, está programado un Rosario de Antorchas por el Papa. Saldrá de los Padres Jesuitas y llegará hasta la parroquia de Santa María.

**BANDO DE LA ALCALDIA**

El Ayuntamiento notifica que no se realizará servicio de recogida de basuras mañana, domingo, día 31 de Octubre, y pasado mañana, día 1 de Noviembre, festividad de Todos los Santos, rogando al vecindario lo tengan en cuenta y se abstenga de depositar las bolsas en la vía pública.

**CLUB CICLISTA MIRANDES**

Hoy, sábado, tendrá lugar en el Polideportivo de Anduva el Campeonato social para las diversas categorías, con importantes trofeos. El Club Ciclista cuenta con la masiva asistencia de socios y público en general.

## Una calabaza de 45 kilos



Ya dimos noticia en una crónica anterior. En una huerta de la zona mirandesa, denominada «El Prado», se ha recolectado una calabaza que ha dado en la báscula 45 kilos. Quien lo desee, puede admirarla en el Bar Perete, de la calle San Juan. (Foto MURO).

**LOS SABADOS**

REVISTA A TODO COLOR con Diario de Burgos

## ARANDA DE DUERO

# ACTOS DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO CON MOTIVO DEL «DIA DEL AHORRO»

**ACTO DE EXALTACION AL AHORRO**

Con motivo de conmemorar el 58 Día Universal del Ahorro, la Caja del Círculo Católico celebrará en el salón de actos de su sede social, en Plaza de la Virrencia, 7, «Fiesta de exaltación al ahorro».

El mencionado acto se realizará hoy, día treinta, a partir de las ocho de la tarde, conforme al siguiente orden:

Lectura de la memoria de las actividades realizadas en el año transcurrido desde la inauguración de la nueva sede social; homenaje a los matrimonios que celebran sus bodas de oro; entrega de premios; concierto a cargo de la Coral «Federico Olmeda» de Burgo de Osma.

Nuestra enhorabuena a los matrimonios que celebran sus cincuenta aniversario, a los premiados y a la Caja de Ahorros del Círculo Católico por la labor desarrollada en pro de sus impositores y pueblo de Aranda.

La Coral «Federico Olmeda» es una agrupación joven que alterna el trabajo con la música, que practica en sus ratos de ocio.

Creada en Burgo de Osma, cuna de gran tradición artístico-musical, tomó el nombre del gran músico burgense, cuya obra, como compositor, no es conocida como merece a pesar de los elogios de varios musicólogos.

La juventud de sus componentes es índice de vitalidad y de un futuro esperanzador en el campo de la música clásica y de la canción popular.

**E. ROVIRA EXPONE EN LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL**

A partir de hoy, 30 de los corrientes y hasta el día 8 del próximo mes de Noviembre, E. Rovira expone su colección de paisajes en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal sita en la Plaza de Primo de Rivera, 8, siendo sus horas de exposición para el público de 7 a 9, en días laborables y de 12 a 2 en los festivos.

Los paisajes de los pueblos de la comarca ribereña y de las provincias castellanas limítrofes, abarcan también las de Salamanca, Santander, Avila y las extremeñas; integran esta exposición paisajes de muy extraordinaria importancia.

**EL DOMINGO, LA ARANDINA RECIBE AL ZAMORANO**

Mañana domingo, la Arandina recibe al conjunto zamorano de Benavente, un equipo que, en años anteriores marchaba con mayor normalidad que este año lo viene realizando.

Pese a sus doce goles en contra y nueve a favor no parece le vayan muy bien las cosas a los zamoranos, basándose en el último resultado obtenido, al empatar en su casa, a cero, en la reciente visita que le hizo el Salas, lo que viene a demostrar ineficacia de las líneas de ataque. Esto, en cierto modo, viene a favorecer a los ribereños, próximos rivales de los zamoranos.

El carecer de positivos y negativos, según la clasificación general, viene a ser otro de los síntomas de esa flojedad que dejamos apuntada y que, entendemos puede ser otro de los motivos para que el público arandino pueda divertirse y pasar una buena tarde de fútbol el próximo domingo.

Por otra parte, el triunfo logrado en la pasada jornada por los blanquiazules sobre el Covanza puede ser también un buen factor decisivo en esta confrontación y premiar al conjunto ribereño, después de esta recuperación de la Gimnástica Arandina.



El delegado de la Caja de Ahorros Municipal en la zona de la Ribera, hace entrega al presidente del Hogar del Pensionista de Aranda de Duero, don Cándido Ortega, del magnífico televisor en color que la citada Entidad ha donado a dicho Centro, para el disfrute y solaz de los jubilados arandinos. (Foto LARA).

**FARMACIA DE GUARDIA CARTELERA DE ESPECTACULOS**

Don Indalecio de las Heras Arranz, en Arias de Miranda, Teatro-Cine Principal: «Las 36 camas de Saholín».

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### SERVICIO DE AUTOBUSES

#### ANUNCIO

El Consejo de Administración del Servicio Municipalizado de Autobuses acordó atender la línea de GAMONAL, con autobuses articulados con objeto de incrementar el número de plazas que se ofrecen a este importante núcleo urbano.

Asimismo, y consciente de las dificultades de mantener la fiabilidad en una línea tan directamente afectada por los problemas de tráfico, acordó establecer la separación de siete minutos entre cada salida y aumentar a veinte minutos el tiempo máximo dado para efectuar el trayecto.

Con estas medidas se intenta asegurar, en circunstancias normales, la realización de todos los viajes programados para que el usuario pueda desplazarse con mayor comodidad y mayor exactitud en el cumplimiento de los horarios.

En su consecuencia y a partir del próximo día 31 el nuevo servicio de la línea de GAMONAL, atendido por los recién incorporados autobuses articulados, será el siguiente:

Primeras salidas de Gamonal: 6,30 y 7,00  
Primeras salidas de centro : 6,45 y 7,15  
Desde Gamonal entre las 7,07 y las 23,07 y desde centro entre las 7,20 y las 23,20, viajes mínimos cada siete minutos.

Servicios nocturnos a las 23,30 y 24,30.

Los domingos y festivos los primeros viajes se harán desde las 7,54 partiendo de Gamonal y 8,14 desde el centro, regularizándose el servicio a partir de las 11,07.

Asimismo, a partir del día indicado, los autobuses harán su salida inicial en el sentido GAMONAL-CENTRO, desde la parada sita frente al número 253 de la calle de Vitoria. El Servicio de Autobuses ruega a los propietarios de vehículos de esta zona que dejen exedito el espacio destinado a esta parada en beneficio de todos y en evitación de posibles accidentes.

Burgos, 29 de Octubre de 1982  
**EL PRESIDENTE.**  
Ilegible

## Feria de todos los Santos

# LERMA

LOS DIAS 1, 2 Y 3 DE NOVIEMBRE TENDRAN LUGAR IMPORTANTES FERIAS EN LERMA DE GANADO MULAR, ASNAL, CABALLAR, LANAR, VACUNO Y DE CERDA, MADERAS TRABAJADAS Y SIN TRABAJAR.

— EXCELENTES COMUNICACIONES —  
FACILIDADES DE HOSPEDAJE

ANTE EL EQUIPO GALLEGO

# Solana repetirá el mismo equipo que ganó en San Sebastián

El Ferrol, en cuatro desplazamientos: una derrota, dos empates y una victoria

El domingo corresponde al Burgos jugar en feudo propio ante el Ferrol. Un rival que lejos del «Manuel Rivera» ha logrado buenos resultados. Desde el comienzo de la Liga se ha desplazado en cuatro ocasiones y, salvo la derrota en Baracaldo (2-0), el resto de compromisos resultaron empates en Compostela (0-0) y Gijón (1-1) e importante triunfo en el feudo de la Cultural Leonesa (0-2). En estos momentos cuenta con ocho puntos y su casillero de goles a favor o en contra se encuentra igualado con cuatro. Ocupa un lugar tranquilo en la tabla (décimo) por lo que su forma de actuar, sobre todo lejos de su ambiente, resulta sin nervios.

El Ferrol cuenta con 2.600

socios y bajo las órdenes técnicas de Baró Palleiro entrenan estos jugadores: Yosú, Juan y Pedro (Porteros); Cayetano, Miguel, Andrés, Mouriz, Grandal, Tucho, Javier y Jorge (defensas); Rivas, Juan Carlos, Javi, Botana y Vicente (medios); Anselmo, Rojo, Camilo y Gutí en calidad de delanteros. El adversario del equipo local viste camiseta verde y pantalón blanco.

Por lo que al Burgos se refiere en el aspecto deportivo los entrenamientos siguen su curso normal. La baja de Emiliano y su pronta recuperación constituyeron ayer novedad. Por tanto, frente al Ferrol no habrá cambio alguno y jugarán en principio los mismos hombres que ganaron al Sanse en Atocha.

Y mientras los análisis sobre los resultados del 28-O ocupan un primerísimo plano de la clase política y de la curiosidad ciudadana, en el Burgos C. F. a nivel directivo no ha habido cambio respecto al difícil momento económico. Aquí el «slogam» del presidente electo: «Si quieres ver fútbol acude a «El Plantío» no ha causado el impacto de otros. Así, resulta inhabitual el recordatorio de que hacen falta más socios, las oficinas permanecerán abiertas hoy sábado de 11 a 2 de la tarde o que sigue la captación de socios y varios carnets con rebaja incluida en la agencia «Mundial Castilla». Esperemos que esta vieja cantinela quede pronto en el recuerdo. Vale.

REGIONAL PREFERENTE

# El partido Atlético Burgalés - Iscar se jugará el domingo por la mañana

A las doce, en el José Manuel Sedano

El partido Atlético Burgalés-Isicar, a disputar mañana en el campo «José Manuel Sedano», será matinal y dará comienzo a las doce. Para esta confrontación, Amós no va a poder contar con Moyano, lesionado en un pie a consecuencia de un pisotón. Además de esa baja, tiene la duda en cuanto a la posible incorporación de José y Fede, dos jugadores importantes que han estado inactivos, por lesiones y que están deseando reaparecer. Naturalmente, Amós no quiere exponerse y les va a someter a una prueba final, antes de tomar una determinación definitiva. En tanto resuelve, la formación inicial podría ser esta: Paco; Fontaneda, Juanjo, Cendros, Camacho, Bayona, Manolo, Ricardo, Samuel, Baratas y Soriano.

También han sido convocados, Bascos, Santi, Ayala, Fede y José.

El contrincante, como queda dicho, es el Iscar, equipo que hace tan sólo un par de jornadas ocupaba el último lugar de la clasificación, del que ha salido merced al triunfo que obtuvo frente al Roa. Cuidado, por tanto, no vaya a ser que surja la sorpresa.

ROA-BURGOS PR.

Precisamente es el Burgos Promesas el que viaja en esta ocasión a Roa, donde, posiblemente, va a tener que emplearse a fondo para conservar el liderato que ahora ostenta, porque los ribereños parecen andar fuertes.

Tinín tiene convocados para este encuentro, que dará comienzo a las cuatro y cuarto, a los siguientes jugadores: Cámara; Kiko, Somoza, Florio, Iñaki, Alberto, Tamayo, Luis, Mario, González, Chávarri, Sicilia, Peñalba, Sendino, Paffero y Medina. Es decir, los mismos hombres que con tanto éxito han actuado en jornadas precedentes, por lo que cabe pensar que se repetirá el mismo equipo. La expedición partirá de nuestra ciudad a las dos de la tarde.

LERMEÑO-JAR

El Rácing Lermefío, que ahora porta el «farolillo rojo» en la clasificación, recibe la visita del JAR, conjunto situado en octava posición y que en la jornada anterior empató a dos goles con el Villada. El Lermefío, como recordarán nuestros lectores, fue derrotado el domingo pasado, por el Burgos Promesas, en El Plantío, donde causó sensación de fortaleza. Por eso abrigamos la esperanza de que sea capaz de retener los dos puntos que ahora va a disputar en su propio feudo.

Este encuentro comenzará a las cuatro de la tarde, habiendo sido citados por Renuncio para disputarle, los siguientes jugadores: Mariano; Aurelio, Michel, Ymi, Mena Lara, Floren, Miguel, Félix, Angel Julio, Goltia, Yáñez, Alfonso y Terán.

BRIVIESCA-OLMEDO

Los de la Bureba tienen de visitante al vallisoletano Omedo, conjunto que en la jornada anterior goleó claramente al Atlético Burgalés (3-1). Raúl no va a poder contar con Víctor, que

sufre luxación de clavícula, ni con Rodri, lesionado en un tobillo. En vista de ello tiene citados a Violeta, Leandro, Santamaría II, Oviedo, Martín, Riaño, Fermín, García, Amador, Lucas, Hermosilla, Manso, Manolo, Santamaría y Merino.

Este encuentro dará comienzo a las cuatro y cuarto, por lo que los jugadores residentes en nuestra ciudad deberán hallarse a las dos y media en el sitio de costumbre, para efectuar el desplazamiento.

AGUILAR-TRESPADERNE

Dará comienzo a las cuatro de la tarde y se le ha concedido gran importancia, ya que como nos indica nuestro corresponsal, Teodoro González, hay que conseguir algo positivo que

permita rebajar la cuenta de negativos que se vienen arrastrando desde el partido contra el Roa.

No se conoce aún la formación inicial que presentará el Trespaderne, pero saldrá de entre estos jugadores: Julián, José, Froilán, Terceno, Enrique, Tonchu, Escibano, Mariano, Rodolfo, Chuchi, Luciano, Isidro, Fernández, Domingo, Iturri, Jandri, Manolo.

A tener en cuenta que el Agullar empató el domingo pasado en Herrera, frente al titular.

La expedición burgalesa iniciará su desplazamiento a las diez y media de la mañana y recogerá a los jugadores que residen en nuestra ciudad a las doce menos cuarto, en el bar Morral.

VICTOR MANUEL

# EMPIEZAN LAS ESPECULACIONES PARA SUSTITUIR A HERMIDA

«Aunque gobierne el PSOE no me iré», dice Pablo Porta en unas declaraciones a «Sport»

Madrid (Colpisa). — Con la victoria del PSOE en las elecciones generales, Jesús Hermida tendrá que cesar en los próximos días como secretario de Estado para el Deporte y presidente del C. S. D. (Consejo Superior de Deportes). Para ocupar estos cargos se ha venido rumoreando últimamente con el nombre de Javier Moscoso, militante del PAD (Partido de Acción Democrática) y elegido diputado en las listas del Partido Socialista. Pero es muy probable que el señor Moscoso no acceda a la máxima dirección del deporte español y sí, por el contrario, un funcionario del CSD que trabaja en su Departamento de Arquitectura.

En los diferentes medios informativos, Javier Moscoso es el nombre que más ha sonado como futuro secretario de Estado para el Deporte. Moscoso está muy relacionado con el mundo del deporte, especialmente con el del fútbol, ya que en la actualidad es presidente de la Federación Navarra y miembro de la Española, que preside Pablo Porta. Esta ligazón con el fútbol es la que ha hecho que se pensara en él para presidente del CSD. Pero todo hace pensar que Javier Moscoso tiene aspiraciones políticas más importantes. Es casi seguro que tampoco Miguel Angel Martínez, encargado del área de deportes del PSOE acceda al cargo. En realidad, todo hace pensar que el partido vencedor en las recientes elecciones generales no tiene aún decidido su organismo directivo del deporte español. Incluso podría ocurrir que desapareciera el Ministerio de Cultura como tal, por lo que el Consejo Superior de Deportes tendría que ubicarse en otro Ministerio. Los responsables del Partido Socialista en materia deportiva han dejado entrever en varias ocasiones que no es necesario un Ministerio del Deporte para dar a esta actividad la importancia que realmente tiene.

Como se puede comprobar, todas estas son suposiciones, aunque con cierto fundamento. Sin embargo, lo que sí es cierto es que Jesús Hermida dejará de ser secretario de Estado para el Deporte y presidente del CSD. Pero Jesús Hermida seguirá como presidente del COE (Comité Olímpico Español), cargo que ocu-

tenta en la actualidad y para el que fue elegido.

Enrique PARADINAS «NO ME IRE», DICE PABLO PORTA

Madrid (Redacción de transmisiones especiales).

«Aunque gobierne el PSOE, no me iré», es el titular de una entrevista a Pablo Porta, que publica el diario «Sport», en su edición de hoy, firmada por Joan Baró. En dicha entrevista Porta manifiesta: «Que yo deje la Federación, caso de que gane el PSOE es lo más estúpido que he leído, no porque lo hayan publicado, porque si yo lo hubiera dicho demostraría una estupidez supina y una falta de talante y convivencia enormes. Yo no puedo poner vetos ni a un partido ni a otro. Cuando hablo acostumbro a pensar lo que digo y no a decir tonterías, y esto es una tontería y no lo he dicho a nadie».

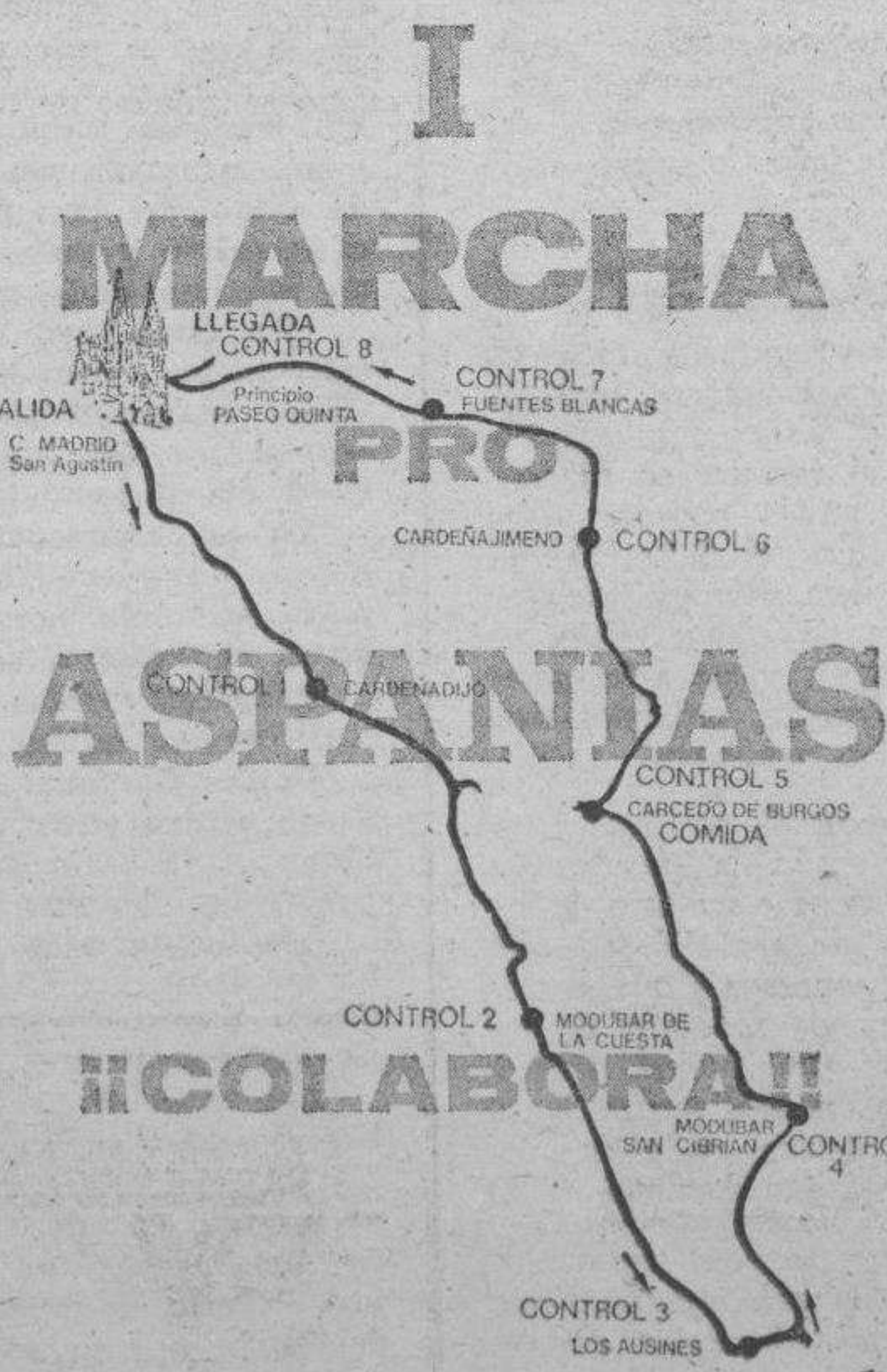
A la pregunta de Joan Baró:

«¿A quién votará Porta?, el presidente de la Federación Española responde:

«Todos los que me conocen saben que mi opción política se aparta del PSOE. Unos me han atribuido una gran amistad con Suárez y creen que me inclinaré por su partido; otros saben que mis amistades con U. C. D., y piensan que estoy en este partido; otros saben la gran admiración que tengo desde estudiante porque coincidimos con Fraga y piensan que he votado Alianza Popular y también saben de mis buenas relaciones con Convergencia. He votado por una de estas opciones; lo que está claro es que no comulgo, por muy respetables que sean, con las del PSOE y P. C., porque no pienso así».

Porta señala en la entrevista que publica el diario «Sport» que no tiene miedo que el PSOE diga que no lo quiere.

«No, no, no en absoluto. A mí lo que me parece fuera de sitio es que cualquier opción política se introduzca en la reglamentación de una entidad privada como es la Federación».



Domingo, 31 de Octubre 1982

# VII TROFEO SAN CARLOS BORROMEO

Van finalizando las competiciones

Ayer finalizó el campeonato de tenis dobles, habiéndose proclamado campeones la pareja formada por F. Viciario y Miguel A. Marcos, de la Caja de Ahorros del C. C. de Obreros, que vencieron a F. Tovar y A. Rámila, por el tanteo de 6-1 y 6-1.

También ha finalizado el Campeonato de Ajedrez, habiéndose proclamado campeón Javier del Río, de Barasto; sub-campeón, Benjamín Navarro, de la Caja de Ahorros del C. C. de Obreros y en tercer lugar, Carlos Marañón, de la Caja de Ahorros Municipal.

Tal como se programó en su día, mañana, domingo se celebrará el I Cross Popular para empleados de Banca y Cajas, habiendo acordado la Comisión organizadora, establecer una cuota totalmente voluntaria al formalizar la inscripción para tomar parte en la prueba, y cuya recaudación irá íntegramente a ASPANIAS, como prueba de

nuestra colaboración en favor de dicha institución, toda vez que ese mismo día tendrá lugar una «marcha» hasta Los Ausines, con el fin de recaudar fondos con los que poder atender los muchos gastos que elva consigo la atención de nuestros hermanos acogidos por ASPANIAS.

En días sucesivos iremos informando del resultado final del Campeonato de fútbol-sala y tenis absoluto, así como del resultado final del I Cross popular al que podrán inscribirse cuantos empleados lo deseen media hora antes de comenzar el mismo. La hora fijada es la de las 12 de la mañana, saliendo de Las Veguillas con dirección a Cartuja, para regresar al inicio de partida. No dudes en participar en esta prueba y sé generoso al formalizar la inscripción ayudando a ASPANIAS, a quien se hará entrega por el presidente de la Comisión de lo recaudado de entre todos los participantes.

**RANCHO BILL SALOON**

**SALA DE FIESTAS - CAFETERIA**

**COMPLEJO RANCHO BILL**

**SALA DE FIESTAS Y U M A**

COMPLETAMENTE RENOVADA

ACTUACION DE **CADILLAC**

RANCHO BILL ES EL SITIO IDEAL PARA CELEBRAR TU BODA. CONSULTANOS, TENEMOS INTERESANTES SORPRESAS PARA LOS NOVIOS

— AUTOBUSES GRATIS —

Salidas: Plaza Vega, 7 tarde. Regreso: 10,30 noche.



BALONMANO

**EL DEPORTIVO BURGOS JUEGA MAÑANA EN EL POLIDEPORTIVO**

**El C.B. Burgos viaja a Zamora y el Gromber recibe al E.M.T.**

El próximo domingo, a las 11 horas y en el Polideportivo municipal «El Plantío», se disputará este encuentro del Grupo Tercero, de la Segunda División nacional de balonmano entre el D. Burgos y el C. D. Medicina, de Salamanca.

Ninguno de los dos equipos ha conocido aún la victoria en esta competición y por tanto la necesidad de ambos de conseguir los puntos es apremiante, aunque sean los burgaleses por aquello de jugar en su cancha los que más necesiten de esta victoria que podría ser la inyección necesaria para que estos jóvenes muchachos comiencen a amoldarse a esta nueva División.

Aunque la hora no es la ideal, la posibilidad de completar la mañana del domingo viendo este encuentro y seguidamente el que disputa en esta misma cancha el equipo «Tizona», de baloncesto,

esperemos atraiga a una gran cantidad de público, amante de estos dos deportes.

El C. Deportivo Burgos, que realiza sus entrenamientos en los campos del Liceo Castilla ha seguido éstos con normalidad durante la semana, intentando sobre todo recuperar la moral y corregir alguno de los muchos fallos que este joven equipo comete en sus competiciones disculpables a todas luces, pues el necesario período de adaptación a esta categoría superior no ha sido aún completado, de todas maneras esperamos para este domingo la mejor de las suertes al C. D. Burgos y a esa afición que parece seguir al mismo al menos en partidos anteriores de manera totalmente incondicional.

Por su parte el C. B. Burgos viaja a Zamora para jugar ante el Parriego y el Gromber juega en Aranda frente al E. M. T. de Madrid.

**EL SALAS ANTE EL LIDER, LA PONFERRADINA**

Mañana domingo, a las cuatro de la tarde, se juega el partido de Tercera División entre el Salas y la Ponferradina. Partido que ha levantado mucho interés entre los aficionados serranos y donde se espera un triunfo ante uno de los rivales más difíciles del grupo.

Cuando apenas se llevan jugados algunos partidos, el Salas ha recibido en su estadio a equipos cualificados. En estos momentos cuenta con un negativo y esta presencia de la Ponferradina puede ser arma de

doble filo. No obstante a lo largo de la semana se ha venido preparando muy a fondo este partido y se confía en que el Salas sume los dos puntos.

La tarea no va a resultar nada sencilla, pero se confía en la garra de los serranos sobre todo en momentos difíciles y donde el enemigo parte como favorito. Sin embargo, en fútbol, ya se sabe, puede ocurrir de todo. Esperemos que el Salas tenga un buen resultado y no aumente su cuenta de negativos.

**DELEGACION BURGALESA DE RUGBY**

**Mañana dos partidos, en el campo de San Amaro**

Mañana tendrá lugar en el campo de rugby de San Amaro el tercer partido correspondiente a la Liga de Castilla y León, en categoría Senior y Juveniles, entre los equipos Polideportivo Conde Diego Porcelos y Zamora Rugby Club.

En categoría juvenil esperamos un gran partido y una clara victoria de nuestro equipo representativo, por su gran juego, ya que en los dos encuentros jugados ha marcado 80 puntos, no teniendo ningún punto en contra. Estos jugadores juveniles están muy conjuntados y practican un bonito rugby de ataque con gran rapidez en su línea de tres cuartos y una de lantera con experiencia a pesar

de su juventud. Hay que destacar que la mayoría de estos jugadores han salido de la Escuela de Rugby Municipal.

En senior esperamos la primera victoria, contra Zamora, ya que en los dos partidos disputados ha habido mala suerte, aunque se ha practicado un rugby de gran calidad, como se pudo apreciar el domingo pasado, donde los muchísimos aficionados que fueron a presenciar el encuentro salieron comentando con entusiasmo las grandes jugadas realizadas por los dos equipos y el empuje de ambas delanteras.

Estos partidos comenzarán a las 11 el de juveniles y a las 12,30 el de senior.

PELOTA

**EL CLUB «SAN CRISTOBAL» SE DESPLAZA A NAVARRA**

El domingo día 31 del corriente, nuestro Club «San Cristóbal» se desplaza ni más ni menos que a Navarra, para enfrentarse con el Club «Gure-Txoko» de Pamplona, en partidos de vuelta corres. pendiente al Campeonato de España de Clubs, consiguiendo éste nuestro llevar el nombre de nuestra entrañable ciudad por toda la geografía nacional deportiva y dejando el pabellón pelotístico burgalés en un muy alto nivel.

En la expedición viajarán: Javi, Escribano, Izquierdo Rey, acompañados por la Federación Burgalesa de Pelota, nuestro manomanista y gran jugador Javi, se les verá en la cancha con el extraordinario jugador del Club navarro

Errandonea, un mundialista recién llegado del campeonato del Mundo en Méjico que ha representado a España en la modalidad de mano por parejas, jugador de gran calidad, que el pamplonés dispone de su favoritismo deportivo.

En mano por parejas Rey y Escribano o Izquierdo, se enfrentarán con la pareja compuesta por Vázquez y Irazoqui del Club pamplonés, en este encuentro esperamos se traigan los puntos para nuestra ciudad pues en el partido que se enfrentaron en San Amaro causaron una triste decepción. Así pues ánimo muchachos de la pelota a mano, el Campeón de España de Clubs es nuestro.

CAMARERO MARTINEZ

**Menotti podría dejar la selección argentina**

Buenos Aires. — El actual seleccionador argentino de fútbol, César Luis Menotti, ha señalado hoy que si la renovación de contrato que le va a ofrecer hoy la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) es solamente por un año, no está dispuesto a aceptarla.

«En un club se necesita un año para conocer a los jugadores de todas las divisiones y en una selección, donde hay que elegir jugadores de todos

los clubs, hacen falta por lo menos dos años para empezar a hacer algo serio», explicó Menotti en declaraciones a la radio argentina.

Menotti —cuyo contrato con la AFA vence el próximo 31 de Diciembre— se encuentra en la concentración de Moreno, a 35 kilómetros de Buenos Aires, junto al equipo nacional juvenil que el lunes próximo viajará a Méjico, para participar en el torneo «Joao Havelange».

AUTOMOVILISMO

**JACKY ICKX DESEA VOLVER A LA COMPETICION**

Bruselas. — El piloto belga Jacky Ickx ha declarado, en una entrevista publicada hoy, que participará en la próxima temporada de fórmula uno al volante de un Ferrari o de un McLaren.

«Ahora que los reglamentos van a suprimir las famosas faldillas, los coches se van a convertir en algo muy agradable de conducir. Así que me voy a reincorporar», ha manifestado el piloto.

Ickx, de 38 años, ha participado en 116 grandes premios, de los que ha resultado vencedor 8 veces, especialmente con Ferrari. También se ha distinguido en el campeonato del Mundo de resistencia, consiguiendo en seis ocasiones —record absoluto— el triunfo en las 24 horas de Le Mans y el título mundial.

**KUBALA SALE HACIA ARABIA SAUDI**

**Migueli y Alexanco, bajas en el Barcelona**

Barcelona. — El ex-seleccionador nacional Ladislao Kubala, pocas horas antes de partir para Arabia Saudí, ha manifestado su promesa de volver.

Kubala, que va a hacerse cargo de la dirección técnica del equipo de primera división saudí, el NE Helal, ha dicho que «me voy porque se me ha presentado una oportunidad única lo mismo deportiva que económicamente hablando. Pero mi sitio está en el fútbol europeo, por lo que regresaré cuando cumpla mi contrato».

El contrato con el Helal es por dos años.

**MIGUELI Y ALEXANCO, BAJAS EN EL BARCELONA**

Barcelona. — El defensa del F.C. Barcelona, Migueli, ha sido descartado definitivamente de la lista de jugadores para el encuentro que el club azul

grana debe disputar hoy en El Sadinero, ante el Racing de Santander y que será retransmitido en directo por Televisión Española.

Migueli no entrenó en toda la semana debido a su lesión y definitivamente ha sido descartado por Udo Lattek para este encuentro. También ha sido baja también el libero Alexanco quien fue sometido a una última prueba, antes de dar la lista definitiva por su problema de gemelos, dictaminando los médicos — debe descansar.

Los diecisiete hombres que Lattek hace viajar a Santander son Artola, Urruticochea, Gerardo, Julio Alberto, Manolo, Moratalla, Olmo, Sánchez, Esteban, Alonso, Maradona, Schuster, Victor, Carrasco, Marcos, Pichi Alonso y Quini.

*Lea siempre*

**Diario de Burgos**

BURGOS es cosa nuestra

**Si cobras el sueldo a través de la Caja Postal, podrás pedir un préstamo —hasta 500.000 pts.— con un simple aval familiar...**

Aunque te parezca mentira, basta con domiciliar tus ingresos en una cuenta corriente o una cuenta de ahorro en la Caja Postal.

Así tendrás derecho a un préstamo de 500.000 pts. con el solo aval de tu marido o de un familiar allegado que trabaje.

¿Que estás soltera?... Pues 400.000 pts., sin aval que se sustituye por un seguro de amortización, para darte "ese" capricho con el que sueñas.

Ah, ¿vas a casarte?... Pues dispones de un préstamo hipotecario de 5.000.000 (personal: 4.000.000) para ir pensando en el piso.

Y si eres "mujer de negocios", recuerda que puedes utilizar los completos servicios bancarios de la Caja Postal, a través de más de 1.500 Oficinas. Y con la garantía del Estado.

**i...Y un seguro de accidentes sin costo alguno para ti!**  
500.000 pts., en caso de fallecimiento accidental o invalidez permanente, contratado con Mapfre Industrial, S. A.



**Sin más ni más.**

**Domiciliación de haberes: otro gran servicio de la Caja Postal.**

**LOS SABADOS**

REVISTA A TODO COLOR con **Diario de Burgos**

## BALONCESTO

## Esta tarde, en el Polideportivo, el «derby» Autobazar - D. Aranda

### El Tizona recibe mañana al último clasificado y el Gromber viaja a Lugo

El Autobazar Anamar comienza la temporada en su feudo hoy, sábado, a las 19 horas, en el pabellón polideportivo municipal.

Tras el brillante pero desafortunado encuentro del pasado domingo en Salamanca, las baloncestistas burgalesas piensan obtener los dos puntos en litigio en su debut casero frente al no muy potente Club Deportivo Aranda de la capital de la Ribera.

El «derby» femenino se presenta con un claro favorito —el equipo de la capital— pero el hecho de que la temporada esté en sus inicios hace que haya interés por ver caras nuevas y formas de juego nuevas en el campo y quién sabe si a la hora de la verdad asistimos a un resultado sorprendente.

El equipo burgalés presentará sus mejores efectivos entre los que hay que mencionar la inclusión de la joven «junior» Azucena Sanz Avendaño quien es posible que mañana debute en la categoría nacional.

Sólo resta desear suerte a los dos equipos burgaleses y animar a la afición a pasar un buen rato disfrutando de un deporte en pleno auge en su versión femenina.

#### TIZONA, EN CASA Y GROMBER, FUERA

En cuanto a la Segunda División (grupo A), el Tizona recibe mañana, domingo la visita del Yoplait de Oviedo a partir de las doce del mediodía. Los burgaleses, después de la de-

#### LAS QUINIELAS

#### CUATRO BOLEOS DE TRECE ACIERTOS

La jornada última, una más millonaria, en la Delegación de nuestra ciudad solamente se han registrado cuatro boletos con trece aciertos y a cada uno de los cuales les corresponde aproximadamente unas 433.840 pesetas por columna y con doce aciertos eran 63 a los que por datos provisionales cobrarán 23.952 pesetas por columna.

#### TENIS DE MESA

#### PROBABLE COMIENZO DEL TORNEO DE EMPRESAS

Ante la posibilidad de organizar el I Campeonato de Empresas, de Tenis de Mesa se celebrará una reunión el próximo día 9 de Noviembre, martes, a las 20 horas en los locales de la Federación, calle San Juan, número 22, segundo.

A esta reunión quedan invitadas todas las Empresas burgalesas que lo deseen, pudiendo asistir a dicha reunión un delegado o representante de cada empresa.

rrota en la última jornada (90-70) aprendieron la lección de que la confianza es un enemigo más y, a buen seguro no lo habrán dejado en el olvido. El rival ocupa en estos momentos el «farolillo rojo» de la tabla sin punto alguno. En cambio los burgaleses, pese a la derrota de la última jornada, siguen en el tercer puesto y una victoria debe de ser lo más lógico ateniéndose a las posibilidades de unos y de otros.

Por su parte, los mueblistas viajan a Lugo para jugar el domingo y a una hora «fatídica» para equipos íntegramente amateurs. El encuentro está fijado

para las 18,30 en la cancha de la carretera Santiago. No va a resultar nada cómodo para el Gromber este compromiso ante un Breogán invicto, al igual que el Gijón. Dos cincos máximos favoritos a ocupar los dos primeros lugares de la tabla. No obstante la victoria mueblista frente al Elosúa ha servido para elevar la moral y con nuevas metas se viaja a tierras gallegas.

El resto de la jornada es el siguiente: Bosco-Nelson, Gijón-Universitario, Dorana-Maristas, Elosúa-Peleteiro y descansa el Imperio, representante del baloncesto segoviano.

## Se considera baja la recaudación del España-Islandia: Algo más de cinco millones

### Los seleccionadores nacionales preparan ya el próximo partido: Eire - España

Madrid (Colpisa). — Apenas cinco millones de pesetas supuso la recaudación del último partido internacional de España, que supone el inicio de la nueva era de Miguel Muñoz como seleccionador, disputado el pasado miércoles en Málaga. En la propia Federación Española de Fútbol existe cierta sorpresa por la que se considera baja recaudación, aunque a ella hay que sumar los derechos de Televisión del encuentro, unos quince millones de pesetas más.

Ante esta recaudación se contrasta la de los dos millones de pesetas obtenidos en Badajoz, donde se enfrentaron los equipos Sub-21 de España e Islandia. Este último encuentro se inició a las seis y media de la tarde, de un día laboral, y se disputó tres días antes, de que se iniciase el de Málaga, donde se enfrentaron las dos primeras selecciones de

ambos países, partido que se sabía de antemano que iba a ser televisado en directo.

Se asegura que una de las causas por las que se consiguió una recaudación considerada baja con respecto a la esperada en principio fue el encuentro disputado tres días antes, el pasado domingo, en el mismo escenario. El encuentro Málaga-Barcelona, de Liga, supuso una recaudación record para el club malacitano. Pero las entradas más caras de este encuentro, las de tribuna, tuvieron un precio de 2.200 pesetas. Esta cifra se considera que retrajo bastante a los posibles aficionados al partido internacional, cuyos precios fueron mucho más bajos.

El cuadro de seleccionadores nacionales, con Miguel Muñoz, a la cabeza, por otro lado, continúan su trabajo para preparar el próximo compromiso internacional. La cita es para el

15 del mes de Noviembre, en Dublín, frente al Eire. Por el momento se desconoce si habrá novedades en la lista de jugadores, aunque sí se asegura que habrá alguna, sobre todo en el centro del campo. Mientras tanto Miguel Muñoz y sus colaboradores tienen ya ultimado el programa de partidos a observar durante la próxima jornada de Liga, que se inicia hoy, sábado.

Miguel Muñoz presenciará el partido Atlético de Madrid-Valladolid, que se jugará el domingo por la mañana en el Manzanares. Vicente Miera estará presente, hoy, sábado, en Atocha, para ver el Real Sociedad-Sevilla; al día siguiente se trasladará a Salamanca, para presenciar el encuentro entre salmantinos y madridistas. Luis Suárez se trasladará a Gijón, para observar el Sporting Atlético de Bilbao y, por último, Mariano Moreno, presenciará el Zaragoza - Valladolid.

# Ayude al crecimiento de su hijo.

## 9 de cada 10 niños duermen de forma inadecuada para su desarrollo.



### Todos duermen... pero pocos donde deben

Sí. Es cierto que hoy nuestros hijos están más sanos y más fuertes. Los cambios y mejoras en la alimentación..., el desarrollo del deporte como necesidad... se ha hecho notar en nuestros hijos y... ¡Vaya si se nota!

A pesar de todo siguen apareciendo trastornos en su desarrollo y crecimiento. Siguen existiendo problemas en la columna vertebral porque, si bien hemos avanzado en casi todos los campos, seguimos sin darle demasiada importancia a la cama

donde su hijo no sólo debe reponer sus fuerzas sino también crecer. Todos conocemos los «estirones» de nuestros hijos después de una enfermedad en la que hayan tenido que quedarse en la cama. La posición horizontal, en la que el peso no

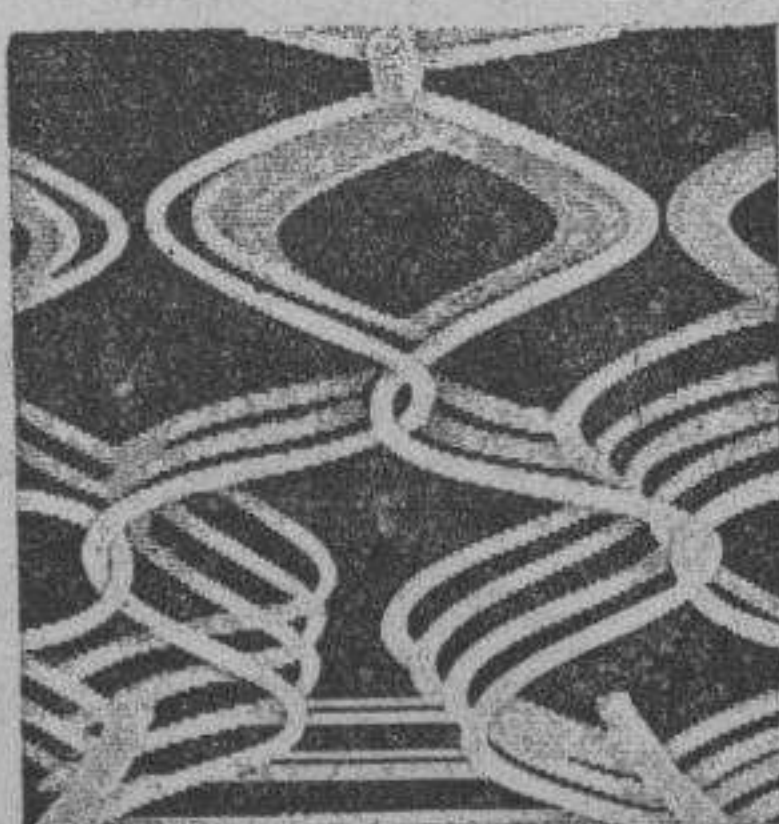
comprima las articulaciones es la posición que los cuerpos infantiles prefieren para desarrollar su estructura ósea.

Sí. Todos los niños duermen pero, pocos donde deben, y esto es importante..., muy importante.

### La importancia de un colchón adecuado

Colchones hay para todos los gustos: desde el colchón de pluma de nuestros cuantos que convertía la cama en una nube etérea para una figura imaginaria hasta la ascética estera oriental. Pero sobre todos ellos, el que se ha destacado como más cómodo, más saludable, y más duradero, ha sido el colchón de muelles.

Y en este campo es donde FLEX realiza una de las mayores aportaciones para el logro del descanso ideal:



el FLEX-Multielastic que es el único del mercado que tiene muelles entrelazados sin nudos, con los que se logra una amortiguación tan firme como suave, un mejor reparto de pesos y una adaptación del colchón al cuerpo, científicamente perfecta.



## Fábrica de sueños.

### La etapa crucial del crecimiento

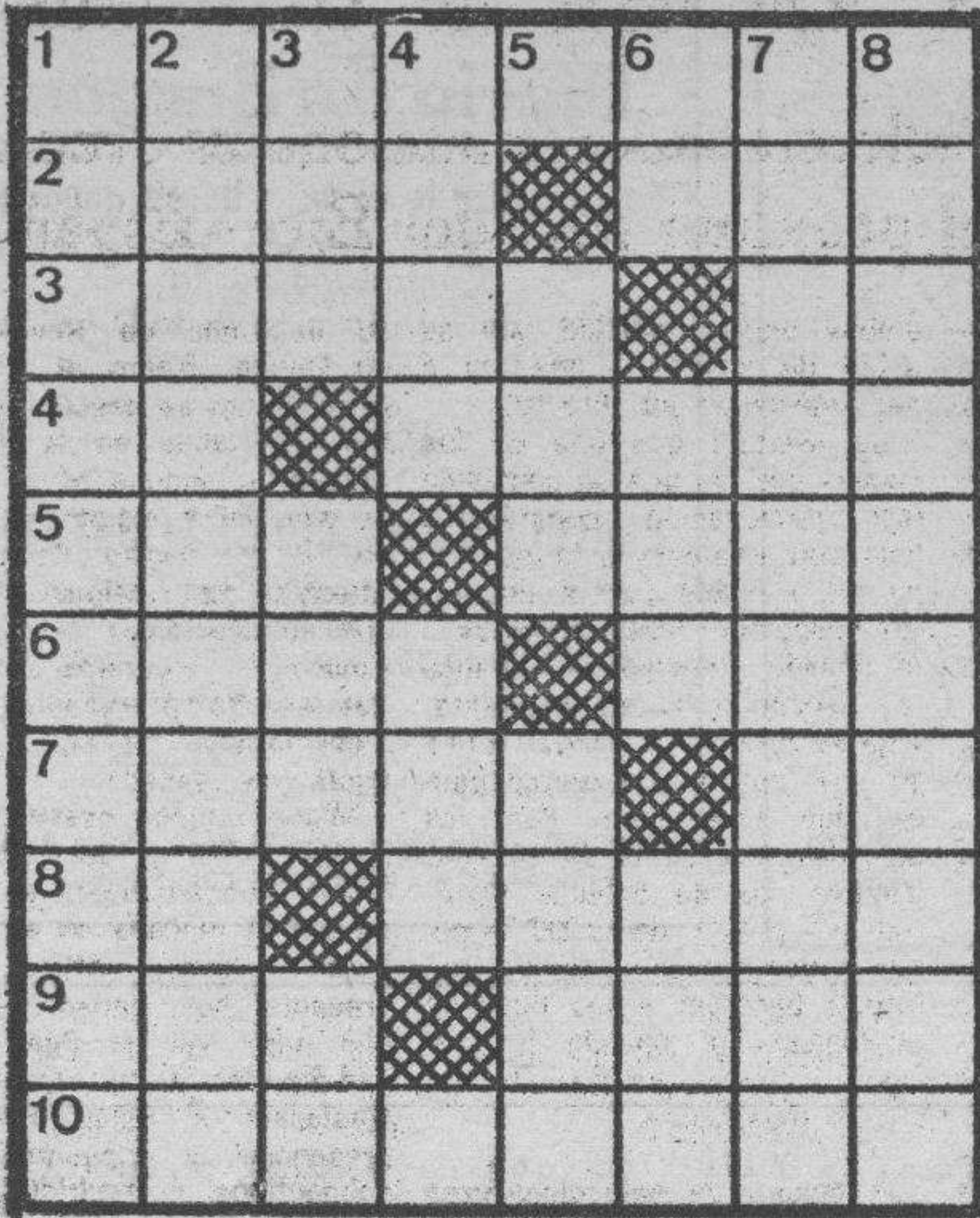
Las enfermedades articulares y de columna son hoy una verdadera plaga en nuestra sociedad y resulta un lugar común la importancia en el crecimiento infantil.

Es justamente en la época del crecimiento cuando resulta más importante cuidar y prevenir lo que será la salud en el futuro. Para los padres queda la gran responsabilidad de vigilar y colaborar en todo este maravilloso proceso vital del desarrollo.

### La cama es cosa de dos

Efectivamente, porque una buena cama no se hace tan sólo con un buen colchón sino que también se ha de tener en cuenta la base sobre la que va a colocarse dicho colchón. El clásico somier tenía todo su sentido para dar elasticidad a los colchones de lana. Hoy que los colchones tienen su propia flexibilidad se precisa de una base firme y compacta. De ahí nacen el Tapiflex y el Canapé Flex como verdadero complemento indispensable a la hora de completar una cama que reúna todos los requisitos necesarios para proporcionarnos un verdadero descanso.

**CRUCIGRAMA**



FIEL-FE

**HORIZONTALES:** 1. Abolirá. — 2. Novillo. Título etíope. — 3. Te quejas con voz lastimera. Estoy enterado. — 4. Existe. (al rev.) Agrado. — 5. Límite de un espacio. (al rev.) Animal salvaje, muy parecido al bisonte (pl). — 6. Baja del autobús. Hogar. — 7. Hablas con Dios. Símbolo del barío. — 8. Contracción. Pulid. — 9. Reglas. (al rev.) Limpie. — 10. Naturales de Huesca.

**VERTICALES:** 1. Decaído. — 2. Inflamación superficial de la piel, que se manifiesta por su color encendido (pl.). — 3. (al rev.) Masa líquida. Ciudad de Marruecos. Consonantes. — 4. Aceite. (al rev.) Alaba. — 5. Hongos en fuga de vocales. Parte lateral de la frente. — 6. Voz de la milicia. Nota musical. Período de tiempo. — 7. Afeitábale. — 8. Afirmadas.

**Solución al anterior:**  
**HORIZONTALES:** 1. Regulase. — 2. Efes. Ruc. — 3. Tesis. Mo. — 4. iM. Aunan. — 5. Res. Raro. — 6. Arel. oIM. — 7. Bidón. Si. — 8. Ad. Tamiz. — 9. Les. Dama. — 10. Asilaron.

**VERTICALES:** 1. Retirábala. — 2. Efemérides. — 3. Ges. Sed. S. — 4. Usia. Lot. — 5. Sur. Nada. — 6. Ar. Nao. Mar. — 7. Sumarísimo. 8. Economizan.

**LAS COSTUMBRES DE LAS VICUÑAS**

Lima (Efe). Un grupo de expedicionarios españoles que salió el pasado seis de Enero de las Islas Canarias finalizó en la región peruana de Pampas Galeras la filmación de las costumbres secretas de la vicuña, valioso camélido peruano, en forma hoy el matutino «El Comercio». El grupo de investigación naturalista está presidido por el arqueólogo Anselmo Pi Rambla, y salió de las Islas Canarias el pasado seis de Enero con el proyecto de cumplir un extenso programa de exploración por varios países. Los siete expedicionarios españoles, que tienen un velero, una avioneta y dos camionetas para sus desplazamientos, filmaron las costumbres secretas de las vicuñas en la reserva de «Pampas Galeras», situada en Ayacucho, unos 600 kilómetros al Este de Lima.

**LOS INGLESES FUMAN MENOS**

Londres (Efe). El hábito de fumar está en declive en Gran Bretaña, según indica una estadística. Entre 1972 y 1980, la proporción de no fumadores descendió del 52 al 42 por 100 entre la población masculina y del 42 al 37 por ciento entre la femenina. El Ministerio británico de Sanidad recordó que una persona que fuma veinte cigarrillos diarios reduce su expectativa de vida en dos horas cada veinticuatro.

**MATA A SUS 20 GATOS**

Offenbach (RFA) (Efe). Una mujer de mediana edad, que vivía encerrada en su casa con un auténtico zoo, mató, en un acto de desesperación, a sus 20 gatos, 40 pájaros, tres conejos y 8 cobayas.

Tras enterarse de que sus vecinos, molestos con el ruido, habían logrado forzar su desalojo, la mujer decidió acabar

con sus animalitos, estrangulando a unos y metiendo a otros en bolsas de plástico para después prenderles fuego.

Los bomberos, avisados inmediatamente lograron salvar de las llamas a la mujer, a la que hubo que internar en un hospital, de donde pasará seguramente a una clínica psiquiátrica.

**DESARROLLO DE LA INTELIGENCIA**

Caracas (Efe). El presidente venezolano, Luis Herrera Campins, puso de relieve el carácter de asunto de Estado que se le ha dado al desarrollo de la inteligencia, como decisión política con una clara y precisa orientación democrática.

Así se expresó el presidente al inaugurar oficialmente las primeras jornadas internacionales sobre los programas que se realizan en Venezuela para el desarrollo de la inteligencia.

Se trata, dijo, de desarrollar al pueblo y en especial a los pobres, y ello traerá necesariamente un cambio radical y definitivo en todas las estructuras.

No hay ninguna iniciativa contemporánea que haya motivado tanto la curiosidad y la atención de los gobiernos y pueblos como el desarrollo de la inteligencia, agregó Herrera Campins.

**EL LUGAR DONDE MURIO CRISTO**

Jerusalén (Efe). «El lugar donde Cristo fue crucificado y la tumba en la que depositaron su cuerpo son conocidos ahora con precisión gracias a las excavaciones arqueológicas» dijo el padre Virgilio Corbo, uno de los arqueólogos franciscanos más importantes de Tierra Santa.

«Toda nuestra fatiga, trabajos y sufrimientos, nos han servido para presentar el sepulcro de Cristo y el calvario de su

pasión a la luz de la autenticidad, por medio de la comprobación arqueológica», añade el este fue el «sitio» que relata P. Corbo, que acaba de publicar el Evangelio y que ha sido verificado el resultado de las excavaciones por millones de creyentes durante veinte siglos.

*La chispa de Olmo*



**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**

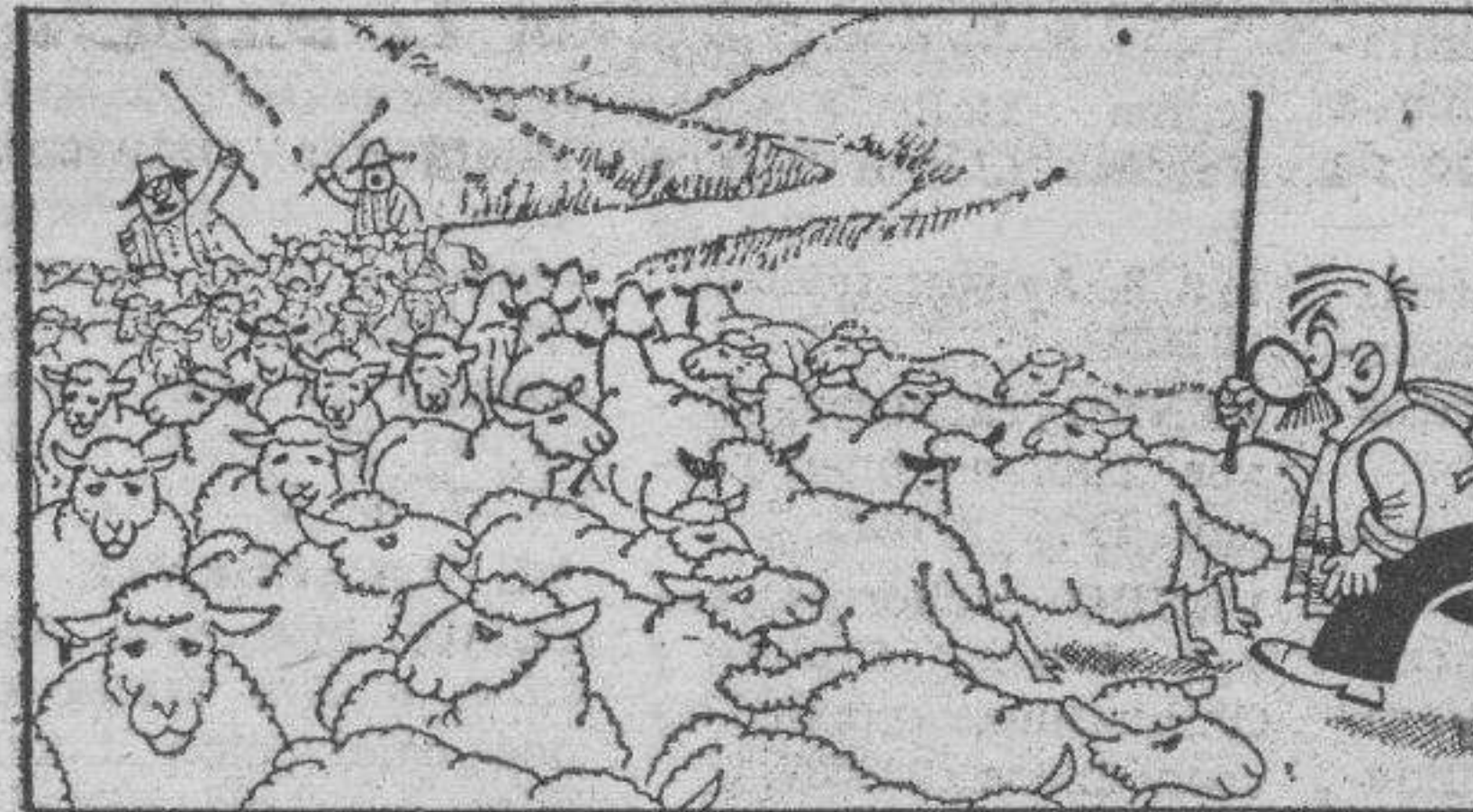


Solución al anterior:

- 1. Arbol. — 2. Arbol. — 3. Montaña. — 4. Montaña.
- 5. Piedrecita. — 6. Pantalón. — 7. Camisa.

**Don Celes**

Por Olmo



**ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS**

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202352 y en Agencias de Publicidad. — Precio 30 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Ofertas de Empleo**

**OFICINA DE EMPLEO**

Servicio gratuito de ofertas de trabajo, efectuado con datos proporcionados por el Instituto Nacional de Empleo (INEM). Más información, en la Oficina de Empleo, calle San Pablo, 8. Burgos.

Chapista oficial de primera. — Fontanero oficial de segunda. — Dependiente de carnicería. — Mecánico maestro industrial. — Palista gruista oficial de segunda. — Ingeniero técnico Químico. — Operadores de "Bulldozer". — Maquinista retro-excavadora. — Conductor de autoventa. — Calderero soldador. — Dependientas, aprendizas. — Jefe de Personal. — Vendedor automóviles. — Secretaria con inglés.

**SEÑORITA:**

Si usted cree poseer dotes de cantante o de baile moderno, y está en una edad de 18 a 25 años, es la persona que necesita, esta AGENCIA DE ESPECTACULOS.

LLAMENOS DE 10,30 A 14 HORAS AL TELEFONO 20 40 95 (INEM 0905910/SOE)

**Inmobiliaria**

**PLAZA DE GARAJE VENDO**

Calle Trinidad, 4 y 6  
Teléfono 22 56 61

**VENTA DE PISOS GONZALEZ ALONSO**

CUATRO Y CINCO HABITACIONES

Servicios centrales Llave en mano Precios razonables Garaje opcional.

—Facilidades de pago—

Verlos en: SANTIAGO N.º 27  
Teléfonos: 22 59 77 — 22 23 74

EN AVDA. DE LOS REYES CATOLICOS N.º 14 BIS BURGOS.

**VENTA DE PISOS DE LUJO**

Los mejores precios, la mejor zona Información en obra y Avenida del Cid, 3-5, B. Teléfono 20-78 52.

**APARTAMENTOS**

EN LA MEJOR ZONA RESIDENCIAL DE LA CIUDAD

- Con 1 ó 2 dormitorios de 60 y 85 metros cuadrados
- Amplio salón, baño principal, aseo y terrazas.
- Calefacción y agua caliente individual.
- Gastos de comunidad muy reducidos.
- Plazas de garaje opcionales en el mismo edificio
- Facilidades financieras
- Detalles de construcción y terminación que aseguran su alta calidad.

INFORMACION Y VENTA:  
Avda Eladio Perlado. 61 bajo.  
Teléfono: 22 85 16

**Vendo LOCAL**

Totalmente acondicionado, para cualquier tipo de negocio, 200 metros cuadrados, zona comercial.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Llamar 21 59 86. 3 a 5.

**Motor**

**VEHICULOS OCASION**

- PROCEDENTES DE CAMBIO
- TOTALMENTE REVISADOS

TALLER MECANICO SUIZO

CONCESIONARIO:  
**Audi - Volkswagen**

San Agustín. 7. Teléfono 20 23 64

**Servicios**

**TEAN**

CARPINTERIA DE ALUMINIO

- Contraventanas
- Mamparas de baño
- Cerramiento de terrazas

Presupuestos sin compromiso Atención especial a comunidades

CARRETERA LOGROÑO 12  
TELEFONO: 21 43 53 BURGOS

Varios

EXPOSICION DE ARTE
TAGRA
VITORIA, 13 - BURGOS
M. MARTI
OLEOS
Horas de visita: Del 30 de Octubre al 11 de Noviembre.

Diario de Burgos, S. A.
TALLERES GRAFICOS
Reflexiones, Memoria Escolar, AMIGOS
Etiquetas, Cartelería, Memorias, Papelería, Fotograbado, Formularios, Libros, Folletos, Revistas
Pídanos presupuesto
San Pedro Cardena, 34 Apdo. 46 Telf. 21 73 58

I MARCHA PRO ASPANIAS COLABORA!
Domingo, 31 de Octubre 1982
Mapa de la ruta de la Marcha con puntos de control.

Anunciándose en
Diario de Burgos
Se garantiza la eficacia de su anuncio
Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión
Cualquier anuncio se recibe en:
C/ San Pedro de Cardena, 34
C/ Vitoria, 13

ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 9,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléfs.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 120 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 12 Ptas.

Alquileres

MUDANZAS A Candelas Locales nacionales, internacionales Eficientes Teléfonos 208259 y 208636

RITORT alquila piso zona Isla, amueblado, tres habitaciones, salón, renta baja. C/ Reyes Católicos, 4.
RITORT alquila nave 500 ó 1.000 m.º polígono Villalonquejar, renta baja.
SE ALQUILA temporal piso amueblado sencillo para estudiantes. Telf. 21 66 77.
ALQUILO oficina, 45 metros cuadrados, planta comercial, Avenida General Yague. Telf. 209419. (Horas oficina).
ALQUILO plazas de garaje para caravana, en Burgos, Tlf. 21 57 78.
SE ARRIENDA plaza garaje, zona Gamonal. Teléfono, 204059.
ALICANTE - Playa alquilo bonito apartamento amueblado, piscina, vistas mar, muy soleado. 12.000 mensuales. 965-841832.
SANTOS. Local 80 m.º San Bruno, alquilo. C/ Julio Sáez Hoya, 8.
JULIO Sáez Hoya, alquilo piso amueblado, 2 habitaciones, salón. Informes: Telf. 239807.
ALQUILO buhardilla, Alfaro, 16, 1.º (de 3 a 5).
FUNCIONARIOS en prácticas, necesitan piso amueblado, mes de Noviembre, calefacción. Llamar teléfono 987-205630.
NECESITO piso en alquiler, mes de Noviembre. Telf. 220270.

SE ALQUILA piso amueblado, económico, en buen sitio. Teléfono 226599.
SANTOS. Local Parque de las Avenidas, 145 m.º alquilo sin traspaso. C/ Julio Sáez Hoya 8.
SE ALQUILAN plazas de garaje y piso cinco habitaciones, salón, terraza, despensa y dos baños, en Avda. del Vena. Llamar teléfonos 211215 y 205868.
ALQUILO confortable piso amueblado, cuatro habitaciones, calefacción central. Reyes Católicos. Telf. 213818.
ALQUILO plaza garaje, Vitoria, 9 y 11. Teléfono 208698.
SE ALQUILA apartamento nuevo, amueblado. Llamar a partir del lunes teléfono 201204.
ALQUILO piso amueblado, céntrico, servicios centrales. Teléfono 202132, de 3 a 5.
ALQUILARIA lonja, para almacén, de 65 a 70 metros cuadrados. Inugara. Telf. 223488.
ALQUILO piso, Concepción. Telf. 206807.
ALQUILO oficinas, 80, 100 m.º, terminadas. Teléfono 210253, tardes.

Automóviles y accesorios

VENDEMOS Chrysler 180, Impecable, moderno, BU-F 35.000 kilómetros todas extras 420.000 pesetas y Seat 132, muy bien cuidado BU-B, con motor y piezas importantes nuevas 220.000 pesetas, amplias facilidades. Teléfonos: 221430 - 211307
PARTICULAR a particular, vendo R-8, buen estado. Razón, teléfono, 225587.

COMPRO Simca automático, buen estado. Telfs. 211511 y 225161.
VENDO Simca 1.200, en buen estado y a prueba. Telf. 225038.
VENDO Simca 1.200 LS, gasolina normal, en buen estado, 220.000 pesetas. Telf. 229114.
AUTOMOVILES VARONA. — Compra venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades, 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 17. Telf. 237087.
VENDO Simca 1.200, a toda prueba. Teléfono, 207336.
SI QUIERE ahorrar dinero, su vehículo de ocasión le espera en Automóviles Vicente López Pisones 40 Teléfono 209667
OCASION. Vendo varios 850 baratos, 600-D y E, R-6, R-12, R-5, 127, 1.430, C-8 familiar, Simca 1.200 furgoneta y Simca 1.000 Talleres Arnalz, Lealtad, 1. Tlf. 20 87 68.
ALQUILER sin conductor coches nuevos todas las marcas «Servi Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 222715
FAUNDEZ y González, compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, n.º 7-A Capiscol Abierto sábados tarde.
USADOS automóviles con plena garantía profesional todas marcas Automóviles Ducar facilidades de pago, mínima entrada Arzobispo de Castro, 7. Tel. 229107
FUNDAS para su coche, confección y montaje en el día. «Arahuetes». San Isidro, 13 Telf. 20 73 27
AUTOMOVILES PEDROSA — Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767
PARTICULAR vende 1.430. Telf. 234256.
AUTOMOVILES GAMONAL — Compra venta de automóviles, los mejores coches y los mejores precios, todas las marcas y todos los modelos Garantizados. Mínima entrada Facilidades. Pedro Alfaro, 2 Telf. 223814
OPORTUNIDAD. Venta de dos grúas plumas Baratas. Construcciones Edual S. A., calle Calzadas, parcela número 10.

AUTOMOVILES 200 todas las marcas todos los modelos varios Diesel Precios a comparar entradas a estudiar, garantías no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220733
SE VENDE coche Comando H. D. Jeep, 34.000 Kms Teléfono, 222269.
VENDO Citroen Berlina, matrícula C. Teléfono 227798.
VENDO furgoneta Renault 4-F, perfecto estado Llamar teléfono 215784.
SE VENDE 124, DLS, BU-7-F. Avisos. Teléfono 205950.
HERTZ. — Alquiler sin conductor. Rent a car.
HERTZ. — Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.
HERTZ. — Alquiler aquí, entreguelo allá. Más de 60 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.
HERTZ. — Aceptamos las principales tarjetas de crédito.
ALQUILE un coche Hertz mientras reparan el suyo.
HERTZ. — Calle Vitoria, 115. 220616.
SE VENDE furgoneta «Siata», muy económica, en «Almacenes Epifanio». Plaza Mayor, oficinas.
COMPRE su automóvil sin entrada inicial en Automóviles Carro. La más intensa gama de vehículos de gasolina y gas-oil a precios de ocasión. Pisones, N.º 5. Telf. 207523.
AUTOMOVILES CARRERO. Más de 100 coches donde elegir, garantizados y 36 meses de financiación. Pisones, N.º 5. Teléfono 207523.
SE COMPRA camión, furgón o caja, hasta 6.000 kilos. Teléfonos 221115 y 234190.
VENDO R-12-TS, buen precio. Telf. 219647.

Colocaciones

SE NECESITA chica interna, interesada 203302
PROPONEMOS trabajo casero. Manual direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia)
NECESITO asistente Valladolid, 2-2.º derecha.

SE NECESITA empleada de hogar fija, responsable. Laín Calvo, 19-4.º-Dcha. Teléfono, 219054.
MATRIMONIO solo, para cuidar finca en Burgos, entre 40 - 50 años de edad, preferible con carnet de conducir, dirigirse al apartado 194 Burgos, con referencia. (INEM-BU-SOE)

SE NECESITA chica de 9 a 6, imprescindible con informes y cocina. Reyes Católicos, 10-3.º-F
SE NECESITAN 2 chicas con experiencia para Madrid, interesadas llamar telf. 238910.
NECESITO chica para cuidar niña. Informes: Telf. 203671.
NECESITO asistente, mañana y tarde, con informes, calle Santiago, 1, 1.º B, esquina a Vitoria. Presentarse de 7,30 a 9 tarde.
SE OFRECE tractorista en Villegas. Preguntar por Marino Barbero.
EUROCASION, vehículos todas marcas y modelos, revisados, garantizados por todo el ámbito nacional, facilidades hasta 24 meses Trabado. S. L. Concesionario Oficial Citroen-Peugeot Carretera Madrid, kilómetro 234 y General Sanz Pastor número 6

PARA nuestros fabricantes, necesitamos representantes en esta capital y pueblos importantes. Comisión. Diríjanse a Precolor, S. L. Meco, Madrid. Teléfono 8860287.

Compras y ventas

ESTANTERIAS metálicas Dextrón montaje inmediato Ruera Teléfono 220216
VENDO abrigo piel, pelo largo nuevo, talla 42-44. Pesetas 110.000. Teléfono 223803. Tardes 8 a 10.
VENDO cachorros de Boxer, pastor alemán y Collie. «El Arca de Noé». Calzadas, 5 bajo «Bernardas».
VENDO perra Setter Irlandés, maravilloso ejemplar, caza y cebra de maravilla. Cachorros Braco y Foxterrier pura raza. Teléfono 983-556023.
VENDO perros de jabalí, podencos. Teléfono, 975-227607. (Soria).

COMPRO cascotes de alubias, pago alto precio. Informes, 208151.
OPORTUNIDAD vendido sin estrenar cadena musical procedente de premio Vitoria 19. 1.ª Jerecha
MAQUINAS herramientas de ocasión Tornos, taladros, prensas, soldaduras, sierras, de martillos para plenos, etc. Compra venta, cambio. Morcove. Apartado 560 Ctra. Villariego. Burgos Telfs. 20 76 58 - 23 97 02.
OPORTUNIDAD Monte su propio negocio como concesionario distribuidor en exclusiva para su provincia, con productos muy conocidos. Rentabilidad muy alta. No necesaria inversión 2622897, 4114136. Madrid

LA OCASION. Máquinas de coser todas las marcas. Muebles y motores. Variedad y economía Calle Antonio Valdés (Junto Parque Bomberos) Abierto de 8 a 8. Avisos: teléfono: 221463
VENDO cachorros Boxer, 2 meses, buen precio. Telf. 207635.
VENDO cachorros, razas Boxer, Collie y Chihuahua, precios económicos. 220307.
ORO JOYAS, compro. Pago bien Arco del Pilar, 4. 1.º
SE VENDEN 5 amasadoras automáticas de chorizo, acero inoxidable y panadería, dos turmís 25 litros, una tolba mezcladora 700 litros con calderín acero inoxidable. Embutidoras automáticas y manuales. Calderas de acero inoxidable para moreillas. Teléfono (94) 6640502.
VENDO de garaje, articulada, verla, Sanjurjo, 11-bajo, obra. Informes: Telf. 215283.

SE NECESITA asistente, mañana y tarde, con informes, calle Santiago, 1, 1.º B, esquina a Vitoria. Presentarse de 7,30 a 9 tarde.
SE OFRECE tractorista en Villegas. Preguntar por Marino Barbero.
EUROCASION, vehículos todas marcas y modelos, revisados, garantizados por todo el ámbito nacional, facilidades hasta 24 meses Trabado. S. L. Concesionario Oficial Citroen-Peugeot Carretera Madrid, kilómetro 234 y General Sanz Pastor número 6

Enseñanzas

ACADEMIA de arte, clases de Guitarra, Dibujo y Pintura. Calle San Juan, 20. Teléfono, 209893.
MATEMATICAS, EGB, BUP, FP, COU, Magisterio. Experiencia. Teléfono, 205669.
CLASES de BUP, COU, Selectividad y Secretariado de Dirección. Academia El Cid. Alfonso X El Sabio, 1. Teléfono, 223207
MECANOGRAFIA audiovisual, Contabilidad, Asignaturas Empresariales. Academia El Cid. Alfonso X El Sabio 1. Teléfono, 223107
SE DAN clases de inglés. Telf. 215172.

INGLES profesor diplomado da clases Llamar, 6 a 10 Teléfono, 232000.
SELECTIVIDAD. Ejercicios comunes y optativos. Desde Noviembre. «Paraninfo» Vitoria, 19. Telf. 226075
SE DAN clases de francés. Telf. 228364.
SE DAN clases de inglés. Teléfono 204524.
ACADEMIA Corte y Confección Cruz Corte y prueba San Juan, 37, 3.º Izquierda Teléfono 207808

LICENCIADA da clases de Química, BUP, COU y Selectivo Teléfono 205012. (De 3 a 5).

Fincas

DE LA FUENTE. Romanceros, todo exterior calefacción individual. Cuatro habitaciones, amplio baño completo. Terraza cubierta, soleado ¡Precio interesante! C/ San Pablo, 12 C. 6.º C
DE LA FUENTE. — Cuarto piso zona Valldillos, cuatro habitaciones, calefacción individual, ascensor soleado
DE LA FUENTE. Piso tercero tujo, a estrenar principio Avenida del Cid cinco habitaciones, dos baños cocina amueblada hilo musical buena orientación garaje ¡Véalo!
DE LA FUENTE. Calle Carmen, 6 y 7 habitaciones. 2 y 3 baños, servicios centrales buena orientación terraza — ¡Consulte precios! Calle San Pablo 12. C. 6.º C.
DE LA FUENTE. — Excelente piso, Paseo de la Isla, 148 m.º, servicios centrales, garaje, trastero, 20 m.º muy mejorado ¡Véalo! Calle San Pablo, 12 C. 6.º C.
PARTICULAR vende piso semilujo, con bastantes arreglos, 6 dormitorios salón de 28 metros cuadrados, aseo y cuarto de baño, cocina. Precio económico, en Santa Clara Teléfono 231551
SANJURJO, soleado, vendo piso cooperativa, precio costo. Teléfono: 207199.

Anunciándose en
Diario de Burgos
Se garantiza la eficacia de su anuncio
Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión
O. J. D.
Cualquier anuncio se recibe en:
C/ San Pedro de Cardena, 34 - Tel. 211511 (Administración), De 8,30 a 20,30.
C/ Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Tagra). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.
— Agencias de Publicidad.
Nota.—Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Fincas

DE LA FUENTE - Estableciendo locales comerciales desde 50 metros en Alfonso X el Sabio y Avenida del Cid

DE LA FUENTE Locales en Barrio Gimeno y Aparicio Ruiz desde 70 m². Consulte precios Calle San Pablo 12 C 6º C

DE LA FUENTE Piso Barriada San Cristóbal dos habitaciones-salón 1.800.000 pesetas. Ocasión Calle San Pablo 12 C 6º C

PARTICULAR vende piso decorado y muchas mejoras Casa de la Vega 41 7º D Teléfono: 215063

RITORT Apartamento Reyes Católicos «Edificio Gumen» sexto, dos habitaciones salón dos servicios calefacción central exterior 85 m² útiles con garaje Reyes Católicos 4

RITORT Piso General Vigón tres habitaciones salón calefacción individual económico, cocina amueblada consúltame urge vender. C/ Reyes Católicos 4

RITORT Piso San Pedro Cardena segundo, tres habitaciones salón 1 servicio sin calefacción exterior, trastero

RITORT Piso Santiago segundo tres habitaciones salón dos servicios calefacción central 80 m² útiles, trastero garaje

RITORT Vende nave de 1.000 m² Polígono Villalonquejar económica

RITORT Piso Eladio Perlado nuevo tres habitaciones salón dos servicios calefacción central exterior 100 m² cocina amueblada. Reyes Católicos 4

RITORT Piso Vitoria, primero, tres habitaciones, salón 1 servicio, calefacción individual, 80 m² útiles, contraventanas, cocina amueblada terraza cubierta.

RITORT Piso Luis Alberdi noveno tres habitaciones salón un servicio calefacción individual de carbón 70 m² útiles cocina amueblada habitaciones amuebladas reformado Reyes Católicos 4

RITORT Ocasión locales comerciales 25 m² Avda Cid 40 m² Santa Clara 90 m² Diego Láinez 30 m² Baños XXIII 100 m² Eladio Perlado desde 25.000 Ptas m²

RITORT Ocasión locales comerciales 100 m² Avda Vena, 180 m Carretera Poza 800 m² calle Vitoria Desde 25.000 Ptas m² C/ Reyes Católicos 4

RITORT Vende casa Barriada Yllera cinco habitaciones y salón Un servicio sin calefacción exterior

RITORT Vendo locales C/ Reyes Católicos 200 m² a 65.000 Ptas C/ Reyes Católicos 4

RITORT Vende par 150 m² céntrico mucha clientela urge vender C/ Reyes Católicos 4

SE VENDE piso céntrico, buen precio Llamar teléfono 215041

SE VENDE local en calle Beneditinas de San José número 11 Informes. Telf 20 90 22

COMPRAMOS pisos nuevos todos en un bloque preferente zona Gamonal Pago al contado. Ofertas Inmobiliaria Promotora Ritort S. A. Avenida Reyes Católicos. 4

SANTOS. Vendo piso Reyes Católicos 140 m² garaje 9 altura, muy buen precio C/ Julio Sáez Hoya 4-6º

SANTOS Local con entreplanta 100 m² céntrico Vendo barato

SANTOS. Local Pedro Alfaro, 140 m² amplia fachada Vendo facilidades pago.

SANTOS Local Perdon González 129 m² entrada peatonal vendido barato

SANTOS. Piso C/ León Ba San Pedro, pequeño Vendo facilidades pago

SANTOS Local stand Ctra Logroño, Galerías México 10 m² Vendo

SANTOS Local Rev D Pedro 90 m² reformado, vendiendo muy barato C/ Julio Sáez Hoya 4-6º

SANTOS Piso edificio San Roque, servicios centrales, mínimos gastos comunidad, baratísimo C/ Julio Sáez Hoya 8.

SANTOS Piso 110 m² 3 habitaciones, Ctra. Logroño. Vendo precio ocasión.

SANTOS Piso Reyes Católicos, muchas mejoras, 4 habitaciones, 2 altura, central Precio interesante

SANTOS. Piso esquina C/ Madrid, exterior, diáfano pequeñas reformas, precio interesantísimo

SANTOS. Piso General Vigón, sobre 100 m², todos servicios, llave mano. 1.200.000 entrada. C/ Julio Sáez Hoya 8.

SANTOS. Piso exterior, río, alto 5 habitaciones muy económico. Julio Sáez Hoya 8.

SANTOS Piso grande centro C/ Santander, vivienda, oficinas, negocios. Vendo C/ Julio Sáez Hoya 8.

SANTOS. Pisos estrenar 150 m² urbanización Villa Pilar orientación río, precios mercado C/ Julio Sáez Hoya 8.

VENDO piso 10º en C/ Vitoria, 46 200 m² Teléfono 20 68 67

SE VENDE piso 1.800.000 Telf 231221

URGE vender piso Avenida del Vena, cuatro salón, baños, telf 238356.

VENDO piso, Reyes Católicos, gran ocasión Teléfono. 229163

CASTILLA. Pisos calle Vitoria. Calefacción individual o central, desde 2370.000 Teléfono 232400

CASTILLA - Vendo pisos Reyes Católicos y salón, calefacción central. Reformado 232400

CASTILLA - Piso Bernardas cinco salón dos baños, garaje Buen precio. 232400.

CASTILLA. - Apartamentos céntricos, calefacción individual o central Reyes Católicos 36

CASTILLA - Pisos Villa-Pilar, 150 m² útiles, garaje, trastero. Buen precio. 232400

CASTILLA - Locales mático, buen estado. Desde 22 m² venta, alfiler, traspaso 232400

VENDO piso soleado, servicios centrales. Santa Casilda, 5-9º-4. Teléfono 220179

VENDO piso 5 habitaciones 2 baños. Servicios centrales. Telf 218506

URGENTE, apartamento 1.550.000, calefacción central 2 habitaciones, cerca Isla. 203664.

POR TRASLADO, vendido piso exterior muy reformado, calefacción central, poca comunidad, económico. Teléfono, 212773

SE VENDE piso 5 habitaciones y plaza garaje. Telf. 217463

VENDO piso cuatro habitaciones, salón cocina, baño y dos terrazas, calefacción individual Telf 239570

VENDO piso Francisco Sarmiento 13, 4º, Telfs., 206554 y 227982

VENDO plaza de garaje, zona Francisco Sarmiento. Tel. 212784

VENDO piso económico, Barrio San Cristóbal, bloque 11-3º-C Teléfono 212314.

SE VENDE fonda céntrica, llamar teléfono. 204955

VENDO piso, tres y salón, servicios centrales. Avda Cid 59-6º-A

SE VENDE piso, Carmen, 2-3º B. Teléfono 208205.

VENDO piso, calefacción carbón. Calle Arzobispo Castro. 11 5º A.

VENDO piso, Paseo Isla, 7-8º C Teléfono 203441.

VENDO piso por traslado. Telf 225618.

VENDO garaje con trastero, económico. Edificio Caja Rural. Teléfono 203249

VENDO piso calle Zamora, 2, 1º D Teléfono 238430.

SE VENDE Buhardilla. Razón: calle Salas 14 Interior, 3º 12.

VENDO piso, buena ocasión. Parque Avenidas. Telf. 226075

VENDO piso con o sin muebles Calle Vitoria, 235, 6º A. Telf. 217653

VENDO plaza garaje. Calle San Pablo Teléfono 216861

VENDO piso dúplex. Las Cañadas. Telf 223469.

VENDO piso pequeño, amueblado o sin amueblar, principio Reyes Católicos. 224675

VENDO piso, 80 metros cuadrados, cerca Isla con o sin muebles. Teléfono 20 95 86. Buen precio.

«GARCIFUENTES». - Piso, General Dávila, servicios centrales, exterior, cuatro salón. 202314.

«GARCIFUENTES». - Vendo apartamento de lujo, General Yagüe armarios empotrados, garaje

«GARCIFUENTES». - Piso sexto, Eladio Perlado, tres salón, 2.300.000 a negociar. 202314.

«GARCIFUENTES». - Piso sexto, Plaza Logroño, inmejorables condiciones, calefacción individual, informes: 202314.

«GARCIFUENTES». - Vendo piso estrenar, calle Santiago, cuatro, salón, garaje, facilidades hasta vender su piso usado

«GARCIFUENTES». - Piso, Castellana, inmejorable, dos salón 50 metros cuadrados, zona ajardinada, piscina.

«GARCIFUENTES». - Vendo local 40 metros cuadrados, San Pablo, otro 65 metros cuadrados, Eladio Perlado

«GARCIFUENTES». - Vendo nave 800 metros cuadrados con 150 doblados. Pentasa 202314.

«GARCIFUENTES». - Vendo inmejorable bar, Carretera Logroño, totalmente acondicionado. Informes: Plaza Alonso Martínez, 7-A, 2º 202314

PRIGO. - Carretera Poza. Dos dormitorios, sala, calefacción, comunidad baja. 4.127

PRIGO. - Padre Silverio, servientes, semi-amueblado dos terrazas, electrodomésticos. 4.117

PRIGO. - Alhóndiga, tres dormitorios, calefacción individual, terraza carpintería aluminio. 4.116

PRIGO. - Santiago: Cuatro dormitorios, salón, servicios centrales, garaje, terrazas 4.098

PRIGO. - Vitoria (Gamonal): Dos dormitorios, salón, calefacción individual, soleado. 4.087.

PRIGO. - Barriada Moisés: Vivienda económica, cuatro habitaciones, calefacción, contraventanas. 4.057

PRIGO. - Magnifico local, garajes, enclavamiento ideal. Trinidad. Puerta automática. 3.960.

PRIGO. - Carretera Logroño, calefacción eléctrica, dos terrazas, cocina amueblada. 3.938.

PRIGO. - Comuneros Castilla. 80 metros, completamente instado alimentación Preguntados. 3.901

PRIGO. - Eladio Perlado, tres dormitorios, salón, servientes, garaje, terrazas 3.870.

PRIGO. - Lavaderos, casa, cuatro plantas, calefacción carbón reciente reforma 3.839

PRIGO. - Nave, casa, terreno 500 metros. Monte Abadesa Informe. 3.718

PRIGO. - Plaza de garaje, zona calle Miranda, excelente ocasión 3.364

PRIGO. - Romanceiro: Cuatro dormitorios, salón, calefacción gaseo, parquet, soleado. 3.245.

PRIGO. - Nuevo estrenar Alfareros, 40 metros, propio cualquier negocio 3.085

PRIGO. - Plaza Lavaderos. 134 metros, con oficina teléfono, instalaciones 1.576

PRIGO. - Plaza San Bruno, 200 metros, para cualquier negocio 1.228.

PRIGO. - Alfareros, 180 metros, ideal almacenes, mucha altura-fachada 1.164

PRIGO. - Cardenal Segura. 70 metros, sótano 90 metros reformado. 309.

PRIGO. - Plaza San Pablo: Cuatro habitaciones, servicios centrales, garaje. 93.

VENDO piso entresuelo, patio y local. 1.500.000. Telf. 220307.

SE VENDE o traspasa local con negocio en marcha. Telf. 205682.

SE VENDE piso amueblado, muy económico, zona Vadillos. Informes; Telf. 233384.

SE VENDE piso amueblado. Teléfonos: 220163, 223531.

ESQUINA Plaza de España, vendo piso, 5 habitaciones todos exteriores, mucho sol. Servicios centrales. Teléfono 201182.

APARTAMENTO vendido, nuevo, céntrico. Llamar de 9 a 2 teléfono 207849.

VENDO piso calle Compostela, 5, 2º A, comunidad mínima. Informes en el mismo, domingo y teléfono 224573 (laborables).

VENDO piso, calefacción individual, precio convenir. Telf. 233122 (Gamonal).

DIRECTAMENTE vendido piso nuevo, cochera individual procedente permuta. Dos apartamentos céntricos estrenar. Amplia información: 201809.

SE VENDE piso, «Villa Pilar», 3, orientación río. Telf. 223488.

VENDO 6.185 metros a 2.200 pesetas, permiso construir agua y luz. Teléfonos 238663, 94-4619999.

DE LA FUENTE. - Piso, calle San Bruno, cuatro habitaciones, calefacción central, económica, buena altura. Precio 2.800.000 pesetas. Calle San Pablo. 12 C, 6º C.

VENDO piso económico en calle Emperador, 32. En 2.000.000. Llamar de 3 a 6 teléfono 202677.

VENDO piso Villa Pilar 3. Telf 217019

SE VENDE piso llave en mano. Tel 207784.

PARTICULAR vendo piso soleado a estrenar. Teléfono: 237324

RITORT vende fincas a 3 kms Burgos Ocasión Urge vender

SANTOS Casa pueblo con dos patios jardín 25 kms Burgos precio interesante

RITORT vende granja a 20 kms precio de ocasión Facilidades Reyes Católicos 4

VENDO parcelas de terreno, buen precio Facilidades Gloria Arnal Santa Olalla de Bureba Teléfono: 976-881022.

AGRICULTOR si no se quiere gastar mucho dinero arados y máquinas varios modelos. Mendivil. Aranzabal, Noble, etc. Palleres Mirabueno 206420

CISTERNAS para la extracción de estiércol líquido de la prestigiosa marca «Ciskar» todos los modelos Buen precio Consultas: Suministros Sáinz, Avenida del Cid, 85.

SE VENDEN 12 ovejas jóvenes, con cria, en Montorio. Informes: Póli.

DOY pensión dormir o completa habitación 2 camas confortable, calle San Bruno Informes Telf 21 66 88

NECESITO chicas para compartir pisos, zona Capiscot. 4.500 pesetas. Telf. 237545.

SE VENDE armario librería, convertible en mesa de dibujo, 1 metro por 2,10 alto por 0,32 Llamar tardes: 221717

PARTICULAR compra muebles de oficina. Teléfono 238107.

COLCHONERIA Doizcel. Sillas desde 1.700 pesetas, sofás nido, tresillos 15.900, módulos 3.900, colchones modernos a cambio lana. Lavaderos, 7. Gamonal.

PERDIDA perra ratonera, blanca y negra, zona cementerio, gratificaré 218252.

REPARAMOS al día televisores todas marcas «Tele Orly» Teléfono 224139

RADIO I.V CARLOS reparación televisores. Antenas colectivas e individuales Telf 217579.

REPARAMOS al día televisores todas marcas «Tele Orly» Teléfono 224139

RADIO I.V CARLOS reparación televisores. Antenas colectivas e individuales Telf 217579.

REPARAMOS al día televisores todas marcas «Tele Orly» Teléfono 224139

RADIO I.V CARLOS reparación televisores. Antenas colectivas e individuales Telf 217579.

ANUNCIOS ECONOMICOS en Diario de Burgos GENERALES CLASIFICADOS O POR PALABRAS de ¡GRAN EFICACIA!

Traspasos

PRIGO. - Bar funcionando. 140 metros sótano, servicios, estu-penda zona. 3.462.

TRASPASO pescadería recién estrenada, por no poder atenderla. Informarán Telf. 215784. Sr. Gregorio.

SE TRASPASA negocio hostelería en mar-cha. Telf. 225067.

TRASPASO Bar Res-taurante «La Palentina», Monasterio de Ro-dilla, baratísimo.

SE TRASPASA tienda alimentación por tras-lado, buen funciona-miento Telf 23 61 27

SE TRASPASA tienda de electrodomésticos. Teléfono 239815.

SE TRASPASA local, sitio céntrico, renta baja, propio relojero, reparación transistores. Informes: San Juan, 42. (Zapatero).

BURGOS provincia, hacemos reparaciones, tejados, canalones, fon-taneria, albañilería, te-léfono 201178.

PELUQUERIA canina y servicio veterinario. «El Arca de Noé». Cal-zadas, 5 bajo, «Urbani-zación Bernardas».

REFORMAS general, especialidad azulejo, ladrillo, tejados esca-yola, pintura y fonta-nería, económico Bur-gos y provincia. Telf. 20 09 28.

REFORMAS de pisos albañiles pintores, elec-tricistas escayolistas, etc. Se hacen trabajos a domicilio. Teléfono: 209415

SE HACEN toda cla-se de trabajos de alba-ñilería. Telf. 220125.

COLCHONERIA Enri-que, cambia su lana usada por colchón Flex Avda del Cid. 44 San Juan de Ortega 20

HACEMOS reparacio-nes canalones y los po-nemos nuevos, albañile-ria en general. 22 14 20, de 10-2, 6-8.

FONTANERO hacemos reparaciones de teja-dos y ponemos nuevos canalones y hacemos cosas de albañilería y fontaneria. Telf 590887.

ELECTRICIDAD Luis Güemes. Instalador au-torizado. Trabajos a domicilio y reformas. Teléfono. 221256.

OFRECESE albañil, pueblos y ciudad. Te-léfono, 237016.

SE HACEN portes con furgoneta, capital y provincia. Informes: Telf. 201232.

PINTOR profesional, rápido y económico Te-léfono 229849.

SE ARREGLAN persi-nas, rieles de cortinas todas clases T1 212107.

REPARO puertas ven-tanas aluminio, hierro. A domicilio Teléfonos: 214290 y 200321

Diario de Burgos Boletín de Suscripción. D. Población. Calle. N.º. Piso. Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) del mes de de 1982 por un periodo de (mes, trimestre, semestre o año). PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 800 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.400 ptas.; Semestral, 4.800 ptas.; Anual, 9.600 Ptas. NOTA.-Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo. Remítir a Diario de Burgos. Apartado 46.

Varios

CREDITOS personales, todas cantidades. Te-léfono 23 06 54 de 9 a 2

NECESITO cerramien-to con pastos y agua, para 100 vacas en ade-lante. Interesados lla-mar 911-470589, Segovia.

SE RUEGA a quienes presencia-ron el accidente de circulación ocu-rrido el pasado domingo, día 24, a las 14 horas, en la confluencia de la Avda. General Vigón con la Aven-ida Reyes Católi-cos, se pongan en contacto llamando al teléfono 222892. Muy agradecido.

EN MADRID Y EN EL DIA Diario de Burgos SE VENDE EN: Goya, 63; Serrano, 78; Serrano, 52; Recoletos; P.º de la Castellana, 114; P.º de la Castellana, 153; P.º de la Castellana, 164; P.º de la Castellana, 133; Juan Hurtado de Men-doza - Dr. Fleming; Concha Espina, 6; Sol, 13; Sol, 1; Sol, 11; Pl. Isabel II, 2 (Opera); Alcalá, 36; Alcalá, 39; Alcalá, 50; Cibeles - P.º del Prado; Cibeles - Pasaje; Pl. de las Cortes, 8; del Castillo; P.º del Prado, 20; Mayor, 6; Gran Vía, 38; Gran Vía, 50; Gran Vía, 58; Pl. de España, 2; Princesa, 23; Princesa, 65; Quintana, 19; Gran Vía, 31.

HOY REVISTA A TODO COLOR ANTENA T. V. CON SU DIARIO Y A SU MISMO PRECIO MAÑANA ESPECIAL DOMINGO, en páginas centrales. ANTENA DOMINICAL. Revista a color con su DIARIO y a su mismo precio. Con una seleccionada PUBLICIDAD Garantizada por la gran difusión del periódico, controlada por O. J. D.

La Bolsa Reserva ante el triunfo socialista Madrid.-(Colpisa, por JUSTO IRIONDO MENDIETA) Gran expectación, mucho griterío en el primer corro eléctrico de salida, y los lógicos comentarios políticos de las circunstancias, pero igual tendencia sosa y un tanto recelosa de fondo, por ejemplo, del miércoles pasado. Así que el leve calentamiento del jueves adelantándose a los acontecimientos de momento ha resultado baldío. Contratación mínima y tendencia plomiza, podía ser la calificación más exacta de la jornada bursátil, sin apenas modificaciones en las cotizaciones fijadas en los cuadros, llegando al cierre en el mismo ambiente reservón por parte de los bolsistas habituales, por supuesto más numerosos que otros días. ¿Madurando ideas para el martes? El índice general —estadística pura— mejora 0,30, a 83,22. Las mayores diferencias corren a cargo de varios Bancos —el Urquijo marcó primero a 130, para rectificar luego a 133 (—3), el Santander, único con dinero entre los grandes (21.552) sube cuatro, y gana también tres Española de Inversiones. Entre las bajas Española de Petróleos pierde 3,25 después de las alzas de días anteriores. Los ses Bancos grandes restantes daban un

aldo vendedor de 34.669 títulos. Señalan dinero sin con-tratar Encinar a 260 (—5) y papel Unión Fénix a 281 (—4). (Información facilitada por el Banco de Santander). MADRID ACCIONES. — Bancos. — Santander, 228; Exterior de España, 200; Central, 245; Español de Crédito, 244; Hispano Americano, 224; Atlán-tico, 203; Popular, 224; Fo-mento, 133; Bilbao, 285; Viz-caya, 295; Urquijo, 136; Ban-kinter, 128; Bonos Bansander-1980, 100; Bonos Bansander-1982, 100. ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 84; Fecca, de 1.000, 51,75; Fenosa, 52; Hidroeléctrica Cantábrico, 74; Hidroeléctrica Española, 53,75; Iberduero, ordinarias, 45; Sal-tos del Nansa, 178; Sevillana de Electricidad, 52,75; Unión Eléctrica Madrileña, 52,50; Hidroeléctrica Cataluña, 46,75. VARIAS. — El Aguila, 45; Dragados y Construcciones, 106; Encinar, 260; Inmobilia-ria Metropolitana, 99; Vace-sa, 164; Fibansa, 92; Duro Felguera, 135; Ponferrada, 99; Campsa, 118; Bansaliber, 75,50; Energía e Industrias Aragonesas, 29,25; Explosi-vos, 12; Española de Petró-leos, 65,50; Fénix, 281; Fasa, 86; Telefónica, 62,50; Car-mosa, 83,25; Mobinter, 145; Galerías Preciados, 30,50; Ceivasa, 76,25. CUPONES. — Banserfond, 41,28. Banco de Santander BOLSA — BANCA — CAMBIO Espolón, 12

Crónica del tiempo POCOS CAMBIOS Madrid.-(Colpisa, por MARIANO MEDINA) SITUACION ATMOSFERICA y EVOLUCION PRO-BABLE. — Por lo que a España respecta no parecen probables cambios notables en la situación atmos-férica; que seguirá dominada por un fuerte anticiclón centrado muy en el interior de Europa, hacia Rumania, el cual alarga una extensa cuña anticiclónica que, pasando por encima de la Península, llega hasta las islas Madeira. Los vientos flojos o moderados, serán de Levante en la mitad sud-oriental de la Península y en Baleares; del Nor-oste en Canarias y del sector sur en el resto de España. EL TIEMPO PARA HOY. — intervalos nubosos en áreas de las regiones mediterráneas, con viento de Levante, que sólo será algo fuerte en el Estrecho. Pocos cambios en las temperaturas. Nubosidad escasa en las regiones no citadas. Algunos bancos de niebla matinal dispersos por las Mesetas y sus proximidades. EL TIEMPO PARA MAÑANA. — Similar a lo an-terior, pudiendo en ocasiones penetrar algo de nubosidad desde las costas mediterráneas al resto del tercio oriental de la Península. TENDENCIA PARA EL LUNES. — Buen tiempo. Intervalos con nubosidad variable en áreas del Sureste de la Península. TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER. — Bilbao, San Sebastián y La Coruña, 23; Santander, Sevilla y Palma de Mallorca, 22; Vitoria, Pamplona, Logroño, Burgos y Valladolid, 15; Soria, 14; Zarago-za, 16; Barcelona, 21; Valencia y Málaga, 20; Ma-drid, 18, y Las Palmas, 25. RESTO DE EUROPA — Estocolmo, Zurich y Pa-rís, 8; Copenhague y Ginebra, 11; Londres, 15; Bru-selas y Frankfurt, 9; Burdeos y Milán, 17; Lyon y Helsinki, 10 Lisboa, 19; Roma, 21, v Moscú, 7.

Crónica de Televisión Madrid.-(Colpisa, por MERCEDES RODRIGUEZ) Al mediodía del 28, el trío formado por José María Iñi-go, Ladislao Azcona y Jesús Hermida comenzaron a hacer las primeras pruebas de conexión que iniciarían la marcha «la noche de todos», el programa especial sobre las elec-ciones. Para TVE, significaba poner a prueba su capacidad en los enlaces directos. Bien es verdad que la verdadera prueba de fuego fue el Mundial 82, campeonato del que se rea-lizaron 52 retransmisiones, además de las que solicitaron unilateralmente diferentes televisiones extranjeras. Pero en el campeonato futbolístico trabajaron más de trescientos pro-fesionales de RTVE en el grupo operativo del Mundial 82, que fueron preparándose para esta tarea a lo largo de dos años. La noche electoral era una experiencia distinta e im-prevista. En los anteriores comicios a Televisión Española le llovieron las críticas por su escaso y deficiente servicio, y en el 28-O con el cambio a las puertas, el director general de RTVE y su equipo quisieron preparar una salida airosa. Las pruebas para organizar este programa que incluía la conexión con veintitres enlaces, comenzaron, decíamos, al mediodía del 28, demasiado tarde para corregir errores, aun-que parece inevitable que TVE se despegue de este continuo vicio por dejar las cosas para última hora. El telediarista de las tres de la tarde sirvió como conejillo de indias. Era la primera vez que se emitía un programa desde «Torrespaña», también llamado «El Pirulí», centro que ejercía como cuar-tel general de retransmisiones. Y efectivamente hubo fallos, al igual que en el propio programa electoral (cortes de co-nexión, sonido), pero salvando los correspondientes errores que siguen a la precipitación, lo cierto es que se ofreció un programa variado y digno. Se notó el esfuerzo de todos los profesionales que colaboraron en él por conseguir distraer e informar a los millones de telespectadores que se mantuvie-ron frente al receptor a la espera de resultados. Por cierto que en el Palacio de Exposiciones y Congresos, Alberto Del-gado, el periodista encargado de servir los datos del ordena-dor central, se quedó compuesto y sin conexión ya que la pantalla, para disgusto de los dos mil informadores españo-

les y extranjeros que se encontraban allí no funcionó en toda la noche. Eugenio Nasarre y José Luis Gozalo, director de TVE, se personaron incluso en el Palacio de Exposicio-nes y Congresos para comprobar de cerca los trastornos de la avería. Para ambos, como responsables de la última etapa de RTVE con el Gobierno de UCD, se ha cumplido la meta de salir sin manchas imborrables de esta complicada maqui-naria que es RTVE. ● «EL TREN DE LAS 3,10» Dentro de «Primera Sesión» se proyecta un buen wes-tern, «El tren de las 3,10», dirigido en 1957 por Delmer Daves e interpretado en sus principales papeles por Glend Ford, Van Heflin y Felicia Duning. Se trata de una película del Oeste clásica, que añade interés por medio de escenas de acción e intriga. El argumento, basado en la novela de Elmore Leonard, gira en torno a un peligroso forajido que asalta una diligen-cia y se apodera de una fuerte suma de dinero. Un testigo de la escena, Dan, modesto granjero, quiere desentenderse del episodio porque su principal preocupación es la sequía. El forajido es atrapado cuando intentaba llegar a Méjico y el modesto campesino, atraído por el dinero, acepta la oferta de trasladarlo a una prisión de Yuma. ● «INFORME SEMANAL» En su emisión de este sábado tendrá una duración apro-ximada de media hora y estará íntegramente dedicado al tema de las elecciones legislativas del 28-O ● «BRIGADA HOMICIDA» Como homenaje a Henry Fonda se proyecta este sába-do por la noche «Brigada homicida», película dirigida en 1968 por Don Siegel cuyo guión se sitúa a caballo entre el más puro cine negro y la alabanza a la Policía. Domina las escenas de persecución y los personajes tienen perfil muy bien trazado. La historia transcurre en un tiempo real de tres días y está llevado con buen ritmo. En general resulta un grato pasatiempo. Los protagonistas principales son dos policías —papeles que interpretan Richard Widmark y Henry Fonda— que acaban de abandonar el uniforme de patrulleros para ingre-sar en la brigada de homicidios. Ambos dejan escapar a un peligroso delincuente cuya identidad desconocen y con el que se toparon en una operación de control rutinario.

INSTALE ENERGIA SOLAR ● Calefacción y agua caliente con extraordinario ahorro. ● Ideal para comunidades, chalets, naves, viviendas en bloque, etc. ● Fácil instalación. Condiciones de pago hasta 36 meses. ATICASA SAN PEDRO CARDENA, 54 BURGOS (Tifs. 2105 51-215355)

**RADIO-TV**

**Radio Popular** A. M. 1.134 Kc.

7,00	Fin de semana.	17,05	Antena internacional.
8,30	Burgos deportivo.	18,00	En punto.
9,00	En punto.	18,05	Discoteca jovial.
9,05	Angelus.	18,35	Instantánea de Londres.
9,06	Noticiero.	19,00	En punto.
10,00	En punto.	19,05	Angelus.
10,05	El carrusel.	19,06	El Papa en España.
10,40	En el sendero.	19,30	Popular deporte.
11,00	En punto.	19,45	Un puñado de canciones.
11,05	En el sendero.	20,00	En punto.
11,30	Variedades.	20,05	La actualidad. Informativo local.
12,00	Angelus. En punto.	20,30	Santo rosario.
12,15	Un par de dos.	20,50	Partituras ilustres.
13,00	En punto.	21,00	En punto.
13,05	Discos dedicados.	21,05	Hermanamérica.
13,30	El burgalés.	23,40	Especial musical.
14,30	Informativo «Día...».	01,00	Cierre.
15,00	La hora del café.		
15,30	Discos dedicados.		
16,00	En punto.		
16,05	Club de amigos.		
17,00	En punto.		

**Radiocadena, Burgos** O. M. 1.503 KHz

7,00	Apertura. Buenos días, Burgos.	16,30	España mundial.
8,30	Radiocadena noticiosa. Nuevo día.	17,00	El cubo mágico.
9,00	En español.	18,00	Vista de un punto.
9,25	Postal sonora. (Regional).	18,30	Informativo media tarde.
9,30	De costa a costa.	19,00	Su Santidad el Papa.
10,00	Burgos, actualidad.	19,30	Continúa el cubo mágico.
11,00	Ideas, Doroty and Peter.	20,00	Radiocadena noticiosa 3.
11,30	Voces famosas.	20,30	Continúa. El cubo mágico.
12,00	Angelus. Orquestas en la mañana.	21,30	La zarzuela.
12,30	Cultural del sábado.	22,30	Graderío.
13,00	Discos dedicados.	23,00	Encrucijada.
14,30	Radiocadena noticiosa 2.	24,00	Nocturno.
15,00	Club millonarios.	01,00	Cierre de la emisión.
16,00	Primer piano.		

**Antena 3 de Burgos** F. M. 94,3

7,00	El primero de la mañana.	16,00	Buenas tardes. Especial elecciones.
8,30	Burgos ciudad abierta. Especial elecciones.	17,30	Cuando éramos jóvenes.
9,00	Boletín informativo.	18,00	Gente simpática.
9,02	De nueve a doce.	19,00	Especial elecciones.
12,00	Boletín informativo.	19,30	Tercera hora.
12,02	Antena de Burgos. Especial elecciones.	20,00	Madrugada Especial elecciones desde Scala-Madrid y Burgos, alternando Madrid y Burgos.
14,30	Crónica 3.		
15,10	Usted pregunta.		

**Radio 80** F. M. 97,0.

6,00	Casi al alba.	14,00	Especial noticias.
9,00	Huellas, historia de Burgos.	14,30	Deportes. Actualidad fin de semana.
10,00	La panda de Radio 80.	15,00	El Kanguro.
11,00	Mis amigos y yo.	21,00	Nuestra radio.
12,00	Nuestro tiempo, nuestra gente. Local.	21,30	Barbacoa.
13,00	Tiempo de Ocio. Qué hacer en Burgos el fin de semana.	23,40	Luna nueva.
		22,00	Rueda de Radio.
		23,00	Luna nueva.
		01,00	06,00 Al ritmo de la madrugada.

A todas las horas menos tres minutos, noticias.

**Televisión Española**

SABADO		U H F	
10,45	Carta de ajuste	15,15	Carta de ajuste
10,59	Apertura	15,28	Apertura
11,00	Pista libre	15,30	El siglo de la cirugía
13,00	Concierto	16,00	Retransmisión deportiva
14,00	Revista de toros	19,00	Producción española
15,00	Noticias	20,05	Estrenos TV
15,35	D'Artacán y los tres mosqueperros	22,00	Concierto 2
16,05	Primera sesión (89')	24,00	Despedida
18,00	Aplauso		
19,00	Gimnasia rítmica femenina		
20,00	Verdad o mentira		
20,25	Fútbol		
22,30	Noticias		
22,45	Informe semanal		
23,15	Sábado cine...		
01,00	Ultimas noticias		
01,05	Despedida		

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**Santoral**

Ss. Cenobio, Teonesto, ob.; Marcelo, Claudio, Luperco y Victorio, Cenobio, Julián, Euno, Macario, Saturnino, Máximo, Lucano, Eutropia, mrs.; Gerardo, Germán, obs.; Atanasio, Irene, Serapión, Talasio y Bayo mrs.

Misa: De Feria. De Sta. María en Sábado.

**Registro civil**

**NACIMIENTOS.** — Laura Bravo y González, Ana Belén Sacristán y Ramos, Huga García y Díez, David Izquierdo y Gil, Leticia del Río Hierro.

**DEFUNCIONES.** — Faustino Leiva y Ameyugo, de Tormantos (Logroño), 59 años; Ubaldío Cantero y Ortega, de Peral de Arlanza, 76 años; Santos González y Vegas, de Villagonzalo Pedernales, 75 años.

**Boletín**

**meteorológico**

Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.** — A las siete de la mañana, 695,2; a las dos de la tarde, 695,7; a las siete de la tarde, 695,6.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 19,0 grados, a las 17,30 h.o.s.

Mínima, 4,4 grados, a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las siete de la mañana, E — 7 kilómetros; a las dos de la tarde, calma; a las siete de la tarde, E — 7 kilómetros.

**Higrómetro.** — Humedad ambiente, 79 por ciento.

**Cupón pro-ciegos**

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 479 y con 625 pesetas todos los números terminados en 79.

**CUPON PRO CIEGOS**  
**Nº 479**  
premiado en el sorteo de ayer

**MUEBLES evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
56, 58, 60, 62

**Representante**  
Para la venta de cajas fuertes, precisa fábrica establecida en 1908.  
Escribir al Apartado 185 de BILBAO.

**Lea siempre**  
**Diario de Burgos**

**BURGOS es cosa nuestra**

**Farmacias**

**SERVICIO DE GUARDIA.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche: Barriocanal, Cardenal Segura, 8; Peraita, Plaza de San Bruno, 12 (Gamonal); Domingo Arnalz, Barrio Gimeno, 30.

**SERVICIO DE URGENCIA.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana: Peraita, Plaza de San Bruno, 12 (Gamonal); Domingo Arnalz, Barrio Gimeno, 30.

**Urgencias**

Servicio Policía ...	091
Bomberos ...	20 13 10
Casa de Socorro ...	21 14 10
Guardia Civil ...	22 11 00
Seguridad Social ...	22 18 00
Seguridad Social. — Urg. ambulancias)	22 14 77
Cruz Roja ...	22 15 00
Policia Municipal ...	20 21 38
Policia Municipal. — (Gamonal) ...	22 38 39
Teléf Esperanza ...	20 73 57
Obras Públicas ...	22 45 00
Ambulancia (partic.) ...	20 94 52
RENFE ...	20 35 60
Tele. Ruta ...	91/4417222

**Taxis**

Pl. Conde de Castro	20 30 88
Avda. Gamonal ...	22 44 06
Avda. del Cid Residencia Sanitaria	22 80 56
Pl. Sto Domingo de Guzmán ...	20 30 55
Conde Jorda ...	20 30 88
Plaza de Vega ...	23 28 02
Radio-Taxi ...	23 44 00

**Provincia**

**Miranda de Ebro**

Bomberos ...	31 00 00
Casa de Socorro ...	31 13 29
Guardia Civil ...	31 00 39
Seguridad Social ...	32 06 08
Cruz Roja ...	31 00 37
Policia ...	31 00 95

**Aranda de Duero**

Bomberos ...	50 07 98
Guardia Civil ...	50 00 86
Cruz Roja ...	50 26 18
Policia ...	51 01 00

**Lerma**

Guardia Civil ...	17 00 37
Cruz Roja ...	17 00 60

**Roa**

Guardia Civil ...	54 00 13
Cruz Roja ...	54 01 83

**Medina de Pomar**

Cruz Roja ...	17 00 60
Guardia Civil ...	11 07 06

**Briviesca**

Guardia Civil ...	59 00 34
Cruz Roja ...	59 08 28

**Belorado**

Guardia Civil ...	58 00 46
Cruz Roja ...	58 01 89

**Villarcayo**

Guardia Civil ...	10 00 17
Cruz Roja ...	10 01 18

**Sala de los Infantes**

Guardia Civil ...	38 00 10
-------------------	----------

**Villadiago**

Guardia Civil ...	36 00 64
-------------------	----------

**Espinosa de los Monteros**

Guardia Civil ...	12 00 05
Cruz Roja ...	12 03 93

**Melgar de Fernamental**

Guardia Civil ...	37 20 13
Ambulancia. — (Particular) ...	37 22 47 y 37 21 38

**PRESTAMOS**  
PERSONALES E HIPOTECARIOS  
**Gestoría PARDO CALLEJA**  
Madrid, 11 - Telf. 23 24 75

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30 Estreno acontecimiento. ¡Una superproducción de aterrador e impresionante veracidad! «Triunfo y caída de Idi Amin». ¡Más de medio millón de víctimas salvajemente asesinadas, en ocho años de dictadura bruta. «Triunfo y caída de Idi Amin». Aclamada por la Prensa mundial como una de las mejores películas. Mayores de 18 años.

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,30. Con mucho suspense, un estreno todo acción y emoción: «Los invencibles». Color. Con Lewis Collins, la nueva figura del cine, junto a Richard Widmark en el mayor éxito desde James Bond. «Los invencibles». Magníficamente entrenados... super-profesionales, son los legendarios S. A. S. «Los invencibles». (May. 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa extraordinario. «La seta ibérica». (Clasificada «S»). El más audaz film de sexo de cine español. y «Los amos de la noche». (Los ejércitos del miedo) Su tema era el riesgo, la noche su aliada, su supervivencia una continua carrera contra la muerte. Este programa por su temática pudiera herir la sensibilidad. (Rig. mayores de 18 años)

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. «Apáñatelas como puedas». Una película de humor crítico, apta para todos, que puede hacer pupa, pero divierte muchísimo. «Apáñatelas como puedas». Color. Con Robert Hays y Bárbara Hershey. «Apáñatelas como puedas» no es destructiva, sino conservadora del pan nuestro de cada día. Para todos los públicos.

**CORDON.** — Horario especial: 4,30, 7,45 y 11. En calidad de estreno, vuelve la película antológica, mejor film de comandos que se produjo: «Los cañones de Navarone». Color. Gregory Peck, Anthony Quinn, Irene Pápas, David Niven, etc. Secuencias más que emocionantes. «Los cañones de Navarone» entusiasma a todos. (Tolerada menores).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Extraordinario doble «El campo de cebollas». John Savage, James Wood, Dura. Impresionante De gran acción y «suspense» y «Vivía a tope» Clasificada (S). Violencia, sexo, motos y emoción a raudales. Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosos mayores 18 años

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 Una película de mucha penetración y pocos resultados «La doctora seduce al coronel». Color, con Alvaro Vitall

y Nadia Cassini Goce de risa con este tripante «La doctora seduce al coronel» La mejor película de cine italiano Para mayores de 16 años. Ultimo día.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, continúa desde las 5 de la tarde. Un programa ¡sensacional! El film más impresionante basado en un hecho real. «El expreso de medianoche». La película más aclamada en el Festival de Cannes, y «Buscando a Perico». Una auténtica locura de carcajadas. El film que le drogara de risas. (Mayores de 18 años).

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, cine para toda la familia. John Saxon, George Peppard y Robert Vaughn en «Los 7 magníficos del espacio». Rebeldes, forajidos, mercenarios. Siete audaces guerreros unidos en una aventura cósmica, y «El gato borracho maestro de Kung-Fu». Una película de acción y diversión a tope. (Autorizado todos públicos).

**TIVOLI.** — (El cine donde todo el año es temporada): 5,15, 7,45 y 10,30. Estrenamos la película estelar española de este año: «La colmena». De Camilo José Cela, dirigida por Mario Camús e interpretada por los más renombrados actores: Bódalo, Mary Carrillo, Luis Escobar, López Vázquez, etcétera, y el propio José Cela. «La colmena». (Autorizada mayores de 14 años).

**Salas de Arte**

**TAGRA.** — Expone: M. Martí. Oleos. Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

**ARLANZON.** — Expone Felipe HERREROS. Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos de 12 a 2

**ESCORPIO.** — Expone Jesús Angel Maté Oleos. Laborables: mañanas, 12 a 2 Tardes 7 a 9 Festivos: 12 a 2

**AULA ESPOLON.** — Oleos, dibujos y obra gráfica de José Baqués. Laborables: 12 a 2 y 6 a 9 Festivos: 12 a 2.

**RUA 2.** — Expone: Alberto Clota. Oleos. Laborables, 6,45 a 9,15; y festivos, 12,30 a 2,30.

**Varios**

**BIG-BOLERA AMERICANA.** Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etcétera. Abierto, desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

**BINGO DUMBO.** — (Paseo del Espolón, núm 26). Abierto desde las seis de la tarde (Entrada libre). Cafetería, Restaurante y «Parking» Plaza Mayor.

**BINGO DE LA FEDERACION HERMANDAD DE PEÑAS.** — San Juan 8. De 5 de la tarde a tres de la madrugada Diariamente

**Diario de Burgos**  
DECANO DE LA PRENSA BURGUESA  
DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU - 5 - 1958  
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardena, 34. Apartado 46  
Telfs. Red. 2172 80. Adm. 2115 11 - 2115 90  
Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 20 28 52



## Madrid se dispone a recibir al Papa que llegará mañana

**«Nos parece la realización de un sueño de siglos» -dice Díaz Merchán en un saludo de bienvenida al Pontífice**

Madrid (Resumen de Agencias). — Madrid se dispone a recibir al Papa Juan Pablo II que llegará a Barajas procedente de Roma, el próximo domingo, a las cinco de la tarde. Se trasladará a la plaza de Gregorio Marañón y, posteriormente, a la sede de la Conferencia episcopal, a la parroquia de Guadalupe y a la Nunciatura apostólica.

Las aglomeraciones que se prevén en torno a este importante hecho han obligado a trazar un minucioso plan para que sean mínimos los problemas circulatorios y los madrileños encuentren facilidades para llegar hasta los lugares donde Juan Pablo II va a comparecer.

### BIENVENIDA DE MONSEÑOR DIAZ MERCHAN

Madrid (Efe). — «Nos parece la realización de un sueño de siglos: un en-

cuentro con el sucesor de Pedro», afirma el presidente de la Conferencia Episcopal española, monseñor Gabino Díaz Merchán, en un saludo dirigido a Juan Pablo II con motivo de su llegada a España, mañana domingo a las cinco de la tarde.

Os esperamos seguros de que esta visita pastoral será un encuentro entrañable con vuestra Santidad, ya familiar a nuestras vidas y a nuestras comunidades eclesiales.

En nombre de todos los obispos españoles y en nombre de todos los católicos os saludo y os doy la más cordial bienvenida a nuestra Patria.

Sed bienvenido, Santo Padre, y que la Virgen, Santa María venerada por todos los católicos españoles con singular amor, os guíe y acompañe con nosotros por los caminos de España.

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.** — Real Decreto por el que se regulan los estudios de especialización y la obtención del título de farmacéutico especialista. Reales decretos por los que se dispone que Emilio Attard Alonso y Enrique Fuentes Quintana cesen, respectivamente, en los cargos de consejero del presidente del Gobierno y consejero para Asuntos Económicos y presidente del grupo de consejeros económicos del presidente del Gobierno. **EDUCACION Y CIENCIA.** — Real Decreto por el que se regula el sistema de ingreso en el Cuerpo de catedráticos numerarios de Escuelas Universitarias.

### DETENIDO EL PROCESO CONTRA «PRIMERA LINEA» POR LA DETENCION DE SUSANA RONCONI

Flores (Efe). — La detención de Susana Ronconi, jefe de lo que resta de «Primera Línea», ha provocado hoy la suspensión temporal del juicio en curso contra 92 acusados de esa organización. Los jueces y el fiscal del Estado han decidido que Susana, de 29 años e hija de un oficial de la aeronáutica, debe sentarse también en el banquillo de los acusados. La detención de Susana Ronconi, que cayó junto a otros trece presuntos militantes de la izquierdista «Primera Línea», ocurrió el jueves en Milán.

### CERTAMEN INTERNACIONAL DE MASAS CORALES

San Sebastián (Logos). — Con un pregón que ha corrido a cargo del famoso arpista donostiarra Nicanor Zabaleta, a primera hora de esta noche ha quedado abierto el concurso del XIV Certamen Internacional de Masas Corales, que desde el pasado día 23 se ha venido celebrando en la localidad guipuzcoana de Tolosa. Nicanor Zabaleta ha hablado sobre «El arpa, desde el siglo XVI hasta nuestros días». Seguidamente ha comenzado el concurso, con la intervención de tres agrupaciones, procedentes de San Sebastián, Irún y Polovina. Dichas agrupaciones concursaban en las modalidades de folklore y de polifonía. El certamen será calurosado el próximo día 1 de Noviembre.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DESAPARECE EL CONSEJO DE LA REVOLUCION PORTUGUES

Lisboa (Efe). — Después de siete años y siete meses, durante los cuales fue guardián del régimen democrático, el Consejo de la Revolución se ha reunido hoy viernes por última vez antes de su extinción, el 30 de Octubre. Mañana, sábado, entrará en vigor el nuevo texto constitucional, aprobado por mayoría en el Parlamento el pasado Septiembre, que creó nuevos órganos que se repartirán los poderes de aquel órgano político y militar: el Consejo de Estado, el Tribunal Constitucional y el Consejo Superior de Defensa Nacional. Mientras que el Parlamento aprobaba ayer con la oposición de los comunistas, la nueva ley del Tribunal Constitucional y designaba a los cinco diputados que integrarán el Consejo de Estado, se realizó en el palacio de Belem, sede de la Jefatura del Estado, la transferencia simbólica de poderes del Consejo de la Revolución, con lo cual terminaba el período de transición del nuevo régimen portugués.

### MURIERON AL INTENTAR PASARSE A BERLIN OESTE

Bonn (Efe). — Un matrimonio germano occidental resultó muerto al estrellarse el vehículo en que viajaban contra un obstáculo de hormigón móvil, colocado por la guardia fronteriza de la República Democrática Alemana, en el momento en que intentaban atravesar el puesto aduanero. Según ha comunicado hoy en Bonn un portavoz del Ministerio Federal del Interior, el matrimonio acababa de cruzar la frontera en dirección a Berlín cuando comenzaron a discutir sobre si seguir viaje o regresar al punto de partida. Al parecer, el matrimonio decidió por último regresar y cuando se disponían a atravesar de nuevo el puesto fronterizo de la «RD» los soldados de la guardia fronteriza de dicho país hicieron sonar la alarma y colocaron automáticamente un obstáculo de hormigón en la carretera contra el que chocó el automóvil, falleciendo sus dos ocupantes en el acto.

### YASSER ARAFAT, EN RUMANIA

Bucarest (Efe). — El presidente del Consejo ejecutivo de la Organización de Liberación de Palestina, Yasser Arafat, ha llegado a Bucarest en visita oficial, ha informado la agencia rumana «Agerpress». El líder palestino procedía de Belgrado.

### LIBANO: MORRIS DRAPER VIAJA A ISRAEL

Beirut (Efe). — El enviado espacial norteamericano en Oriente Medio, Morris Draper, viajará hoy a Israel, tras permanecer veinticuatro horas en el Líbano, para iniciar las negociaciones de retirada de fuerzas extranjeras. Las primeras informaciones no oficiales sobre el resultado de las entrevistas de Draper con el presidente libanés, Amín Gemayel, indican la intención de conseguir una primera retirada parcial y simultánea de los ejércitos israelí y sirio.

### PESCADORES INGLESOS ENCUENTRAN BALLENAS AHOGADAS

Boston (Inglaterra) (Efe). — Veinte ballenas han sido encontradas hoy, por unos pescadores ingleses, acorraladas en un banco de arena, en la desembocadura del río Haven, en la costa Este de esta ciudad. Según los pescadores, dieciocho de estas ballenas murieron al intentar escapar del banco de arena, al que acudieron en busca de alimento.

### RENDICION DE 2.500 REBELDES MUSULMANES

Nueva Delhi (Efe). — Dos mil quinientos rebeldes anti-marxistas se han entregado hoy con sus armas a las autoridades afganas, ha informado Radio Kabul, sintonizada en Nueva Delhi. La emisora ha señalado que los rendidos se allstaron acto seguido en los «comités de defensa popular», en el curso de una concentración a la que asistieron 6.000 personas en el distrito de Mirbachakot, en las cercanías de Kabul.

## Consejo de ministros extraordinario para analizar y evaluar el resultado de las elecciones

### Entrevista de Calvo Sotelo con González Márquez

Próximas conversaciones para la transmisión de poderes

Madrid (Efe). — Poco antes de las ocho de la tarde ha terminado el Consejo de ministros reunido con carácter extraordinario para analizar el resultado de los comicios.

La nota facilitada por la Secretaría de Estado para la información dice: «El Consejo de ministros se ha reunido hoy con carácter extraordinario en el palacio de La Moncloa para evaluar el resultado de las elecciones generales de ayer y tomar algunos acuerdos complementarios que desarrollan las medidas de ayuda adoptadas en relación con las inundaciones de Levante».

La reunión extraordinaria del Gabinete ha durado aproximadamente tres horas y han asistido todos los miembros del mismo.

### ENTREVISTA CALVO SOTELO - FELIPE GONZALEZ

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, se ha entrevistado esta tarde, en su despacho del palacio de La Moncloa, con el secretario general del Partido Socialista Español, Felipe González.

Ambas personalidades han mantenido una primera reunión para tratar sobre diversos aspectos de la actualidad política.

### FELIPE GONZALEZ DESCANSARA EN SEVILLA

Madrid (Colpisa). — Felipe González pasará los primeros días después de su triunfo electoral, descansando con su familia en Sevilla. Luego, tras el fin de semana, se reintegrará a su despacho para preparar la primera ejecutiva que celebrará el

PSOE, precisamente, para analizar los resultados electorales, el próximo martes. Antes y, probablemente, el lunes, podría ser recibido por el Rey y en el palacio de La Zarzuela, para cumplimentarle tras las elecciones, ya que el propio Felipe González solicitó una audiencia el pasado miércoles, cuando fue recibido por el Monarca junto a los demás líderes políticos.

El domingo, Felipe González acudirá a la recepción del Papa, donde espera ocupar un lugar destacado, junto al presidente del Gobierno, como primer ministro «in-péctore», situado en el protocolo por delante de los ministros.

El período de la visita papal está considerado por la dirección del PSOE como un «respiro» en el que la atención de la opinión pública y de algunos sectores de la sociedad estarán pendientes de un objetivo distinto. De este modo, Felipe González y la Ejecutiva federal estudiarán más detenidamente y con mayor tranquilidad, todos los nuevos pasos que debe dar el partido.

### ANTE LA TRANSMISION DE PODERES

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno en funciones, Leopoldo Calvo Sotelo, y el líder socialista, Felipe González, candidato a la presidencia del Ejecutivo, iniciarán en los próximos días una serie de contactos, para la transmisión de poderes.

Según informaciones recogidas por «Efe» en medios fidedignos, tanto el presidente en funciones como el secretario general del PSOE, desean que el trasvase de poderes se realice de una

manera «ordenada y rápida, pero sin prisas».

Así lo manifestaron también la pasada madrugada el ministro del Interior en funciones, Juan José Rosón, y el «número dos» socialista, Alfonso Guerra, en el Palacio de Congresos, centro electoral de Prensa, al reiterar que en ningún momento se produce en la nación «un vacío de poder», y que el apoyo del Gobierno

en funciones está asegurado por todas las fuerzas políticas.

La entrevista Calvo Sotelo-Felipe González podría celebrarse en la próxima semana.

Este encuentro sería el inicio de otra serie de conversaciones al más alto nivel entre los ministros del actual Gobierno en funciones y los expertos socialistas en las áreas relativas a los distintos Departamentos.

**MAÑANA** domingo en



DOMINICAL

**Antena**

• Nuestra portada. **BIENVENIDO.** Hoy llega a España «El amigo polaco». Peregrino del Mundo. **ESPAÑA,** parada y fonda. Entre nosotros. Ante todo, un hombre. • **LAS ELECCIONES** por dentro. • Manolo **GOMEZ BUR:** «Qué será de mí mañana». • **MUSICOS** para el futuro. Dos genios por libre. • Con la **ANTENA** puesta. Primicias de la Prensa del corazón. • Y en páginas centrales...

**Antena**  
**Tiempo Libre**

Dos revistas con jugosas páginas, para pasar agradablemente el domingo con su **DIARIO** y a su mismo precio, que podrán adquirir en su quiosco habitual.